

# INTERCEPT® Blood System

## patogeninaktiveringsprosessen

### BELYSNINGSINSTRUMENT

# Brukerhåndbok

Programvareversjon 6





**Cerus Corporation**  
2550 Stanwell Drive  
Concord, CA 94520 USA  
Made in USA

[www.interceptbloodsystem.com](http://www.interceptbloodsystem.com)



**Cerus Europe B.V.**  
Stationsstraat 79-D  
3811 MH Amersfoort  
The Netherlands



**Cerus og INTERCEPT Blood System er varemerker tilhørende Cerus Corporation.**

**CERUS**



**INTERCEPT  
BELYSNINGS-  
INSTRUMENT**

---

**INT100**

**Brukerhåndbok**

**Programvareversjon 6**

Serienummer \_\_\_\_\_

Denne siden er tom med hensikt.

---

# Hovedinnholdsfortegnelse

(Hvert kapittel har en detaljert innholdsfortegnelse)

<b><u>KAPITLER</u></b>	<b><u>SIDE</u></b>
1. Hva belysningsinstrumentet gjør	1-1
2. Slik bruker du denne håndboken	2-1
3. Beskrivelse av belysningsinstrumentet	3-1
4. Slik bruker du belysningsinstrumentet	4-1
5. Feilsøking	5-1
6. Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service	6-1
7. Spesifikasjoner	7-1
8. Tillegg	8-1

Denne siden er tom med hensikt.

## **Kapittel 1. Hva belysningsinstrumentet gjør**

<b><u>UNDERKAPITLER</u></b>	<b><u>SIDE</u></b>
1.1 Hva belysningsinstrumentet gjør	1-3
1.2 Belysningsinstrumentets bruksområder	1-4
1.3 Indikasjoner for bruk	1-5
1.4 Kontraindikasjoner for bruk	1-6
1.5 Merknader om transfusjoner	1-7
1.6 Advarsler	1-8
1.7 Forsiktighetsregler	1-11

Denne siden er tom med hensikt.



## Underkapittel 1.1 Hva belyningsinstrumentet gjør

INTERCEPT belyningsinstrument utsetter blodprodukter for en kontrollert dose ultrafiolett lys (UVA) som en del av prosessen med å inaktivere patogener. Belyningsinstrumentet brukes i forbindelse med blodplater og plasma i et INTERCEPT Behandlingssett. I fremstillingssettet behandles blodproduktene i et lukket system. Belyningsinstrumentet lagrer en logg over belyste blodprodukter, og behandler og overfører disse loggene til en skriver eller datamaskin.

✉ **MERK:** Operatøren er beskyttet mot UVA-kilden under vanlig bruk av belyningsinstrumentet i henhold til EN 61010-1.

Hvert blodprodukt bruker et bestemt Behandlingssett. Det er viktig å bruke riktig Behandlingssett og bruke sett som er godkjent av de lokale myndighetene.

Du finner en kort oversikt over patogeninaktiveringsprosessen nedenfor:

- Blodproduktet klargjøres i samsvar med godkjente spesifikasjoner for prosessering med INTERCEPT. Se bruksanvisningen som fulgte med prosesseringssettene, for behandlingsspesifikasjoner.
- Blodproduktet blandes deretter med amotosalen-HCl.
- Amotosalenet virker inn på DNA eller RNA i virus, bakterier, parasitter eller leukocytter hvis de finnes i blodproduktet.
- Når blodproduktet med amotosalen utsettes for UVA-lys, “kryssbindes” amotosalenet med DNA eller RNA. Denne prosessen kan hindre patogener i å reproduseres.
- Overflødig amotosalen reduseres ved adsorpsjon før lagring.

## Underkapittel 1.2 Belysningsinstrumentets bruksområder

“Belysningsinstrumentet” vil si INT100 INTERCEPT belsningsinstrument. INTERCEPT belsningsinstrument er kun beregnet til bruk i patogeninaktiveringsprosessen for å gi UVA-lys for den fotokjemiske behandling av blodprodukter. Belysningsinstrumentet skal bare brukes av personer som har fått opplæring i å utføre INTERCEPT blodsystemprosess.

- ☒ **MERK:** Bare prosesseringssett til engangsbruk for INTERCEPT Blood System kan brukes sammen med INT100 INTERCEPT belsningsinstrument.

## **Underkapittel 1.3 Indikasjoner for bruk**

Blodplater og plasma som er behandlet med INTERCEPT blodsystemprosess, er beregnet for pasienter som trenger blodoverføringer, i henhold til retningslinjer for klinisk praksis.

## **Underkapittel 1.4 Kontraindikasjoner for bruk**

Blodplater og/eller plasma som er behandlet med INTERCEPT blodsysteemprosess, må ikke brukes på pasienter som har hatt allergiske reaksjoner på amotosalen eller psoralener.

## Underkapittel 1.5 Merknader om transfusjoner

Selv om laboratoriestudier av amotosalenbehandling med UVA-lys har vist en reduksjon av nivåene av enkelte virus og bakterier, finnes det ingen prosess for patogeninaktivering som har vist seg å fjerne alle patogener.

Nyfødte pasienter som trenger overføring av blodprodukter under lysbehandling for hyperbilirubinemi, må behandles med lysbehandlingsinstrumenter som ikke sender ut lys på under 425 nm for å unngå den teoretiske muligheten for en gjensidig påvirkning mellom UVA-lyset og psoralen, som kan gi erytem.

## Underkapittel 1.6 Advarsler

Advarslene nedenfor gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan føre til personskader. Dette inkluderer forhold som kan sette resultatene av patogeninaktiveringen på spill.

Advarslene er ført opp ut fra hvilket underkapittel de finnes i.

Kapittel 3: BESKRIVELSE AV BELYSNINGSINSTRUMENTET

- **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, skal operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

Underkapittel 3.5 – Belysningsdør og -skuff

- **ADVARSEL** Amotosalen i kontakt med hud kan skape lysømfintlighet ved ultrafiolett lys. Hvis det oppstår kontakt med hud, må det utsatte hudområdet skylles med rikelige mengder vann.

Underkapittel 3.5 – Belysningsdør og -skuff

- **ADVARSEL:** Sidetilgangspanelet skal kun åpnes av en kvalifisert felttjenesteingeniør. Det finnes ikke noen deler som er tilgjengelige fra sidetilgangspanelet som kan repareres av brukeren.

Avsnitt 3.9 – Detaljer om sikkerhet og funksjoner

Kapittel 4: SLIK BRUKER DU BELYSNINGSINSTRUMENTET

- **ADVARSEL** Alt materiell som inneholder blodplater eller plasma (inkludert slanger), må plasseres i det store rommet i belysningsbeholderen for å kunne få riktig behandling. INTERCEPT Blood System er validert med uhindret lysoverføring gjennom brettet og belysningsposen med blodkomponenten. Det må ikke finnes etiketter eller andre materialer i dette området. Etikettene må bare plasseres på belysningsposens klaff. Beholderen må være ren. Belysningsposen må ikke brettes.


Underkapittel 4.3 – Legg på plass fremstillingssett

- **ADVARSEL** Slangene som inneholder blodproduktet blandet med amotosalen, må holdes til venstre i kammeret der belysningen foregår. Blodplate- eller plasmaprodukt i slangene som ikke er helt innenfor området som belyses, blir ikke patogeninaktivert.

Underkapittel 4.3 – Legg på plass fremstillingssett

-  **ADVARSEL** **Kontroller at strekkodene og kammerposisjonen til hver pose er riktig skrevet inn i belysningsinstrumentet.**

Underkapittel 4.4 – *Skanne strekkoder*

-  **ADVARSEL** **Delvis belysning er ikke godkjent for patogeninaktivering. Ikke forsøk å behandle en delvis behandlet enhet på nytt. Ikke behandle et blodprodukt mer enn én gang. Delvis belyste enheter kan ikke hevdes å være patogeninaktivert, og de må kasseres.**

Underkapittel 4.7 – *Avbrudd i belysning*

Underkapittel 4.8 – *Fjerne fremstillingssett*

Kapittel 6: VEDLIKEHOLD, TRANSPORT OG OPPBEVARING,  
GARANTI OG SERVICE

-  **ADVARSEL** **Løfting eller bæring av belysningsinstrumentet bør utføres av minst to personer eller ved hjelp av et mekanisk løfteapparat.**

Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*


Underkapittel 6.4 – *Transport og oppbevaring*

-  **ADVARSEL** **Ikke stable flere enn to belysningsinstrumenter i høyden.**


Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*

-  **ADVARSEL** **Slå av belysningsinstrumentet og koble fra strømkilden før det utføres noe vedlikehold på belysningsinstrumentet.**

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

-  **ADVARSEL** **Blodprodukter som inneholder amotosalen, skal behandles som alle andre blodprodukter, det vil si som biologisk farlig materiale. Følg retningslinjene for bruk av verneutstyr, rengjøring og avfallshåndtering som er utarbeidet for ditt arbeidssted.**

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

-  **ADVARSEL** **Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.**

Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

Kapittel 7: SPESIFIKASJONER

- ⚠ **ADVARSEL** Bruken av annet tilbehør og andre kabler enn de som er oppgitt i denne håndboken, som reservedeler for innvendige komponenter, kan resultere i økt stråling eller redusert immunitet for belysningsinstrumentet.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ⚠ **ADVARSEL** Belysningsinstrumentene skal ikke brukes ved siden av eller i stabel med utstyr fra andre produsenter. Hvis det er nødvendig med bruk av slikt nærliggende eller stablet utstyr, skal belysningsinstrumentene observeres for å bekrefte normal bruk i konfigurasjonen der det vil bli brukt.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ⚠ **ADVARSEL** Tilkoblingsstiftene merket med ESD-varselssymbolet skal ikke røres og disse skal ikke kobles til med mindre ESD-forsiktighetsprosedyrer følges.

**Forsiktighetsprosedyrer inkluderer:**

- metoder for å forebygge ansamling av elektrostatisk ladning (f.eks. klimaanlegg, luftfukter, ledende gulvbelegg, ikke-syntetiske klær);
- lade ut kroppen mot rammen på **UTSTYRET** eller **SYSTEMET** eller til jord eller en stor metallgjenstand;
- binde seg ved hjelp av håndstropp til **UTSTYRET** eller **SYSTEMET** eller til jord.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ⚠ **ADVARSEL** Belysningsinstrumentet må være tilkoblet strømmettet og jordat for å overholde gjeldende standarder.

Underkapittel 7.3 – *Krav til belysningsinstrumentet*



## Underkapittel 1.7 Forsiktighetsregler

Forsiktighetsreglene nedenfor gjør deg oppmerksom på forhold som kan påvirke blodproduktkvaliteten, skade belysningsinstrumentet eller føre til at belysningsinstrumentet unødig avgir en alarmlyd.

Forsiktighetsreglene er ført opp etter det underkapitlet de finnes i.

### Kapittel 3: BESKRIVELSE AV BELYSNINGSINSTRUMENTET

- !** **FORSIKTIG** Hvis en del av belysningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklar), skal du ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.  
*Underkapittel 3.5 – Belysningsdør og -skuff*
- !** **FORSIKTIG** Ikke forandre dato eller klokkeslett mens det er enheter i belysningsinstrumentet.  
*Underkapittel 3.6 – Innstillinger for belysningsinstrumentet*
- !** **FORSIKTIG** Etikettene på belysningsinstrumentet er ikke egnet for frysing og tining.  
*Underkapittel 3.6 – Innstillinger for belysningsinstrumentet*
- !** **FORSIKTIG** Når en konto først er deaktivert, kan den ikke aktiveres igjen. Brukernavnet kan heller ikke brukes igjen.

### Kapittel 4: SLIK BRUKER DU BELYSNINGSINSTRUMENTET

- !** **FORSIKTIG** Vær forsiktig slik at luftventilene ikke blokkeres under drift. Papir som befinner seg i nærheten av luftfilteret kan trekkes mot filteret av viften og blokkere luftstrømmen.  
*Avsnitt 4.2 – Slå på illuminatoren og legg inn berettigelser*
- !** **FORSIKTIG** Kontroller at alle slanger er i beholderen før du lukker dekselet og skuffen.  
*Underkapittel 4.5 – Gjenta innlegging av sett for pose 2*
- !** **FORSIKTIG** Belysningen må ikke avbrytes med mindre det er absolutt nødvendig. Det vil føre til blodprodukter som ikke er riktig behandlet, og som må kasseres.  
*Underkapittel 4.7 – Avbrudd for belysningsinstrument*

Kapittel 6: VEDLIKEHOLD, TRANSPORT OG OPPBEVARING,  
GARANTI OG SERVICE

- ! FORSIKTIG** Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis det er kondens på det. Luftfuktighet på over 80 % kan forkorte levetiden til instrumentkomponentene.

Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*

- ! FORSIKTIG** Bruk bare godkjente løsninger til rengjøring og desinfisering av brettet, ellers kan det forekomme skade.

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

- ! FORSIKTIG** Hvis en del av belysningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklar), skal du ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

Kapittel 7: SPESIFIKASJONER

- ! FORSIKTIG** Belysningsinstrumentene trenger spesielle forholdsregler i forhold til elektromagnetisk overholdelse (EMC) og må monteres og settes i drift i henhold til EMC-informasjonen som er gitt i tabellene ovenfor.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ! FORSIKTIG** Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikasjonsutstyr (RF) kan påvirke belysningsinstrumentene ved å forstyrre elektronikken slik at belysningen stopper.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ! FORSIKTIG** Hvis sikringen går etter at lysstoffrørene er skiftet, må belysningsinstrumentet ikke brukes. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

Underkapittel 7.3 – *Krav til belysningsinstrumentet*

- ! FORSIKTIG** Ved bruk av Codabar (unntatt Monarch 11 og UKBTS) vil belysningsinstrumentet ikke kontrollere de skannede dataenes integritet. Kontroller at de skannede dataene stemmer med informasjonen som vises på belysningsinstrumentet.

Underkapittel 7.4 – *Strekkodekompatibilitet*

## **Kapittel 2. Slik bruker du denne håndboken**

<b><u>UNDERKAPITLER</u></b>		<b><u>SIDE</u></b>
2.1	Komme i gang	2-3
2.2	Symboler	2-5
2.3	Konvensjoner brukt i denne håndboken	2-9

Denne siden er tom med hensikt.

## Underkapittel 2.1 Komme i gang

Denne delen forklarer hvordan du bruker håndboken for belsningsinstrumentet.

Denne håndboken gir detaljert informasjon om bruken av INTERCEPT belsningsinstrument. Den utfyller pakningsvedlegg som følger med INTERCEPT fremstillingssettene. Enkelte behandlingstrinn før og etter belsningen er ikke beskrevet i denne håndboken, men de er beskrevet i pakningsvedlegget for hvert fremstillingssett. Retningslinjene kan være litt forskjellige for hvert blodprodukt, så det er viktig å følge retningslinjene for riktig sett.

Håndboken begynner med en innholdsfortegnelse, som beskriver hvert kapittel. Innholdsfortegnelsen for hvert kapittel har detaljerte underkapitler. Hvert kapittel er delt inn i underkapitler som forklarer belsningsfunksjonen eller fremgangsmåten med fotografier og skjermbilder. Noen kapitler har **“Spørsmål og svar”** til slutt. Håndboken inneholder følgende kapitler:

- Kapittel 1 Hva belsningsinstrumentet gjør

Her forklares det hvilke funksjoner belsningsinstrumentet utfører, indikasjoner for bruk og kontraindikasjoner, og du får et sammendrag av alle advarsler og forsiktighetsregler som finnes i håndboken.

- Kapittel 2 Slik bruker du denne håndboken

Her forklares det hvordan du bruker håndboken og symbolene som er brukt i håndboken, på belsningsinstrumentet og på esken det ble sendt i.

- Kapittel 3 Beskrivelse av belsningsinstrumentet

Her beskrives de delene av belsningsinstrumentet og de tilhørende funksjonene som kan angis for ditt laboratorium, for eksempel datoformat og språk.

- Kapittel 4 Slik bruker du belsningsinstrumentet

Her beskrives den daglige driften av instrumentet og hvordan du utfører belsning.

- Kapittel 5 Feilsøking

Her oppsummeres spørsmål og svar fra alle kapitlene samt feilsøkingmeldinger og hvordan operatøren griper inn.

- Kapittel 6 Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service

Her beskrives rengjøring, generelt vedlikehold og informasjon om hvordan belsningsinstrumentet skal oppbevares og flyttes. Kapitlet inneholder garantierklæringen og serviceinstruksjonene.

- Kapittel 7 Spesifikasjoner

Her finner du de tekniske spesifikasjonene for belysningsinstrumentet.





- Kapittel 8 Tillegg

Dette tillegget inneholder en ordliste med termer og et sammendrag av operatørtrinn.

## Underkapittel 2.2 Symboler

### Symboler brukt i denne håndboken

Nedenstående symboler er brukt gjennomgående i håndboken.  
Hvert symbol og betydningen er vist nedenfor:






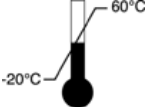
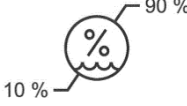


Symbol	Hva symbolet betyr
	Advarsel
	Forsiktig
	Merk
	S & S (spørsmål og svar)

- Advarslene gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan føre til personskader.
- Forsiktighetsregler gjør deg oppmerksom på forhold som kan skade belysningsinstrumentet, påvirke belysningen av posene eller få belysningsinstrumentet til å avgi en alarmlyd unødvendig.
- Merknadene angir ting av interesse.
- Spørsmålene og svarene tar opp vanlige spørsmål.

Kapittel 2 – Slik bruker du denne håndboken  
 Underkapittel 2.2 – Symboler

**Symboler  
brukt på  
belysnings  
instrumentets  
emballasje**

Følgende symboler er brukt på esken som belysningsinstrumentet ble sendt i:

Symbol	Hva symbolet betyr og instruksjoner
REF	“Katalognummer”
SN	“Serienummer”
	“Produksjonsdato”
	Se bruksanvisningen
	“Hold tørr” (Esken og innholdet MÅ holdes tørt)
	“Forsiktig” (Esken og innholdet må behandles forsiktig)
	“Denne side opp” (Pakken må alltid ha riktig side opp)
	“Temperaturbegrensninger” (Esken og innholdet må holdes innenfor et bestemt temperaturområde under transport)
	“Relativ luftfuktighet” (Esken og innholdet må holdes innenfor et bestemt spekter for luftfuktighet under transport)
CE	Denne merkingen betyr overensstemmelse med EU-direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EØF utstedt av Rådet for de europeiske fellesskaper.
	“Produsent”
EC REP	“Autorisert representant i den Europeiske Union”
	Krever egen elektrisk og elektronisk avfall samling.













Produktsikkerhetsertifisering gjenspeiler samsvar med elektriske sikkerhetsstandarder.

**Symboler  
brukt på  
belysnings  
instrumentet**

Følgende symboler er brukt på belysningsinstrumentet:

Symbol	Hva symbolet betyr
	Forsiktig
	Vippe – denne knappen vipper skuffen.
	Sol – denne siden av beholderen utsettes for lys under belysningen.
	Skiftenøkkel eller fastnøkkel – denne viser vedlikeholdslampen. Når denne lampen er gul, trenger belysningsinstrumentet vedlikehold.
	Strømbryter – strøm på.
	Strømbryter – strøm av
	Forsiktig: høyspenning
	Se bruksanvisningen
	Jording
	Vekselstrøm
1	RS-232-port for strekkodeskanner (foran på belysningsinstrumentet)
2	RJ-45-port for Ethernet (bak på belysningsinstrumentet)
3	RJ-232-port for etikettskriver (bak på belysningsinstrumentet)
4	USB-skriverport (på baksiden av illuminatoren)

Kapittel 2 – Slik bruker du denne håndboken  
 Underkapittel 2.2 – Symboler

Symbol	Hva symbolet betyr
	Tilbake, Slett eller side tilbake
	Flytt frem eller side frem
	Denne merkingen betyr overensstemmelse med EU-direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EØF utstedt av Rådet for de europeiske fellesskaper.
SN	“Serienummer”
	“Produksjonsdato”
REF	“Katalognummer”
	Plasseringsindikator for pose i kammer 1
	Plasseringsindikator for pose i kammer 2
	ESD-følsom
	Produktsikkerhetssertifisering gjenspeiler samsvar med elektriske sikkerhetsstandarder.

## Underkapittel 2.3    **Konvensjoner brukt i denne håndboken**

Når meldinger fra belysningsinstrumentet siteres i håndboken, vises de med fet skrift og i anførselstegn, for eksempel:

Skjermbildet **“Velg en funksjon”**.

Noen kapitler inneholder en spørsmål- og svardel på slutten for å gi svar på spørsmål som ofte stilles.

Denne siden er tom med hensikt.

---

## Kapittel 3. Beskrivelse av belyningsinstrumentet

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
3.1 Lyssystem	3-3
3.2 Produktidentifikasjon og -sporing	3-4
3.3 Belysningsinstrument	3-5
3.4 Beskrivelse av frontpanel	3-6
Fargeskjerm	3-6
Statuslamper	3-8
Strekodeskanner	3-8
Knapper	3-9
Funksjonsknapper	3-9
Tastaturknapper	3-11
Tilbake og Fremover	3-12
3.5 Belysningsdør og -skuff	3-13
3.6 Brukertilgangsnivåer	3-17
3.7 Belysningsinstrumentets innstillinger	3-19
Dato og klokkeslett	3-20
Språk	3-23
Identifikasjon av belyningsinstrumentet	3-24
Konfigurasjoner	3-25
Rapportskriver	3-25
Automatisk utskrift	3-27
Etikettskriver	3-29
Konfigurer brukerkontoer	3-32
Legg til konto	3-32
Deaktiver konto	3-35
Tilbakestill passord	3-36
Passordutløp	3-38

<b><u>UNDERKAPITLER</u></b>	<b><u>SIDE</u></b>
Eksporter data	3-39
Eksporter alle behandlinger	3-40
Eksporter behandlinger i datoperiode	3-41
Eksporter alle servicedata	3-42
Eksporter servicedata i datoperiode	3-43
Dataadministrasjonssystem	3-45
3.8    Endre passord	3-47
3.9    Funksjoner for sikkerhet og funksjonalitet	3-49
3.10   Datamaskinkontakter	3-50
3.11   Spørsmål og svar	3-51

## Underkapittel 3.1 Lyssystem

INTERCEPT belsningsinstrument gir en kontrollert dose ultrafiolett lys A (UVA) for INTERCEPTs patogeninaktiveringsprosess. Det inneholder fluorescerende lyspærer over og under en gjennomsiktig beholder der blodproduktene legges.

Brettet har plass til blodproduktet på venstre side og det påhengte settet på høyre side. To av samme innstillingstype kan belses samtidig. Du kan imidlertid kun belyse én type sett av gangen. Du kan f.eks. ikke belyse et blodplatesett med et stort volum samtidig som et blodplatesett med lite volum. Det er fire pærer over hvert kammer og fire pærer under hvert kammer for hvert blodprodukt, til sammen seksten pærer.

Den riktige bølgelengden for lyset reguleres av spesielle lyspærer og glassfiltre som filtrerer bort uønskede bølgelengder. Lysdosen måles av sensorer kalt fotodioder. Det er én sensor for hvert par av lyspærer, altså fire sensorer for hvert blodprodukt. Disse sensorene kalibreres når belsningsinstrumentet installeres og med bestemte mellomrom etter installasjonen.

Belsningsinstrumentet justerer belsningstiden slik at riktig lysdose avgis. Lysmengden som produseres av fluorescerende lyspærer, reduseres gradvis med bruk. Belsningstiden er kortest med nye lyspærer. Etter hvert som lyspærene blir eldre, forlenges belsningstiden gradvis. UVA-lysdosen hvert blodprodukt utsettes for, styres individuelt, selv om to produkter er i belsningsinstrumentet samtidig.

Lyspærene opererer parvis. Hvis en lyspære går, slås også den andre lyspæren i paret av automatisk. Sensoren mellom de to lyspærene måler at de ikke er på. Hvis en lyspære går under behandling av et blodprodukt, har ikke blodproduktet fått riktig belsning. Dette vises på skjermen og i behandlingsloggen. Delvis belyste blodprodukter må kasseres. Et blodprodukt må ikke belses mer enn én gang.

## Underkapittel 3.2 Produktidentifikasjon og -sporing

Belysningsinstrumentet gjenkjenner og er kompatibel med strekkodeformatet nedenfor:

1. Codabar (inkludert Monarch 11 og UKBTS)
  - 10 numeriske tegn: 0 til og med 9
  - 6 kontrolltegn: minustegn (–), dollartegn (\$), punktum (.), plusstegn (+), kolon (:), skråstrek (/)
  - 8 start-/stoppteign : a, b, c, d, t, n, \*, e (store og små bokstaver tillatt)
2. Kode 128 (inkludert ISBT 128 og Eurokode)
  - Alle 128 ASCII-tegn

Se kapittel 7 i denne håndboken for detaljer.

Hvert blodprodukt identifiseres og spores ved hjelp av kombinasjonen av tappenummeret og produktkoden. Denne identifikasjonen skrives inn i belyningsinstrumentet ved å skanne strekkodene som settes på den endelige oppbevaringsposen.

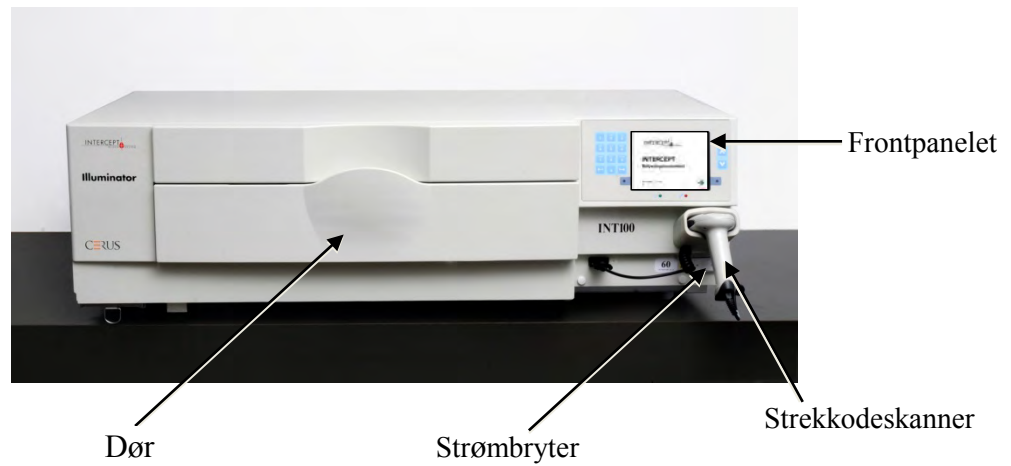
Når belysningen er fullført, lagres det en logg over alle behandlede blodprodukter i belyningsinstrumentet. Opptil 3200 logger kan lagres, skrives ut og/eller overføres til en datamaskin. Når behandling nummer 3201 fullføres, erstattes behandlingslogg nummer 1.



## Underkapittel 3.3 Belysningsinstrument

Belysningsinstrumentet har to hovedområder som er av interesse for operatøren:

- frontpanelet, der operatørkontrollene finnes
- døren og skuffen, der blodproduktene plasseres for belysning

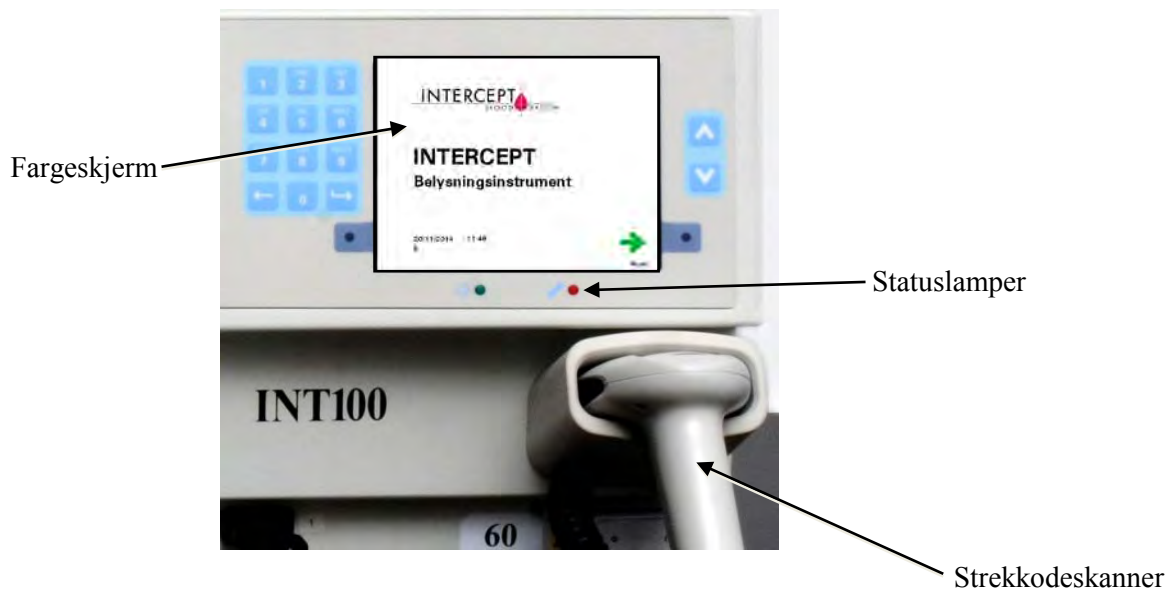


Dataportene og uttaket for strømledningen finnes bakpå belysningsinstrumentet.

## Underkapittel 3.4 Beskrivelse av frontpanel

Frontpanelet på belyningsinstrumentet består av separate deler som vist på bildet under. Knappene som brukes til å styre operasjonen, finnes på begge sider av skjermen.

Hver av disse delene er beskrevet nedenfor.











### Fargeskjerm





Skjermen er en LCD-skjerm som viser instruksjoner og andre meldinger. Det er ikke en berøringsskjerm. Hvis du vil flytte mellom skjermbilder eller velge en funksjon, bruker du knappene på frontpanelet, ved siden av skjermen.

Skjermbildene er organisert etter funksjoner, med symboler øverst til venstre for å orientere operatøren om funksjonene. Disse funksjonene og symbolene er vist i tabellen nedenfor.

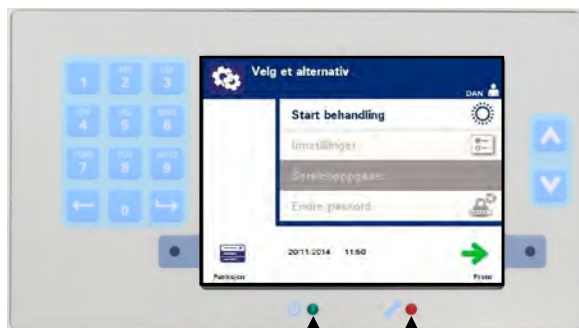
Skjersymboler	Funksjon
	Funksjon
	Belysning
	Utskrift
	Innstillinger av belyningsinstrumentet
	Angi brukernavn/skriv inn passord

Skjersymboler	Funksjon
	Dato/klokkeslett
	Identifikasjon av belysningsinstrumentet
	Eksporterer service data
	Eksporterer behandlingsdata
	Konfigurasjoner
	Serviceoppgaver
	Eksporterer
	Språk

Meldinger vises midt på skjermen. I tillegg til skjermbildene for rutinebetjening, er det tre typer meldingsskjermbilder: Feil, informasjon og bekreftelse. Nedenstående tabell viser skjersymboler og tilhørende meldingstype.

Skjersymboler	Meldingstype
	Feil
	Informasjon
	Bekreftelse
<b>Rød skjerm</b>	Systemfeil
	Strekkesymboler

**Statuslamper** Statuslampene er små runde lampene på frontpanelet på belyningsinstrumentet.



Strømlampe

Service Lampe

- (Venstre lampe) Denne lampen er grønn når strømmen er på.
- (Høyre lampe) Når den gule servicelampen tennes, trenger belyningsinstrumentet ettersyn.

### Strekkode-skanner

Foran på belyningsinstrumentet er det en strekkodeskanner. Strekkodene skannes inn i belyningsinstrumentet ved å rette skanneren mot strekkoden og trykke på utløseren.



Strekcodeskanner

Strekkodene brukes til å spore blodprodukter som har gjennomgått INTERCEPT blodsystemprosess, og de finnes på etiketten på den endelige oppbevaringsposen til INTERCEPT fremstillingssett.

Strekcodeskanneren kan brukes til å legge inn operatøridentifikasjon i belyningsinstrumentet og registreringer.

- ✉ **MERK:** Hvis operatør-ID er i Codabar-format, vil start- og stoppteegnene bli slettet.

Systemet aksepterer strekkodeformatene Codabar og kode 128. Se avsnitt 3.2 for mer informasjon.



Det finnes tre typer knapper på frontpanelet til belysningsinstrumentet:

- **Pilknapper** – med knappene Pil opp og Pil ned kan du bla gjennom alternativene på skjermen.
- **Funksjonsknapper** – disse knappene endres for å lede deg gjennom alternativene på skjermen.
- **Tastatur** – knapper med tall-, bokstav- og spesialtegnfunksjon.

Pilknappene er til høyre for skjermen:

Knapper	Funksjon
∧	Med Pil opp kan du bla oppover på menyen
∨	Med Pil ned kan du bla nedover på menyen

Når et alternativ er valgt, har det lys bakgrunn.










**Funksjons Knapper**



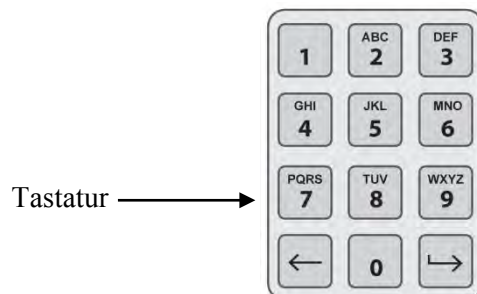
Funksjonsknapper har skjerm-symboler og navn som endres etter hvor du går, for å hjelpe deg med å navigere i skjerm-bildene.

Nedenstående skjerm-symboler og navn vises ved siden av funksjonsknappene.

☒ **MERK:** Trykk på funksjonsknappene ved siden av skjerm-symbolene.

Skjerm-symbol	Navn og bruk
	<b>Tilbake/Rediger</b> Bruk denne knappen til å gå tilbake til forrige skjerm-bilde eller til å redigere informasjon.
	<b>Avbryt/Avbryt behandling</b> Bruk denne knappen til å: 1. Avbryte belysningsinstrumentets gjeldende funksjon. For eksempel for å slutte å skrive inn strekkodeinformasjon og gå tilbake til forrige skjerm-bilde. 2. Avbryte belysningen hvis det har oppstått en feil.
	<b>Skriv inn / Fortsett / Logg inn / Agitator / Start</b> Bruk denne knappen til å: 1. Skrive inn informasjon på skjermen. 2. Fortsett til neste skjerm-bilde. 3. Stopp agitatorene etter belysning.
	<b>OK/Fullført</b> Bruk denne knappen til å godta informasjonen på skjermen.
	<b>Stopp</b> Bruk denne knappen til å stoppe belysningen.
	<b>Eksporter</b> Bruk denne knappen for å eksportere de bekreftede dataene.
	<b>Skriv ut</b> Bruk denne knappen for å skrive ut de bekreftede dataene.
	<b>Funksjon</b> Bruk denne knappen for å få direkte tilgang til skjerm-bildet “Velg en funksjon”.
	<b>Behandling</b> Bruk denne knappen for å få direkte tilgang til skjerm-bildet “Velg antall poser som skal behandles”.

## Tastatur- knapper



Disse knappene er til venstre for skjermen. De kan brukes til å skrive inn informasjon hvis en strekkode ikke kan skannes.

- ☒ **MERK:** Om ønskelig kan tastaturet deaktiveres for å forhindre manuell inntasting av behandlingsdata. Ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å deaktivere tastaturet.
- ☒ **MERK:** Kun store bokstaver kan tastes inn via tastaturet.

Symbol som skal brukes	Antall ganger knappen må trykkes på
Tall	Trykk én gang
Første bokstav	Trykk to ganger
Andre bokstav	Trykk tre ganger
Tredje bokstav	Trykk fire ganger
Fjerde bokstav (på tallene 7 og 9) eller for å gå tilbake til tallet.	Trykk fem ganger
Spesialtegn	Trykk “1” for å velge: “-”, “+”, “*”, “\$”, “.”, “/”, “.”

- ☒ **MERK:** Hvis du trykker lenge på knappen, vil den IKKE fortsette med å bla gjennom tallet og bokstavene.

## Kapittel 3 – Beskrivelse av belyningsinstrumentet

### Underkapittel 3.4 – Beskrivelse av frontpanel

---

#### **Tilbake og Fremover**

Knappene Tilbake ( $\leftarrow$ ) og Flytt frem ( $\rightarrow$ ) finnes også på talltastaturet, som vist i forrige figur:

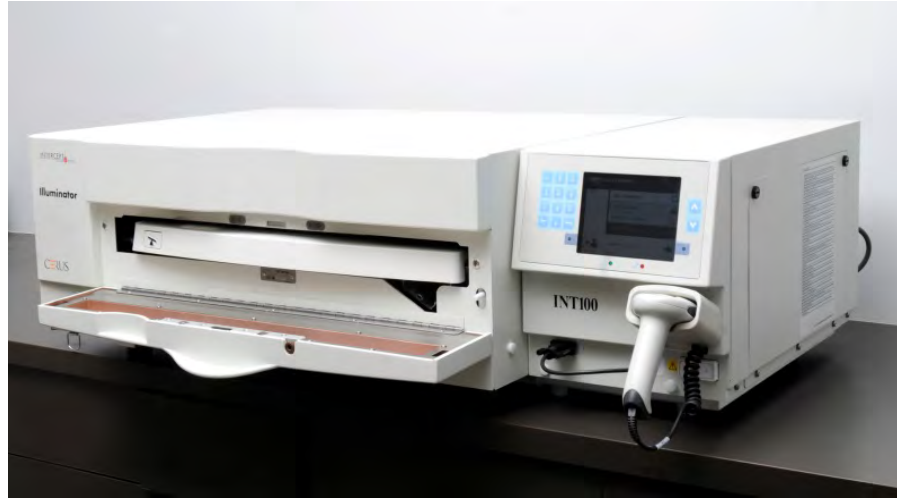
- Tilbake ( $\leftarrow$ ) sletter bare siste tall eller bokstav. Hvis du vil slette alle tallene og bokstavene, må du trykke flere ganger på knappen.
- Flytt frem ( $\rightarrow$ ) brukes til å skrive inn neste tall eller bokstav med samme knapp som forrige tall eller bokstav. Hvis du for eksempel vil skrive inn tallet 2334+, må du gjøre følgende:

	<b><u>Resultat</u></b>
Trykk på “2”	2
Trykk på “3”	23
Trykk på “Flytt frem”	23_
Trykk på “3”	233
Trykk på “4”	2334
Trykk “1, 1, 1”	2334+

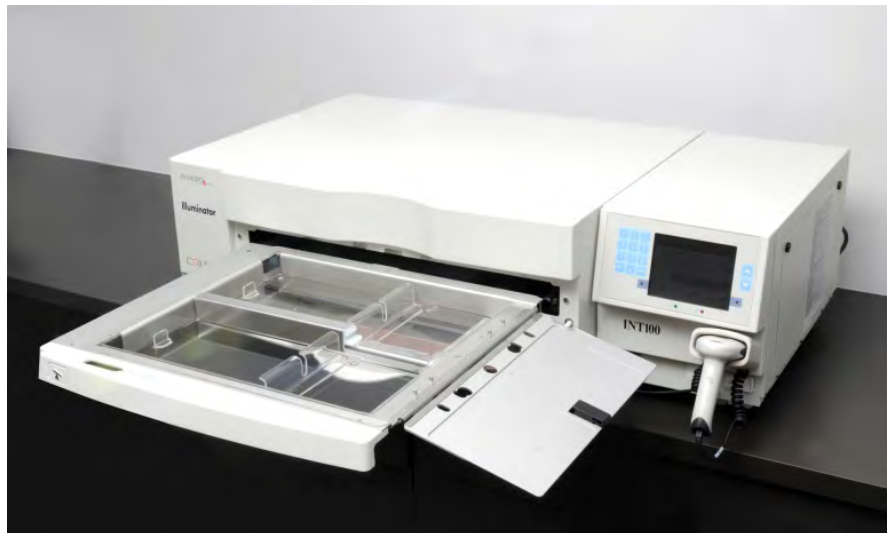


## Underkapittel 3.5 Belysningsdør og -skuff

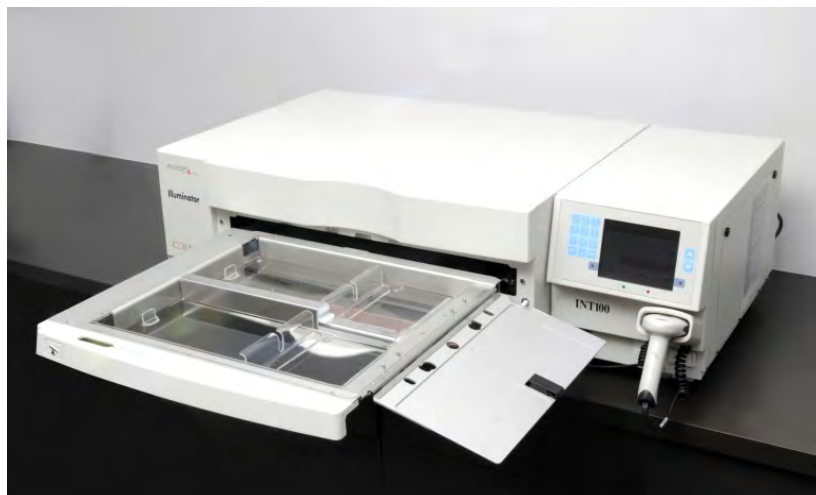
Døren som strekker seg over hele fronten på belsningsinstrumentet, åpnes nedover.



Inni kan en skuff trekkes ut. Den gjennomsiktige beholderen der belsningen gjennomføres, finnes inne i skuffen. Skuffen er på en flat agitator slik at blodproduktene beveges når de er i belsningsinstrumentet. Det er fire rom i beholderen til blodproduktene og de tilhørende fremstillingssettene under belsningen.



Det er et deksel til de to rommene til høyre for å hindre at settet og slangene henger seg opp under agitasjonen. Brukeren åpner dette dekselet for å legge på plass settet og lukker det før belsningen startes.



Ett blodprodukt og fremstillingssett passer i det fremre kammeret, kammer 1. Blodproduktet i en belyningspose legges til venstre i kammeret og resten av settet til høyre i kammeret.

Et annet blodprodukt og sett passer i det bakre kammeret, kammer 2. Belysningsposen legges til venstre og settet til høyre.

Under normale forhold, hvis du bare belyser ett blodprodukt, må du legge det i det fremre kammeret. Men hvis det fremre kammeret ikke virker som det skal og ikke kan brukes, kan du belyse ett blodprodukt i det bakre kammeret.

Når du skanner INTERCEPT-settkodene på en av de endelige oppbevaringsposene inn i belyningsinstrumentet, bestemmer belyningsinstrumentet hvilken lysdose som skal gis. Doseringene og de omtrentlige behandlingstidene er:

	<b>Dosering</b>	<b>Behandlingstid</b>
• Blodplatesett med stort volum	3,5–4,3 J/cm <sup>2</sup>	4–6 minutter
• Blodplatesett med lite volum	3,2–4,0 J/cm <sup>2</sup>	4–6 minutter
• Plasmasett	5,8–7,0 J/cm <sup>2</sup>	6–8 minutter

Behandlingsdoseringen kan rapporteres med to desimaler.

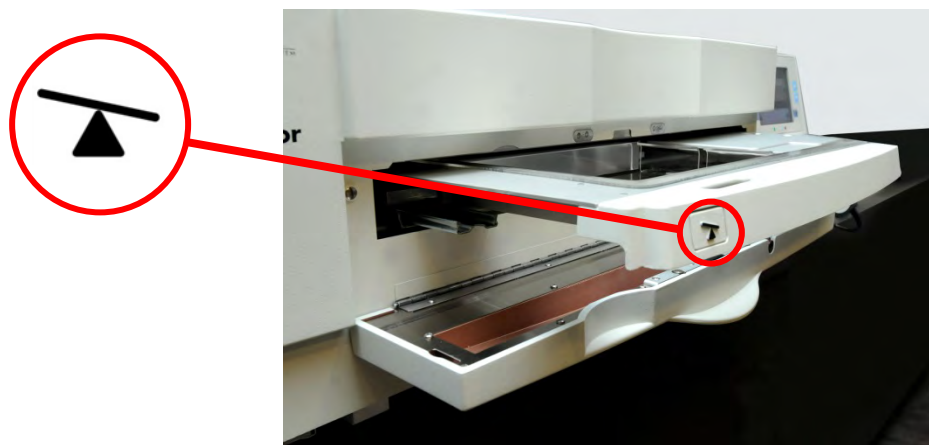
Hvis det finnes to forskjellige typer blodprodukter, vil ikke belyningsinstrumentet starte behandling.

- ✉ **MERK:** Du kan belyse to containere samtidig, men de må inneholde den samme type settkode. Du kan f.eks. ikke belyse et blodplatesett med et stort volum og et blodplatesett med lite volum i løpet av den samme illumineringen. Du kan ikke belyse én container med plasma og én container med blodplater i løpet av den samme illumineringen.

Belysningsbeholderne kan vippes nedover for å gjøre det enklere å legge settene plass og fjerne sett, samt å rengjøre beholderne. Følg instruksjonene under:

1. Åpne døren foran på belysningsinstrumentet.
2. Trekk ut skuffen.
3. Trykk på den hvite knappen med balansepunktssymbolet for å vippe skuffen ned.

✉ **MERK:** Beholderen er utviklet for å romme innholdet av et blodprodukt ved eventuell lekkasje.



4. Skuffen lukkes ved å vippe skuffen til den er vannrett. Du hører et “klikk”.
5. Skyv skuffen inn igjen i belyningsinstrumentet.
6. Lukk døren til belyningsinstrumentet.

**!** **FORSIKTIG** Fordi INTERCEPT-prosessen avhenger av UVA-lyset som når produktet fra over- og undersiden, er det ytterst viktig at brettet holdes klart, rent og uskadet.

Ikke prøv å utføre service på UVA-lyskildene eller åpne områder på belyningsinstrumentet som ikke er beskrevet i denne brukerhåndboken. Ta kontakt med en Cerus-autorisert servicebedrift eller representant for hjelp.

**⚠** **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

**⚠** **ADVARSEL** Amotosalen i kontakt med hud kan skape lysømfintlighet ved ultrafiolett lys. Hvis det oppstår kontakt med hud, må det utsatte hudområdet skylles med rikelige mengder vann.

## Underkapittel 3.6 Brukertilgangsnivåer

Belysningsinstrumentet er konstruert med tre brukertilgangsnivåer: Operatør, administrator og service. Servicefunksjonene er bare tilgjengelige for en Cerus- autorisert feltservicetekniker. Tabellen nedenfor inneholder et sammendrag av funksjonaliteten som er tilgjengelig i hvert av tilgangsnivåene.

Alle tilgangsnivåer krever et brukernavn og passord. Brukernavn må være unike (dvs. at to personer kan ikke ha samme brukernavn) og kan ikke brukes igjen når de først deaktiveres i systemet.

Etter installasjon vil den Cerus- autoriserte feltserviceteknikeren arbeide med senterets utnevnte representant for å etablere den første administratorkontoen i hvert belyningsinstrument. Denne administratoren kan så sette opp operatørkontoer og ytterligere administratorkontoer etter behov. Antallet autoriserte administratører bør defineres av deres interne regler og prosedyrer.

Funksjon	Operatør	Administrator	Service <sup>a</sup>
<b>Behandlinger</b>			
Start belyningsbehandlinger	X	X	X
<b>Utskrift</b>			
Skrive ut behandlingsrapporter	X	X	X
Skrive ut behandlingsetiketter	X	X	X
<b>Administrasjon av brukerkonto</b>			
Endre passord (for seg selv)	X <sup>b</sup>	X	X
Legge til eller deaktivere brukerkonto	---	X (Operatør- og administratorkontoer)	X (Alle kontotyper)
Tilbakestille passord for en annen brukers konto (f.eks. hvis passordet er glemt)	---	X (Operatør- og administratorkontoer)	X (Alle kontotyper)

Kapittel 3 – Beskrivelse av belyningsinstrumentet  
 Underkapittel 3.6 – Brukertilgangsnivåer

Funksjon	Operatør	Administrator	Service <sup>a</sup>
<b>Innstillinger av belyningsinstrumentet</b>			
Stille inn dato og klokkeslett (inkludert format)	---	X	X
Angi språk	---	X	---
Legge inn belyningsinstrumentets serienummer	---	X	X
Velge utskriftsalternativer (f.eks. automatisk utskrift av rapporter og etiketter, valg av antall etiketter som skal skrives ut).	---	X	X
Velge regler for passordutløp (alternativene er “deaktiver”, 30 dager, 60 dager, 90 dager)	---	X	X
Koble til og konfigurere et dataadministrasjonssystem	---	X	X
<b>Elektronisk dataeksport</b>			
Eksportere behandlings- og servicedata	---	X	X
<b>Serviceoppgaver</b>			
Programmere gyldige INTERCEPT-settkoder	---	---	X
Tilordne strekkodeformater	---	---	X
Kalibrere enheten	---	---	X
Etablere første administratorkonto	---	---	X

<sup>a</sup>. Bare tilgjengelig for Cerus-autorisert feltservicetekniker.

<sup>b</sup>. Gjelder hvis operatørfunksjon kreves for å bruke et passord.

X = tilgang tillatt

--- = tilgang ikke tillatt

## Underkapittel 3.7 Belysningsinstrumentets innstillinger

Innstillingene som kan endres på belysningsinstrumentet, er: dato/klokkeslett, språk, identifikasjon for belysningsinstrumentet og konfigurasjoner. Følgende beskriver disse innstillingene og hvordan de endres.

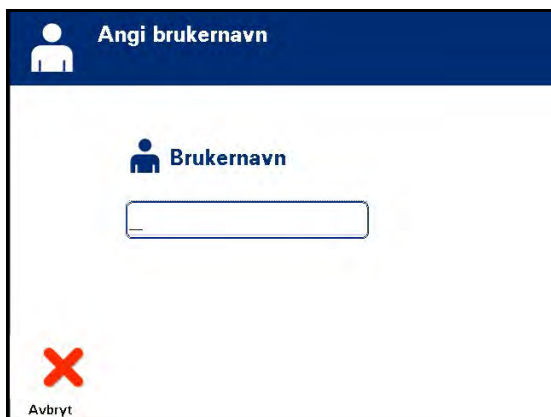
- ☒ **MERK:** Bare “**Administrator**”- og “**Service**”-kontoer har tilgang til skjermbildet “**Innstill. for belysningsinstr.**” Din autoriserte Cerus-servicerepresentant vil hjelpe deg med å sette opp den første administratorkontoen.

Før du kan endre innstillingen må du åpne skjermbildet “**Velg en innstilling**”. Gjør følgende for å åpne dette skjermbildet:

- Slå på enheten og trykk på “**Frem**”-knappen når denne vises.
- Skjermbildet “**Velg en funksjon**” vises. Velg alternativet “**Angi påloggingsinformasjon**” og trykk på “**Frem**”-knappen.

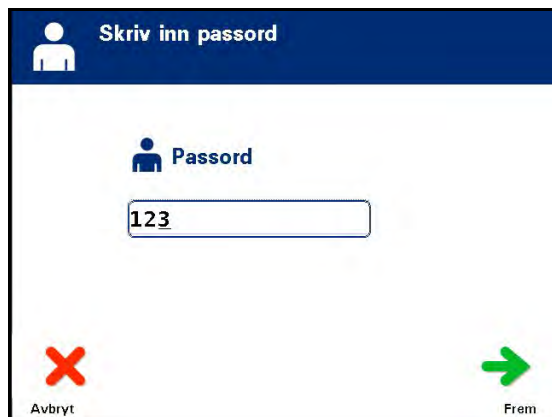


- Skjermbildet “**Angi brukernavn**” vises. Bruk tastaturet til å skrive inn brukernavnet, og trykk på “**Frem**”-knappen. Et bekreftelsesskjermbilde vises. Hvis brukernavnet er korrekt, trykker du på “**OK**”-knappen.

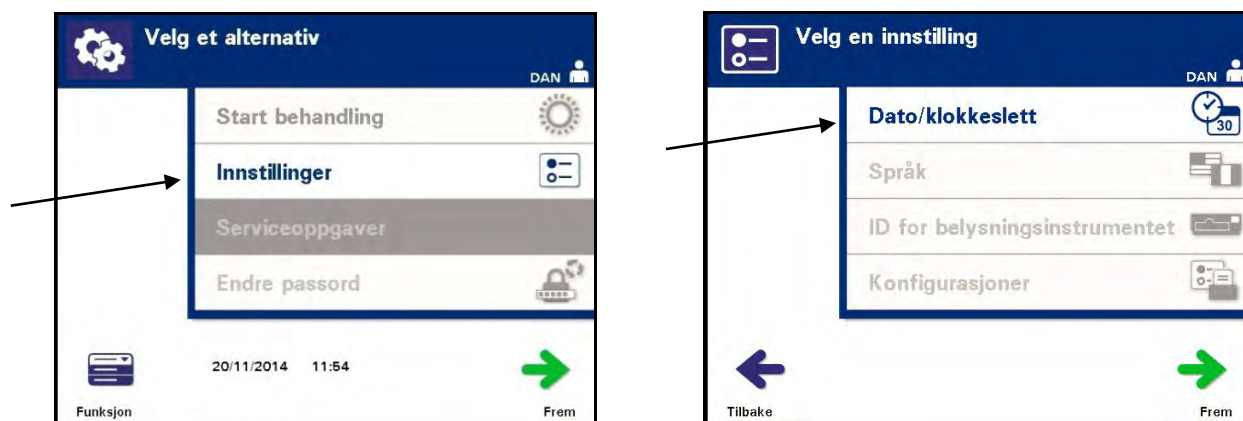


- Alternativt kan du skanne brukernavnet ditt via strekkodeskanneren. Hvis strekkodeskanneren brukes, trenger du ikke å trykke på “**Frem**”, og det vil ikke bli et bekreftelsesskjermbilde.

- Skjermbildet **“Skriv inn passord”** vises. Bruk tastaturet til å skrive inn passordet, og trykk på **“Frem”**-knappen. Et bekreftelsesskjermbilde vises. Hvis passordet er korrekt, trykker du på **“OK”**-knappen. Hvis institusjonen din tillater det, kan du alternativt skanne passordet. Hvis strekkodeskanneren brukes, trenger du ikke å trykke på **“Frem”**, og det vil ikke bli et bekreftelsesskjermbilde.



Skjermbildet **“Velg et alternativ”** vises. Velg alternativet **“Innstillinger”**, og trykk på **“Frem”**-knappen. Skjermbildet **“Velg en innstilling”** vises.



Bruk følgende trinn for å åpne innstillingene til det ønskede belyningsinstrumentet, eller trykk på **“Tilbake”**-knappen for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

**Dato og klokkeslett** Med innstillingen for dato/klokkeslett kan du endre datoen og klokkeslettet samt formatet for hver av dem.

! **FORSIKTIG** Ikke endre dato eller klokkeslett mens det er enheter i belyningsinstrumentet.

✉ **MERK:** Belysningsinstrumentet oppdateres ikke automatisk for sommertid.

Utfør disse trinnene for å endre dato og klokkeslett:

- Mens du er i skjermbildet **“Velg en innstilling”**, bruker du pilknappene til høyre for skjermen til å velge **“Dato/klokkeslett”**.



- Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Velg et datoformat”** vises.



- Bruk pilknappene til høyre for skjermen til å velge datoformatet. Valgene er måned/dag/år, dag/måned/år eller år/måned/dag.
  - Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge formatet. Skjermbildet **“Skriv inn dato”** vises.
  - Bruk tastaturet (til venstre for skjermen) til å skrive inn datoen manuelt. Belysningsinstrumentet vil automatisk ta deg til neste felt (for eksempel måned eller år) når du har skrevet inn tallene.
- ✉ **MERK:** Du må skrive inn 2 sifre for feltene **“måned”** og **“dag”** og fire sifre for feltet **“år”**. (For eksempel: 01/01/2002).
- Trykk på **“Frem”**-knappen når datoen er skrevet inn. Skjermbildet **“Velg et tidsformat”** vises.
  - Bruk pilknappene til å velge tidsformatet. Du kan velge mellom 12-timersklokke og 24-timersklokke.
- ✉ **MERK:** Hvis du bruker et dataadministrasjonssystem, velger du 24-timers klokkeformat.
- Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge formatet. Skjermbildet **“Skriv inn tidspunkt”** vises.
  - Bruk tastaturet til å skrive inn klokkeslettet manuelt.
  - Trykk på **“Frem”**-knappen når klokkeslettet er skrevet inn.

☒ **MERK:** Du må skrive inn 2 sifre for feltene “**time**” og “**minutt**”.  
(For eksempel: 01:30).

- Hvis du valgte 12-timersklokken, vil skjermbildet “**Velg 12-timers periode**” vises. Bruk pilknappene til høyre for skjermen for å velge om klokkeslettet er “**Morgen: am**” eller “**Kveld: pm**”.
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge tidsperioden. Et bekreftelsesskjermbilde vises.
- Hvis du valgte 24-timersklokken, vil bekreftelsesskjermbildet vises.
- Hvis datoen og klokkeslettet er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen for å gå tilbake til skjermbildet “**Velg 12-timers periode**”.
- Hvis dette skjermbildet er feil, trykker du på “**Tilbake**”-knappen for å finne skjermbildet som er feil. Gjenta trinnene over for å korrigere informasjonen.
- Trykk på “**Frem**”-knappen etter hver innskriving. Et bekreftelsesskjermbilde vises når du har skrevet inn alle dataene for dato og klokkeslett.
- Trykk på “**OK**”-knappen for å bekrefte dato og klokkeslett. Skjermbildet “**Velg en innstilling**” vises.

## Språk

Med språkinnstillingen kan du endre språket som vises på skjermen. Gjør følgende for å endre språket:

- ☒ **MERK:** Kun administratorkontoer kan endre språket. Endring av språket endrer ikke språket til tjenestebrukerne.
- Fra skjermbildet “**Velg en innstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Språk**”.



- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet “**Velg et språk**” vises.
- Bruk pilknappene til å velge ønsket språk. Hvis ikke språket ditt står oppført på skjermen, trykker du på fremoverknappen (→) på tastaturet for å vise neste side med språk. Bruk deretter pilknappene igjen for å velge ønsket språk.
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge språket. Et bekreftelsesskjerm bilde vises.
- Hvis språket er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen for å gå tilbake til skjermbildet “**Velg et språk**”.
- Bruk pilknappene til å velge riktig språk. Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge språket. Et bekreftelsesskjerm bilde vises.
- Trykk på “**OK**”-knappen for å bekrefte språkvalget. Skjermbildet “**Velg en innstilling**” vises.

### Identifikasjon for belysningsinstrument

Med innstillingen for identifikasjon for belysningsinstrument kan du skrive inn et identifikasjonsnummer for instrumentet, for eksempel et serienummer. Gjør følgende for å skrive inn identifikasjonsnummeret:

- Fra skjermbildet “**Velg en innstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**ID for belysningsinstrumentet**”.



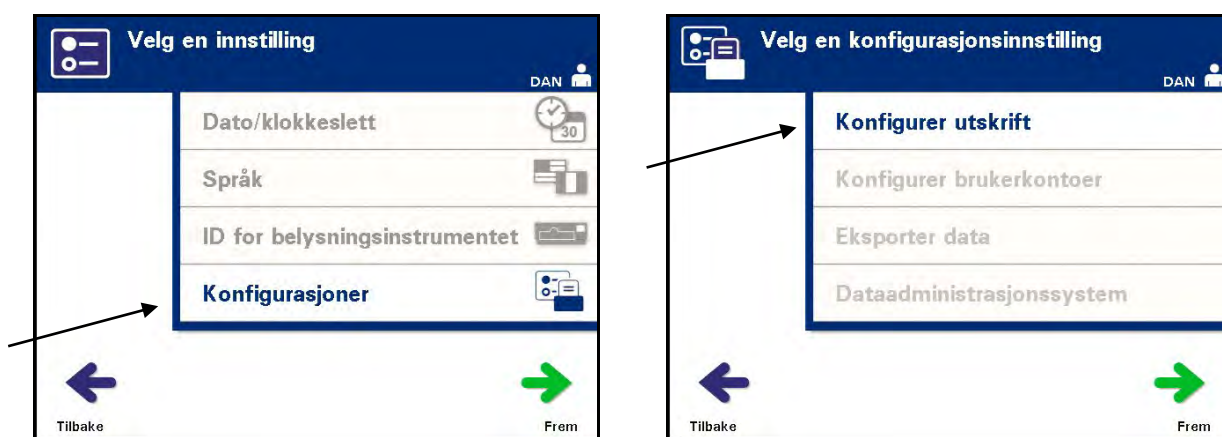
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet “**Skriv inn ID for belysningsinstr.**” vises.
  - Bruk tastaturet til å skrive inn instrumentets 8-sifrede serienummer manuelt. Serienummeret finnes innenfor døren foran på belysningsinstrumentet
- ✉ **MERK:** Hvis du bruker en filoverføringsprotokoll, bruker du tastaturet til å skrive inn både institusjonens stedskode og instrumentets 8-sifrede serienummer. Formatet på identifikasjonen for belysningsinstrumentet bør være stedskode, serienummer. (For eksempel NORTHBCV02000001).
- Trykk på “**Frem**”-knappen når tallet er skrevet inn. Et bekreftelsesskjermbilde vises.
- ✉ **MERK:** “**Frem**”-knappen vises bare dersom serienummeret er i riktig format.
- Hvis nummeret er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen for å gå tilbake til skjermbildet “**Skriv inn ID for belysningsinstr.**”
  - Trykk på bakover-tasten (←) på tastaturet for å slette tallene. Skriv deretter inn riktig nummer med tastaturet.
  - Trykk på “**Frem**”-knappen når tallet er skrevet inn. Et bekreftelsesskjermbilde vises.
  - Hvis nummeret er riktig, trykker du på “**OK**”-knappen for å bekrefte nummeret. Skjermbildet “**Velg en innstilling**” vises.

**Konfigurasjoner** Med innstillingen for konfigurasjoner kan du:

- Stille inn utskriftsalternativer: rapportutskrift, automatisk utskrift og etikettutskrift
- Konfigurere brukerkontoer: legge til kontoer, deaktivere kontoer, tilbakestille passord og stille inn intervall for passordutløp
- Eksportere data: eksportere alle behandlinger, behandlinger i en datoperiode, alle servicedata og servicedata i en datoperiode
- Aktivere et dataadministrasjonssystem: sende informasjon til et dataadministrasjonssystem

Gjør følgende for å stille inn disse ulike alternativene:

**Rapportskriver** • Fra skjermbildet “**Velg en innstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Konfigurasjoner**”.

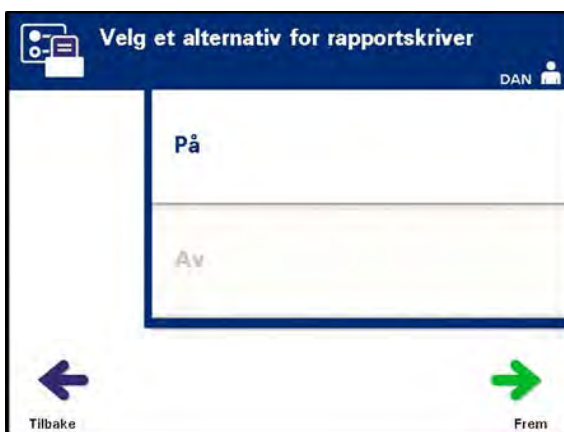


- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Konfigurasjoner**”. Skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling**” vises.
- Bruk pilknappene til å velge alternativet “**Konfigurer utskrift**”.
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Konfigurer utskrift**”.

- Skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling for skriveren**” vises.



- Bruk pilknappene til å velge alternativet “**Rapportskriver**”.
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Rapportskriver**”. Skjermbildet “**Velg et alternativ for rapportskriver**” vises.
- Bruk pilknappene til å velge enten “**På**” eller “**Av**”. Hvis du velger “**På**” vil du kunne skrive ut den siste behandlingsrapporten, en spesifikk behandlingsrapport, en skiftrapport for en gitt dag eller alle behandlingsrapporter i en datoperiode. Hvis du ikke bruker den valgfrie skriveren, velger du “**Av**”. (Se kapittel 4 for utskriftsanvisninger.)
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge “**På**” eller “**Av**”. Et bekräftelsesskjermbilde vises.



- Hvis alternativet er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen for å gå tilbake til skjermbildet “**Velg et alternativ for rapportskriver**”. Bruk pilknappene til å velge riktig alternativ.
- Hvis valget er riktig, trykker du på “**OK**”-knappen for å bekrefte valget. Skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling for skriveren**” vises.

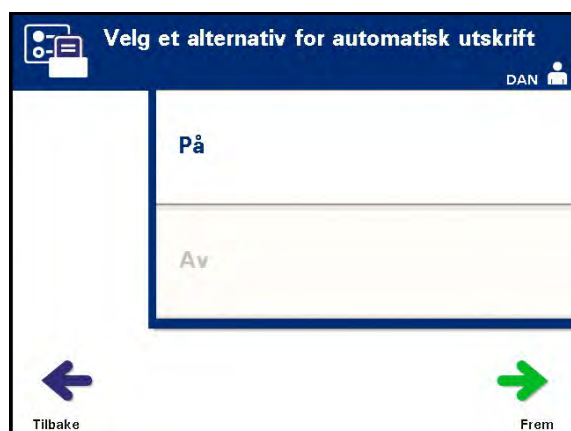
**Automatisk utskrift** Fra skjermbildet “Velg en konfigurasjonsinnstilling”, bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Konfigurer utskrift**”.



- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Konfigurer utskrift**”.
- Skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling for skriveren**” vises. Bruk pilknappene til å velge alternativet “**Automatisk utskrift**”.



- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Automatisk utskrift**”. Skjermbildet “**Velg et alternativ for automatisk utskrift**” vises.



- Bruk pilknappene til å velge enten **“På”** eller **“Av”**. Hvis du velger **“På”** blir siste behandlingslogg(er) skrevet ut automatisk når posen tas ut. Hvis du ikke bruker automatisk utskrift, velger du **“Av”**. (Se kapittel 4 for utskriftsanvisninger.)
  - Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge **“På”** eller **“Av”**. Et bekreftelsesskjerm bilde vises.
  - Hvis alternativet er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen for å gå tilbake til skjerm bildet **“Velg et alternativ for automatisk utskrift”**. Bruk pilknappene til å velge riktig alternativ.
  - Hvis valget er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen for å bekrefte valget. Skjerm bildet **“Velg en konfigurasjonsinnstilling for skriveren”** vises.
- ✉ **MERK:** Rapportskriveren må være på for at automatisk utskrift skal skrive ut. Se avsnittet Rapportskriver for anvisninger om hvordan du slår på rapportskriveren.
- ✉ **MERK:** Når et stort antall filer er valgt, kan det forekomme en forsinkelse mens belyningsinstrumentet klargjør filene.



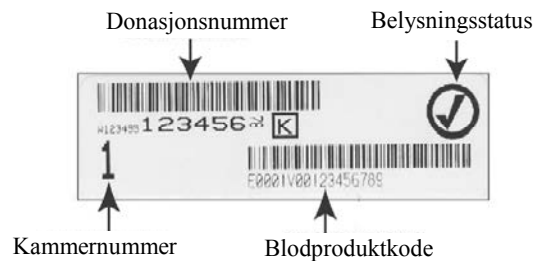
### Etikettkraver

En belysningsetikett vil bli skrevet ut etter hver behandling, og må påføres belysningsposene før de fjernes fra belysningsinstrumentet.

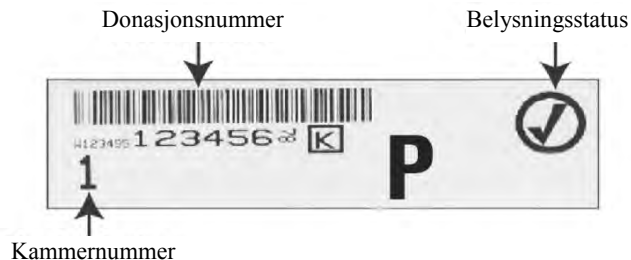
Denne etiketten inneholder følgende:

- Donasjonsnummer
- Blodproduktkode
- Belysningsstatus
- Kammernummer på belysningsinstrumentet

### Eksempel på blodplateetikett



### Eksempel på plasmaetikett



Informasjonen på etikettene vil bli skrevet ut i samme format som den ble skannet, hvis den ikke ble skrevet inn manuelt. Hvis den ble skrevet inn manuelt, vil ikke noen strekkode bli skrevet ut.

Et spesifikt antall etiketter kan konfigureres for å skrives ut hver gang en belysning er fullført. **Maksimalt 6 etiketter kan skrives ut.** Hvis verdien stilles inn på "0", vil etikettutskriftsfunksjonen slås av. Bare slå av etikettutskrift hvis etikettkraveren ikke er i drift / ikke fungerer.

**! FORSIKTIG** Belysningsetiketter egner seg ikke for frysing og tining.

**✉ MERK:** Når et stort antall filer er valgt, kan det forekomme en forsinkelse mens belysningsinstrumentet klargjør filene.

Gjør følgende for å konfigurere antallet etiketter som skal skrives ut:

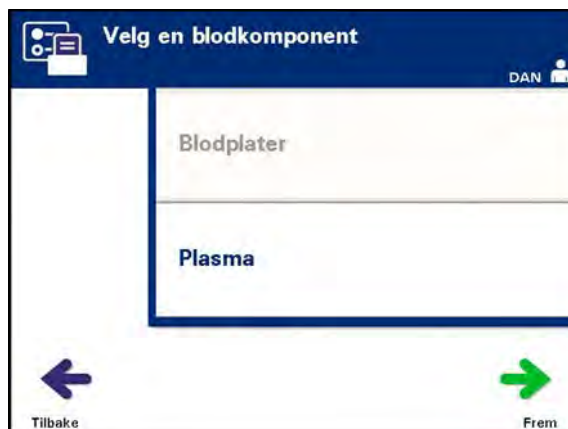
- Fra skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Konfigurer utskrift**”.



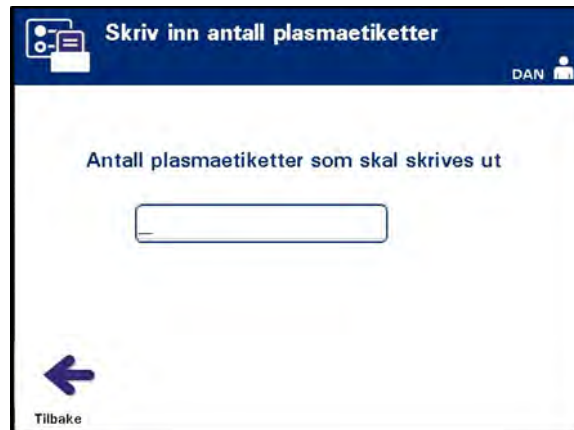
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Konfigurer utskrift**”. Skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling for skriveren**” vises.



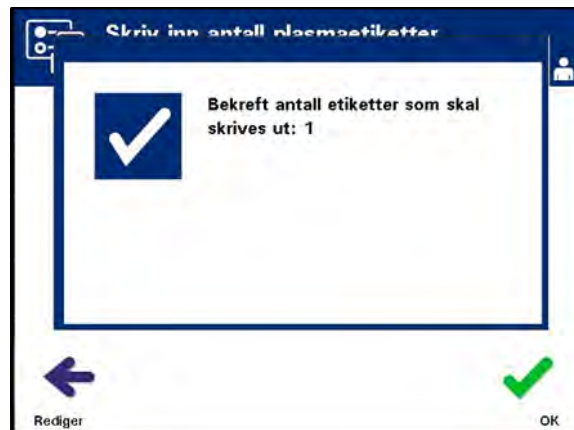
- Bruk pilknappene til å velge alternativet “**Etikettskriver**”.
- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Etikettskriver**”. Skjermbildet “**Velg en blodkomponent**” vises.



- Bruk pilknappene til å velge **“Blodplater”** eller **“Plasma”**. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge komponent. Skjermbildet **“Skriv inn antall blodplate-/plasmaetiketter”** vises.



- Bruk tastaturet til å skrive inn ønsket antall (0–6) etiketter som skal skrives ut.
- Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge antallet etiketter. Et bekreftelsesskjerm bilde vises.

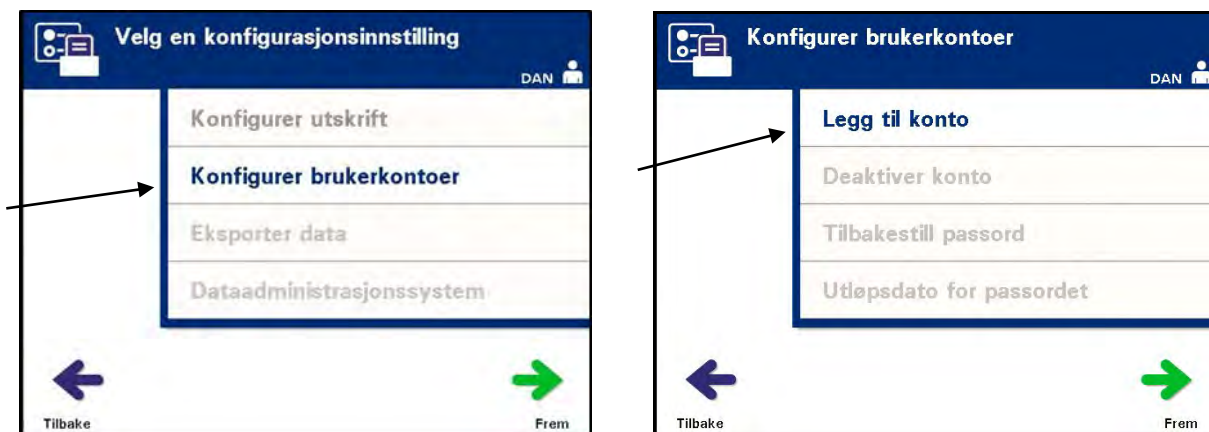


- Hvis antallet etiketter er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen for å gå tilbake til skjermbildet **“Skriv inn antallet blodplate-/plasmaetiketter”**. Bruk tilbaketasten (←) på tastaturet for å slette tallet og skrive inn riktig tall. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge antallet etiketter. Et bekreftelsesskjerm bilde vises.
- Hvis antallet etiketter er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen. Skjermbildet **“Velg en blodkomponent”** vises.
- Gjenta prosessen for det ønskede antallet blodplate-/plasmaetiketter som skal skrives ut.
- Trykk på **“Tilbake”**-knappen for å gå tilbake til skjermbildet **“Velg en konfigurasjonsinnstilling”**.

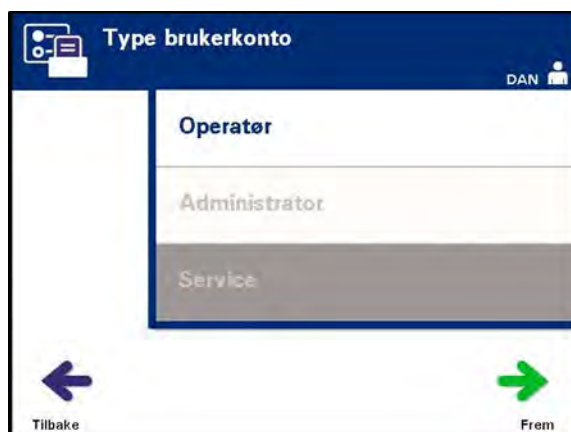
## Konfigurer brukerkontoer

**Legg til konto** Brukes for å legge til brukerkontoer på belyningsinstrumentet.

- Fra skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Konfigurer brukerkontoer**”.



- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Konfigurer brukerkontoer**”. Skjermbildet “**Konfigurer brukerkontoer**” vises.
  - Bruk pilknappene til å velge alternativet “**Legg til konto**”. Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Legg til konto**”.
  - Skjermbildet “**Type brukerkonto**” vises, og gir et valg for hvilken brukerkonto som kan legges til, enten Operatør eller Administrator.
- ☒ **MERK:** Servicekontoalternativet er bare tilgjengelig av en Cerus-autorisert feltservicetekniker. Dette alternativet er deaktivert for administratorer.



- Bruk pilknappene til å velge kontotype, Operatør eller Administrator. Trykk på “**Frem**”-knappen.

Skjermbildet **“Legg til konto”** vises. Skriv inn brukernavnet for kontoen, enten ved å skanne en strekkode eller ved å skrive inn brukernavnet manuelt med tastaturet. (Se avsnitt 4.2.) Trykk på **“Frem”**-knappen hvis brukernavnet skrives inn manuelt.

- ☒ **MERK:** **“Frem”**-knappen vises bare når et akseptabelt brukernavn skrives inn.



- ☒ **MERK:** Gyldige brukernavn består av 2 til 17 tegn, og er begrenset til alfabetiske tegn, tall og spesialtegnene “-”, “+”, “\*”, “\$”, “.”, “/” og “.”. Brukernavn skiller IKKE mellom store og små bokstaver, må være unike og kan ikke brukes igjen når de først har blitt deaktivert.
- Pop-up-vinduet **“Bekreft brukernavn”** vises hvis brukernavnet ble skrevet inn manuelt. Hvis det manuelt innskrevne brukernavnet er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen og korrigerer det.



- Hvis det manuelt innskrevne brukernavnet er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen. Skjermbildet **“Angi nytt passord”** vises.

## Kapittel 3 – Beskrivelse av belysningsinstrumentet

### Underkapittel 3.7 – Belysningsinstrumentets innstillinger

---

- Skriv inn passordet for kontoen, enten ved å skanne en strekkode eller ved å skrive inn passordet manuelt med tastaturet. (Se avsnitt 4.2) Trykk på **“Frem”**-knappen hvis passordet skrives inn manuelt.
- ☒ **MERK:** **“Frem”**-knappen vises bare når et akseptabelt passord skrives inn.
- ☒ **MERK:** Gyldige passord består av 3 til 17 tegn, og er begrenset til alfabetiske tegn, tall og spesialtegnene “-”, “+”, “\*”, “\$”, “.”, “/” og “.”. Passord skiller IKKE mellom store og små bokstaver.



- Popup-vinduet **“Bekreft passord”** vises hvis passordet ble skrevet inn manuelt. Hvis det manuelt innskrevne passordet er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen og korrigerer det.

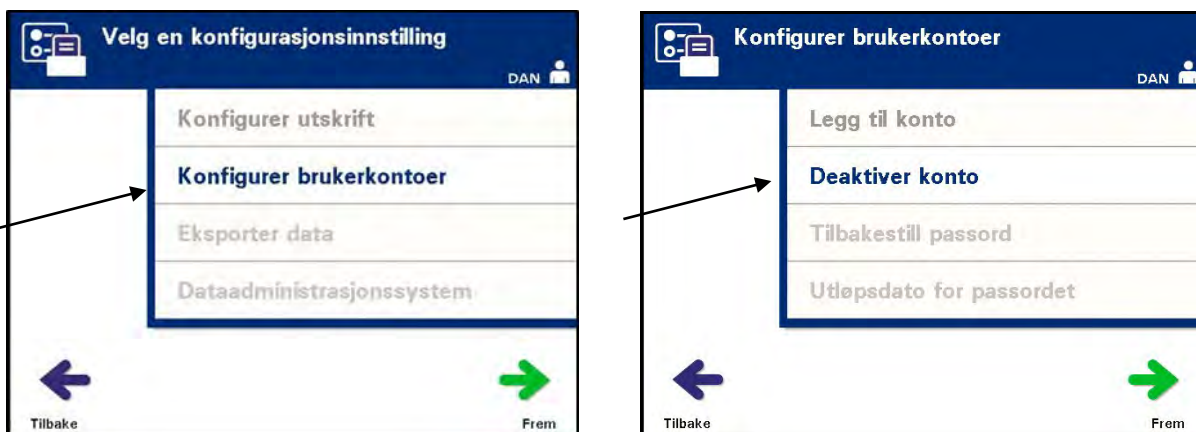


- Hvis det manuelt innskrevne passordet er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen.

**Deaktiver konto** Brukes for å deaktivere en konto slik at den ikke lenger er et gyldig brukernavn.

**! FORSIKTIG** Når en konto først er deaktivert, kan den ikke aktiveres igjen. Brukernavnet kan heller ikke brukes igjen.

- Fra skjermbildet **“Velg en konfigurasjonsinnstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Konfigurer brukerkontoer”**.



- Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Konfigurer brukerkontoer”**. Skjermbildet **“Konfigurer brukerkontoer”** vises.
- Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Deaktiver konto”**. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Deaktiver konto”**.
- Skjermbildet **“Deaktiver konto”** vises. Skriv inn brukernavnet for kontoen som skal deaktiveres, enten ved å skanne en strekkode eller ved å skrive inn brukernavnet manuelt med tastaturet. (Se avsnitt 4.2.) Trykk på **“Frem”**-knappen hvis brukernavnet skrives inn manuelt.



- Popup-vinduet “**Bekreft brukernavn**” vises hvis brukernavnet ble skrevet inn manuelt. Hvis det manuelt innskrevne brukernavnet er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen og korrigerer det.



- Hvis det manuelt innskrevne brukernavnet er riktig, trykker du på “**OK**”-knappen.

**Tilbakestill passord** En administrator kan tilbakestille passordet for en operatør eller en annen administrator. (Bruk denne funksjonen hvis et passord er glemt.)

- Fra skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Konfigurer brukerkontoer**”.

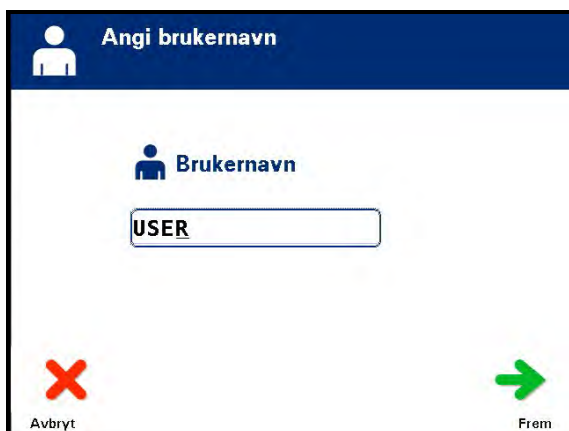


- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Konfigurer brukerkontoer**”. Skjermbildet “**Konfigurer brukerkontoer**” vises.





- Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Tilbakestill passord”**. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Tilbakestill passord”**.
- Skjermbildet **“Skriv inn brukernavn”** vises. Skriv inn brukernavnet for kontoen med passordet som skal tilbakestilles, enten ved å skanne en strekkode eller ved å skrive inn brukernavnet manuelt med tastaturet. (Se avsnitt 4.2.) Trykk på **“Frem”**-knappen hvis brukernavnet skrives inn manuelt.
- Hvis brukernavnet er gyldig, vises skjermbildet **“Angi nytt passord”**.



- Skriv inn det **nye** passordet for kontoen, enten ved å skanne en strekkode eller ved å skrive inn passordet manuelt med tastaturet. (Se avsnitt 4.2.) Trykk på **“Frem”**-knappen hvis passordet skrives inn manuelt. Popup-vinduet **“Bekreft passord”** vises hvis passordet ble skrevet inn manuelt. Hvis det manuelt innskrevne passordet er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen og korrigerer det. Hvis det manuelt innskrevne passordet er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen.

✉ **MERK:** Det nye passordet må være forskjellig fra det nåværende passordet.

- Når dette er fullført, vises skjermbildet **“Velg et alternativ”**.

### Passordutløp

Brukes til å stille inn antallet dager en brukers passord er gyldig. Alternativene er deaktivert (ingen utløp), 30 dager, 90 dager eller 180 dager.

- Fra skjermbildet **“Velg en konfigurasjonsinnstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Konfigurer brukerkontoer”**.



- Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Konfigurer brukerkontoer”**. Skjermbildet **“Konfigurer brukerkontoer”** vises.



- Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Utløpsdato for passordet”**. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Utløpsdato for passordet”**.

- Skjermbildet “**Konfigurer tidspunkt for passordutløp**” vises.



- Bruk pilknappene til å velge “**Deaktiver**”, “**30 dager**”, “**90 dager**” eller “**180 dager**”. Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge ett av alternativene.
- Popup-vinduet “**Bekreft tidspunkt for passordutløp**” vises. Hvis utløpstiden er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen og korrigerer den.
- Hvis utløpstiden er riktig, trykker du på “**OK**”-knappen for å bekrefte utløpstiden.

### **Eksporter data**

Brukes for å eksportere behandlings- og servicedata til en vertsdatabasemaskin.

- ☒ **MERK:** Data bør eksporteres med bestemte mellomrom for å hindre tap av data.

Alternativer for Eksporter data er:

- Eksporter alle behandlinger
- Eksporter behandl. i datoperiode
- Eksporter alle servicedata
- Eksporter servicedata i datoperiode

Fra skjermbildet “**Velg en konfigurasjonsinnstilling**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Eksporter data**”.



- Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Eksporter data**”. Skjermbildet “**Velg data som skal eksporteres**” vises. Følgende avsnitt beskriver hvert av alternativene for eksport av data.



- ☒ **MERK:** Når et stort antall filer er valgt, kan det forekomme en forsinkelse mens belyningsinstrumentet klargjør filene.

### **Eksporter alle behandlinger**

Bruk **“Eksporter alle behandlinger”** for å eksportere alle behandlingsoppføringer i systemminnet til en vertsdatabas.

- Fra skjermbildet **“Velg data som skal eksporteres”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Eksporter alle behandlinger”**. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Eksporter alle behandlinger”**.

- ☒ **MERK:** Etter at du har trykket på **“Frem”**, kan det forekomme en forsinkelse mens belyningsinstrumentet klargjør filene. **IKKE** trykk en gang til på **“Frem”**.

- Skjermbildet **“Eksporter alle behandlingsoppføringer”** vises. For å avbryte *før* eksporten begynner, trykker du på **“Avbryt”**-knappen.
- For å begynne å eksportere **alle behandlingsoppføringer**, trykker du på **“Eksporter”**-knappen. Skjermbildet **“Eksporterer behandlingsoppføringer”** vises. Alternativt, hvis knappen **Eksporter** IKKE trykkes, vises skjermbildet **“Eksporter behandlingslogger”** automatisk etter en kort forsinkelse.

- ☒ **MERK:** For å stoppe eksporten på et hvilket som helst tidspunkt under eksportprosessen, trykker du på **“Avbryt”**-knappen. Popup-vinduet **“Eksporten blir avbrutt”** vises. Trykk på **“OK”**-knappen for å avbryte eksporten.

- Når eksporten er fullført, vises popup-vinduet **“Fullført”**. Trykk på **“OK”**-knappen.



## Eksporter behandlinger i datoperiode

Brukes til å eksportere behandlingsoppføringer innenfor en spesifisert datoperiode til en vertsdatabasemaskin.

- Fra skjermbildet “**Velg data som skal eksporteres**” bruker du pilknappene til å velge alternativet “**Eksporter behandl. i datoperiode**” Trykk på “**Frem**”-knappen for å velge alternativet “**Eksporter behandl. i datoperiode**.”
- Skjermbildet “**Angi datoperiode**” vises. Bruk tastaturet til å skrive inn “**Fra**”-datoen.



- Bruk pilknappene for å gå videre til “**Til**”-datoen. Bruk tastaturet til å skrive inn “**Til**”-datoen.
- Trykk på “**Frem**”-knappen. Skjermbildet “**Bekreft datoperiode for eksport**” vises.

✉ **MERK:** Etter at du har trykket på “**Frem**”, kan det forekomme en forsinkelse mens belysningsinstrumentet klargjør filene. **IKKE** trykk en gang til på “**Frem**”.

- Hvis dataene som ble skrevet inn er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen. Skjermbildet “**Angi datoperiode**” vises. Bruk pilknappene og tastaturet til å redigere datoperioden og korrigerer den.
- Hvis dataene som ble skrevet inn er riktige, trykker du på “**Eksporter**”-knappen for å begynne å eksportere data. Skjermbildet “**Eksporterer behandlingsoppføringer**” vises. Alternativt, hvis knappen **Eksporter** IKKE trykkes, vises skjermbildet “**Eksporter behandlingslogger**” automatisk etter en kort forsinkelse.
- Når eksporten er fullført, vises popup-vinduet “**Fullført**”. Trykk på “**OK**”-knappen.



## Eksporter alle servicedata

Bruk **“Eksporter alle servicedata”** for å eksportere alle servicedata til en vertsdatabasemaskin.

- Fra skjermbildet **“Velg data som skal eksporteres”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Eksporter alle servicedata”**. Trykk på **“Frem”** - knappen for å velge alternativet **“Eksporter alle servicedata”**.

☒ **MERK:** Etter at du har trykket på **“Frem”**, kan det forekomme en forsinkelse mens belyningsinstrumentet klargjør filene. **IKKE** trykk en gang til på **“Frem”**.



- Skjermbildet **“Eksporter alle servicedata”** vises. For å avbryte før eksporten begynner, trykker du på **“Avbryt”**-knappen.
- Trykk på knappen **“Eksporter”** for å begynne å eksportere alle servicedata. Skjermbildet **“Eksporterer servicedata”** vises. Alternativt, hvis knappen **“Eksporter”** IKKE trykkes, vises skjermbildet **“Eksporterer servicedata”** automatisk etter en kort forsinkelse.

☒ **MERK:** For å stoppe eksporten på et hvilket som helst tidspunkt under eksportprosessen, trykker du på **“Avbryt”**-knappen. Popup-vinduet **“Eksporten blir avbrutt”** vises. Trykk på **“OK”**-knappen for å avbryte eksporten.

- Når eksporten er fullført, vises popup-vinduet **“Fullført”**. Trykk på **“OK”**-knappen.

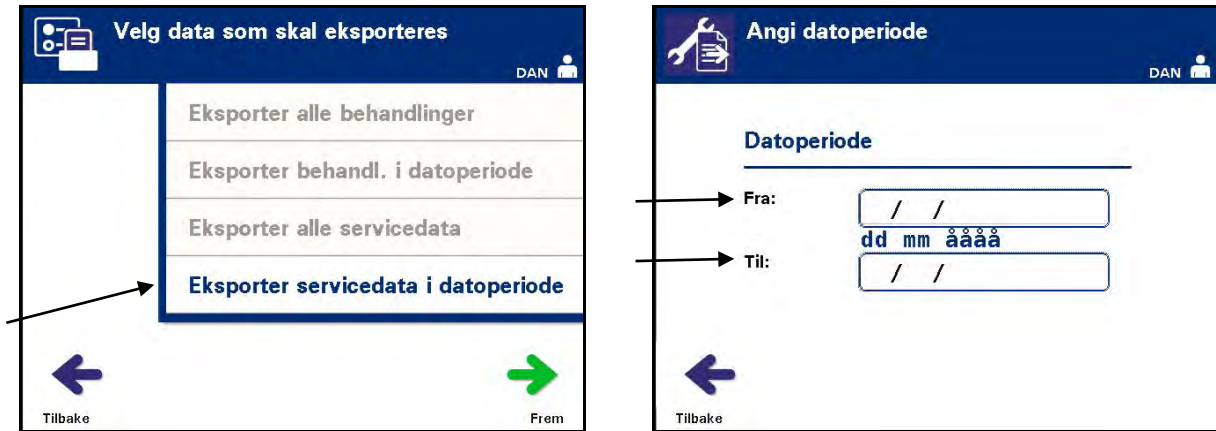




## Eksporter servicedata i datoperiode

Bruk “Eksporter servicedata i datoperiode” for å eksportere servicedata innenfor en angitt datoperiode til en vertsdatamaskin.

- Fra skjermbildet “Velg data som skal eksporteres” bruker du pilknappene til å velge alternativet “Eksporter servicedata i datoperiode”. Trykk på “Frem”-knappen for å velge alternativet “Eksporter servicedata i datoperiode”.



- Skjermbildet “Angi datoperiode” vises. Bruk tastaturet til å skrive inn “Fra”-datoen.
- Bruk pilknappene for å gå videre til “Til”-datoen. Bruk tastaturet til å skrive inn “Til”-datoen.
- Trykk på “Frem”-knappen.

✉ **MERK:** Etter at du har trykket på “Frem”, kan det forekomme en forsinkelse mens belsyningsinstrumentet klargjør filene. **IKKE** trykk en gang til på “Frem”.

- Skjermbildet “Bekreft datoperiode for eksport” vises.



## Kapittel 3 – Beskrivelse av belysningsinstrumentet

### Underkapittel 3.7 – Belysningsinstrumentets innstillinger

---

- Hvis dataene som ble skrevet inn er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen. Skjermbildet **“Angi datoperiode”** vises. Bruk pilknappene og tastaturet til å redigere datoperioden og korrigerer den.
- Hvis dataene som ble skrevet inn er riktige, trykker du på **“Eksporter”**-knappen for å begynne å eksportere data. Skjermbildet **“Eksporterer servicedata”** vises. Alternativt, hvis knappen **“Eksporter”** IKKE trykkes, vises skjermbildet **“Eksporterer servicedata”** automatisk etter en kort forsinkelse.
- Når eksporten er fullført, vises popup-vinduet **“Fullført”**. Trykk på **“OK”**-knappen.





## Dataadministrasjonssystem

Ikke koble belygningsinstrumentet til et åpent nettverk. Hvis valgfrie enheter brukes, for eksempel **“Dataadministrasjonssystem”**, skal belygningsinstrumentet bare kobles til et nettverk som er beskyttet av en brannmur. Bare koble belygningsinstrumentet til et nettverk som er beskyttet av en brannmur.

Hvis din institusjon bruker et dataadministrasjonssystem, stiller du inn konfigurasjonen som beskrevet nedenfor. Datapersonalet ditt må kanskje høre med din autoriserte servicerepresentant for å sette opp et system.

- Fra skjermbildet **“Velg en konfigurasjonsinnstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Dataadministrasjonssystem”**.



- Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Dataadministrasjonssystem”**. Skjermbildet **“Skriv inn TCP/IP-adresse for dataadm.systemet”** vises.
- Bruk tastaturet til å skrive inn TCP/IP-adressen til dataadministrasjonssystemet som er koblet til belygningsinstrumentet.
- Trykk på **“Frem”**-knappen når adressen er skrevet inn. Et bekräftelsesskjerm bilde vises.
- Hvis adressen er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen for å gå tilbake til skjermbildet **“Skriv inn TCP/IP-adresse for dataadm.systemet”**.
- Trykk på bakoverknappen (←) på tastaturet for å slette adressen. Skriv deretter inn riktig adresse med tastaturet.

✉ **MERK:** Du må skrive inn en unik 12-sifret kode for TCP/IP-adressen i dette formatet: XXX.XXX.XXX.XXX.

- Trykk på **“Frem”**-knappen når adressen er skrevet inn. Et bekräftelsesskjerm bilde vises.
- Hvis adressen er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen for å bekrefte adressen. Skjermbildet **“Skriv inn TCP/IP-adresse til belygningsinstr.”** vises.

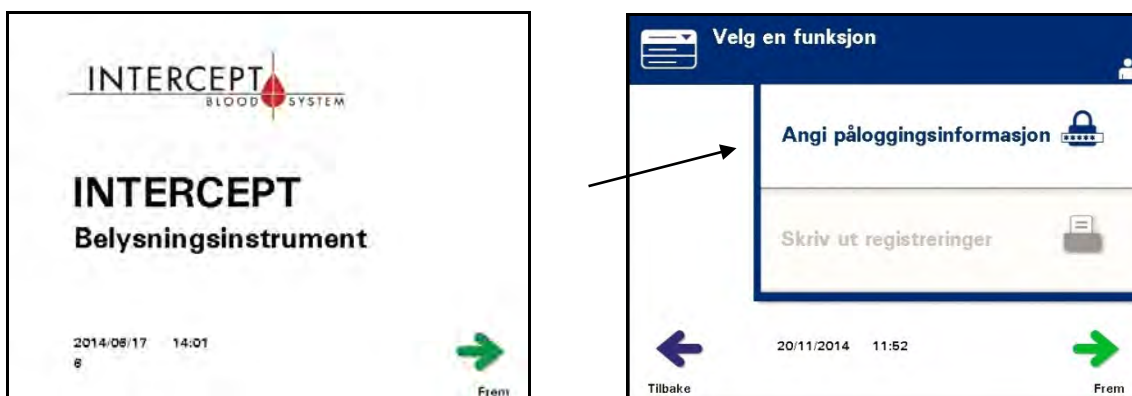
- Bruk tastaturet til å skrive inn TCP/IP-adressen til belysningsinstrumentet.
  - Trykk på **“Frem”**-knappen når adressen er skrevet inn. Et bekräftelsesskjerm bilde vises.
  - Hvis adressen er feil, trykker du på **“Rediger”**-knappen for å gå tilbake til skjerm bildet **“Skriv inn TCP/IP-adresse til belysningsinstr.”**
  - Trykk på bakover tasten (←) på et tastatur for å slette adressen. Skriv deretter inn riktig adresse med tastaturet.
- ✉ **MERK:** Du må skrive inn en unik 12-sifret nummer for TCP/IP-adressen i dette formatet, XXX. XXX . XXX . XXX.
- Trykk på **“Frem”**-knappen når adressen er skrevet inn. Et bekräftelsesskjerm bilde vises.
  - Hvis adressen er riktig, trykker du på **“OK”**-knappen for å bekrefte adressen. Skjerm bildet **“Velg en konfigurasjonsinnstilling”** vises.
  - Trykk på **“Tilbake”**-knappen for å gå tilbake til skjerm bildet **“Velg en innstilling”**.
  - Trykk på **“Tilbake”**-knappen igjen for å gå tilbake til skjerm bildet **“Velg et alternativ”**.

## Underkapittel 3.8 Endre passord

Enhver bruker kan endre sitt eget kontopassord etter å ha oppgitt den relevante påloggingsinformasjonen. Det nye passordet må være forskjellig fra det nåværende passordet. Gyldige passord består av 3 til 17 tegn, og er begrenset til alfabetiske tegn, tall og spesialtegnene “-”, “+”, “\*”, “\$”, “:”, “/” og “.”. Passord skiller IKKE mellom store og små bokstaver.

Hvis systemet er konfigurert for passordutløp, vil systemet be brukeren om å endre passordet én gang om dagen i 7 dager før passordet løper ut for den kontoen. Hvis passordet til en bruker har utløpt, må brukeren endre det før det gis tilgang til noen passordbeskyttede funksjoner.

Utfør disse trinnene for å endre kontoens passord:



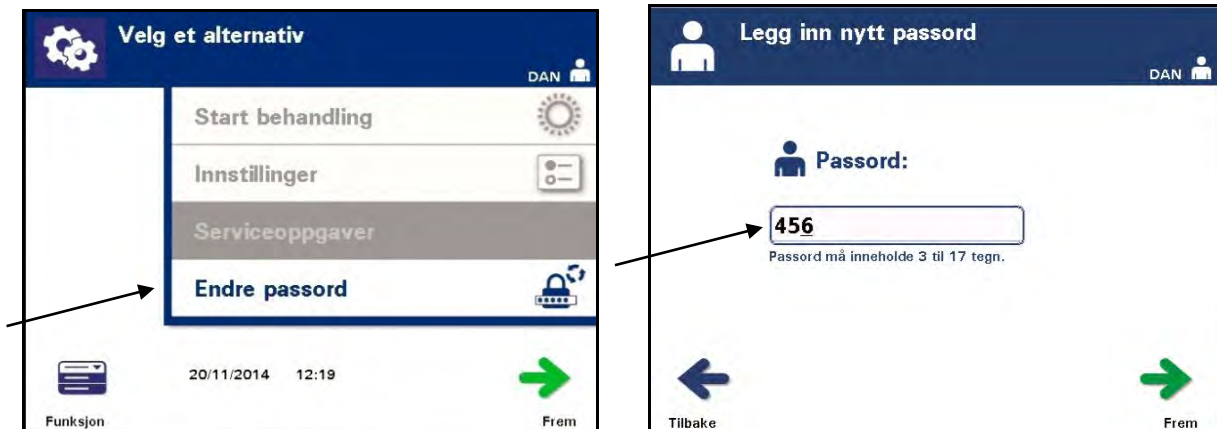
- Slå på enheten og trykk på **“Frem”**-knappen når denne vises.
- Skjermbildet **“Velg en funksjon”** vises. Velg alternativet **“Angi påloggingsinformasjon”** og trykk på **“Frem”**-knappen.
- Skjermbildet **“Angi brukernavn”** vises. Skriv inn brukernavnet, og trykk på **“Frem”**-knappen.
- Skjermbildet **“Skriv inn passord”** vises. Skriv inn passordet, og trykk på **“Frem”**-knappen.



## Kapittel 3 – Beskrivelse av belyningsinstrumentet

### Underkapittel 3.8 – Endre passord

- Skjermbildet “**Velg et alternativ**” vises. Velg alternativet “**Endre passord**”, og trykk på “**Frem**”-knappen. Skjermbildet “**Angi nytt passord**” vises.
- Skriv inn det **nye** passordet enten ved å skanne en strekkode eller ved å skrive inn passordet manuelt med tastaturet. (Se avsnitt 4.2.) Trykk på “**Frem**”-knappen hvis passordet skrives inn manuelt.



- Pop-up-vinduet “**Bekreft passord**” vises hvis passordet ble skrevet inn manuelt. Hvis det manuelt innskrevne passordet er feil, trykker du på “**Rediger**”-knappen og korrigerer det.




- Hvis det manuelt innskrevne passordet er riktig, trykker du på “**OK**”-knappen.

## Underkapittel 3.9 Funksjoner for sikkerhet og funksjonalitet

En mikroprosessor kontrollerer belysningsinstrumentet. Belysningsinstrumentet inneholder også:

- Luftstrømningssensor — for å sikre at viften fungerer.
- Luftfilter — for å dekke vifteventilen og hindre at det kommer støv inn i belysningsinstrumentet.
- Sensorer for poseplassering — for å sikre at posene er riktig plassert for belysning.
- Dørlås — for å låse døren under behandling.
- Dørlåssensor — for å sikre at døren er låst under behandling.
- Magnetisk dørsensor — for å sikre at døren er lukket.
- Bryter for dørsperre — for å sikre at døren er lukket.
- Sensor for sidetilgangspanel — for å sikre at sidetilgangspanelet er lukket under belysning.

 **ADVARSEL Sidetilgangspanelet skal kun åpnes av en kvalifisert felttjenesteingeniør. Det finnes ikke noen deler som er tilgjengelige fra sidetilgangspanelet som kan repareres av brukeren.**

- Agitatorsensor — for å sikre at agitatorene er i bevegelse.
- Skuffesensor — for å sikre at skuffen er lukket.

## Underkapittel 3.10 Datamaskinkontakter

Det finnes tre kontakter bak på belysningsinstrumentet. Se underkapittel 7.3 for å få nærmere informasjon.



- ✉ **MERK:** Det er paneler på hver side av belysningsinstrumentet som ikke har deler som kan repareres av kunden. Det trengs spesialverktøy for å åpne disse panelene, og det bør bare gjøres av en autorisert servicerepresentant.



## Underkapittel 3.11 Spørsmål og svar

**? Spørsmål og svar:** *Hvem skal jeg ta kontakt med hvis belyningsinstrumentet er skadet?*

- Hvis du ser at det er skadet, ta kontakt med autorisert servicerepresentant. Se foran i denne håndboken for å få kontaktinformasjon.

**? Spørsmål og svar:** *Hvordan vet jeg om posene får riktig mengde lys?*

- Hvert belyningskammer har 4 fotodiodesensorer, to øverst og to nederst. Disse sensorene måler lysmengden gjennom blodproduktet for hver behandlingssyklus og belyningsinstrumentet justerer syklustiden for å gi riktig dose lys.
- Som sekundær kontroll sjekker belyningsprogramvaren behandlingstiden for å kontrollere at den ligger innenfor riktig område stilt inn av den autoriserte servicerepresentanten.
- Pærene må skiftes hvis tiden nærmer grensen seg for en tilfredsstillende belysning. Lyssystemet sjekkes automatisk når systemet slås på eller hver 24. time, så vel som når strømmen kommer tilbake etter strømbrudd.
- Sensorene kalibreres av din autoriserte servicerepresentant når belyningsinstrumentet monteres og ved forebyggende vedlikehold.

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør jeg hvis strekkodeskanneren ikke virker?*

- Av og til skanner ikke strekkodeskanneren strekkodene på posene. I så fall skal du taste numrene på strekkoden manuelt inn i belyningsinstrumentet via tastaturet hvis dette er tillatt i henhold til institusjonens prosedyrer. Se underkapittel 3.4 og 4.4 for å få instruksjoner.
- Hvis det virker som om problemet ligger i skanneren og ikke i strekkodeetiketten, skal du ta kontakt med den autoriserte servicerepresentanten.

**? Spørsmål og svar:** *Hva skal jeg gjøre hvis behandlingstidene i belyningsinstrumentet konsekvent ligger i øvre skikt av området i underkapittel 3.5?*

- Riktig dose med lys administreres til blodproduktet slik at tilstrekkelig patogeninaktivering oppnås. Behandlingstid øker automatisk etter hvert som pærene gradvis blir svakere, slik at riktig dose blir gitt.
- Hvis behandlingstiden overstiger egnet område som er oppgitt av autorisert servicerepresentant, vises det en melding om at pærene skal skiftes.

Denne siden er tom med hensikt.



---

## Kapittel 4. Slik bruker du belysningsinstrumentet

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
4.1 Introduksjon	4-3
4.2 Slå på belysningsinstrumentet og skrive inn påloggingsinformasjon	4-4
4.3 Legg på plass behandlingssett	4-6
4.4 Skanne strekkoder	4-10
4.5 Gjenta innlegging av sett for pose 2	4-12
4.6 Starte belysningsprosessen	4-13
4.7 Belysningsavbrudd	4-14
4.8 Fjerne fremstillingssett	4-15
4.9 Valgfri utskrift av behandlingsrapporter og ekstra etiketter	4-18
4.10 Bytte brukere før neste belysningssyklus	4-27
4.11 Slå av belysningsinstrumentet	4-28
4.12 Spørsmål og svar	4-29

Denne siden er tom med hensikt.

## Underkapittel 4.1 Introduksjon

Dette kapitlet leder deg gjennom en fullstendig behandlingssyklus med belyningsinstrumentet. Det finnes et sammendrag av operatørtrinn i tillegget.

Belysning er ett trinn i INTERCEPT blodsystemprosess. Se bruksanvisningen som ligger ved INTERCEPT fremstillingssett, og følg instruksjonene for fremstilling av blodprodukter som må utføres før og etter belysningen.

- ✉ **MERK:** Bruk bare INTERCEPT fremstillingssett som er godkjent av de riktige myndighetsorganene i landet ditt.

## Underkapittel 4.2 Slå på belyningsinstrumentet og skrive inn påloggingsinformasjon

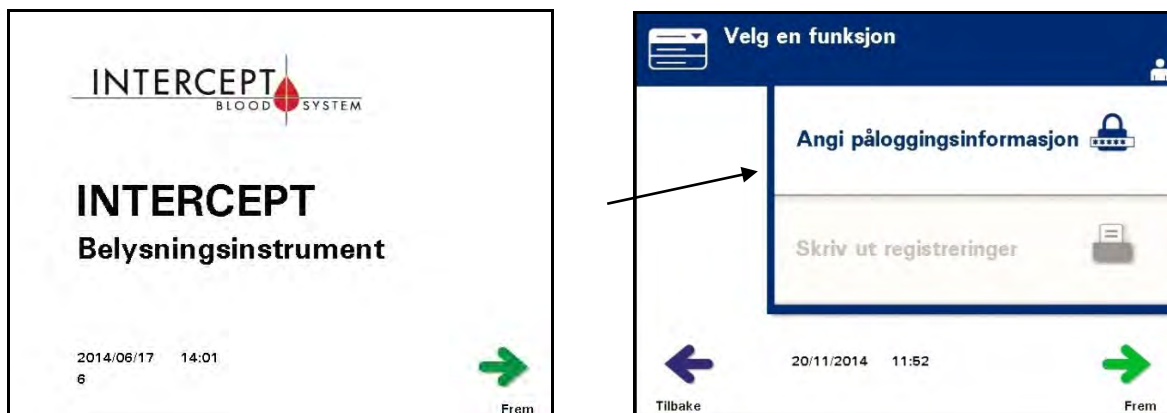
**! FORSIKTIG** Vær forsiktig slik at luftventilene ikke blokkeres under drift. Papir som befinner seg i nærheten av luftfilteret kan trekkes mot filteret av viften og blokkere luftstrømmen.

1. Trykk på strømbryteren, under skjermen, for å slå på belyningsinstrumentet.

- Belysningsinstrumentet vil kjøre flere selvtester. Når selvtestene er fullført, vises **“Frem”**-funksjonsknappen.

☒ **MERK:** Etter at dette trinnet er fullført, skal du kontrollere for å være sikker på at datoen og klokkeslettet er riktig.

2. Trykk på **“Frem”**-knappen. Skjermbildet **“Velg en funksjon”** vises.



3. Når skjermbildet **“Velg en funksjon”** vises, bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Angi påloggingsinformasjon”**.

4. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet **“Angi brukernavn”**. Skjermbildet **“Angi brukernavn”** vises.



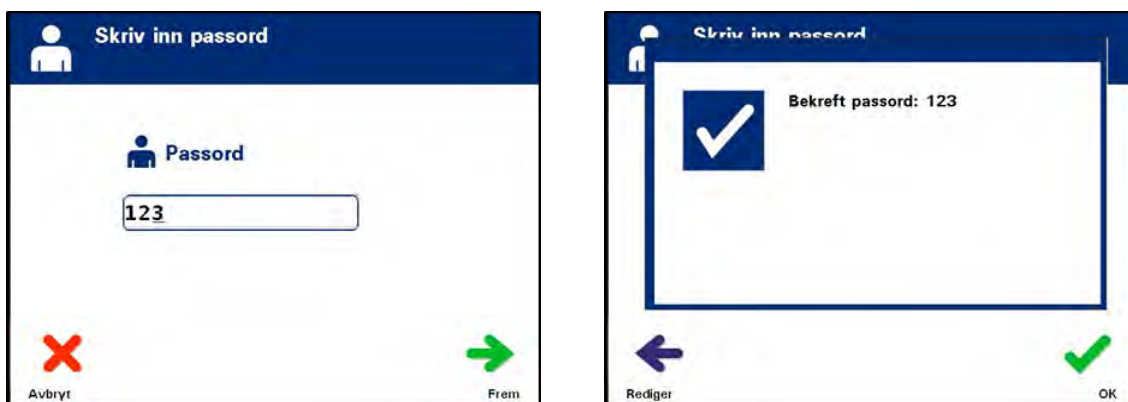
5. Hvis du har en strekkode for identifikasjon av brukernavn, skanner du denne. Hvis en strekkode ikke er tilgjengelig, skriver du inn identifikasjonen manuelt.

Utfør følgende trinn for å skrive inn brukernavnet manuelt:

- Bruk tastaturet til å skrive inn brukernavnet eller nummeret.
- Hvis brukernavnet er feil, trykker du på tilbakeknappen (←) på tastaturet for å slette brukernavnet som er feil. Skriv deretter inn riktig brukernavn med tastaturet.
- Hvis identifikasjonen er riktig, trykker du på “**Frem**”-knappen. Et bekreftelseskjerm bilde vises. Trykk på “**OK**” for å bekrefte.

✉ **MERK:** Belysningsinstrumentets installasjonskonfigurasjon krever kanskje ikke at passord skrives inn etter innskriving av operatørens påloggingsinformasjon.

6. Hvis du har en strekkode for passord, skanner du denne. Hvis en strekkode ikke er tilgjengelig, skriver du inn passordet manuelt.



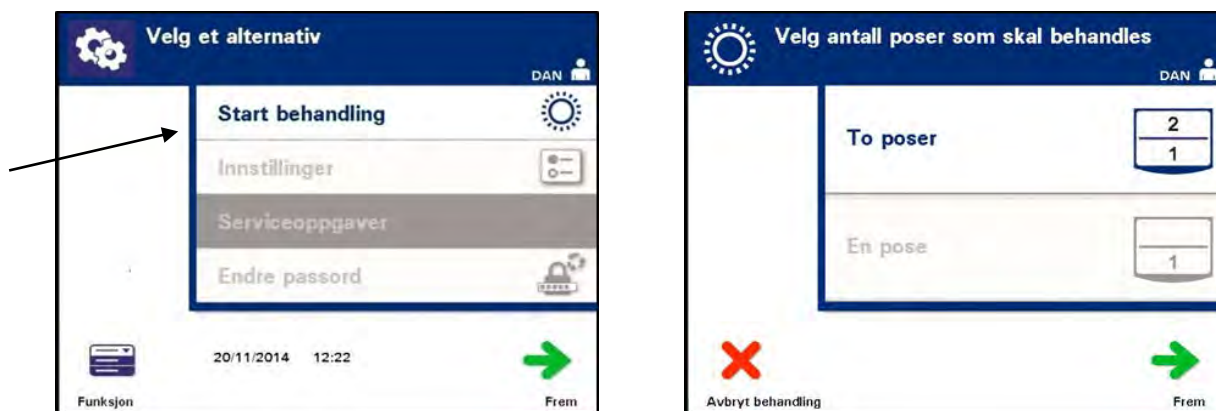
7. Hvis det manuelt innskrevne passordet er riktig, trykker du på “**Frem**”-knappen. Et bekreftelseskjerm bilde vises. Trykk på “**OK**” for å bekrefte.

8. Skjermbildet “**Velg et alternativ**” vises.



## Underkapittel 4.3 Legg på plass behandlingssett

1. Åpne skjermbildet “**Velg et alternativ**” (se avsnitt 4.2), og bruk deretter pilknappene til å velge alternativet “**Start behandling**”.
2. Trykk på “**Frem**”. Skjermbildet “**Velg antall poser som skal behandles**” vises.



✉ **MERK:** Når du skriver inn informasjon i belyningsinstrumentet, kan du når som helst trykke på “**Avbryt behandling**”. Da fjernes informasjonen du har skrevet inn, og du kommer tilbake til skjermbildet “**Velg en funksjon**”.

3. Bruk pilknappene til å velge hvor mange poser som skal belyses.
4. Trykk på “**Frem**”.

✉ **MERK:** Standarden for belyningsinstrumentet er satt til å belyse to poser og bruke både kammer 1 (fremre kammer) og 2 (bakre kammer). Under normale forhold, hvis du bare vil belyse én pose, må du bruke kammer 1. Men hvis det fremre kammeret ikke virker som det skal og ikke kan brukes, kan du bruke kammer 2 til å belyse ett blodplate- eller ett plasmaprodukt.

5. Åpne døren foran på belyningsinstrumentet.

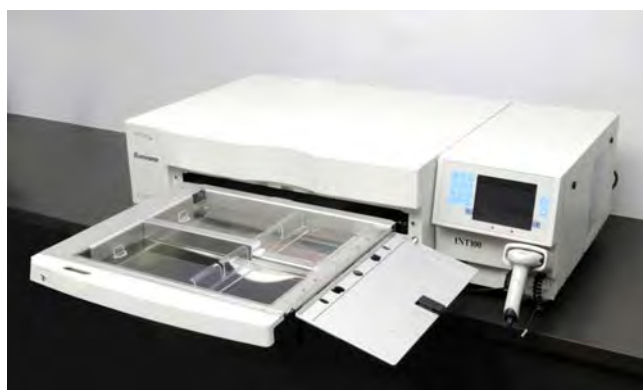


✉ **MERK:** Hvis døren ikke er åpnet, vises det et informasjonsskjerm bilde for å minne deg på å åpne døren.

6. Trekk ut skuffen.



7. Åpne dekselet på beholderen ved å skyve den sorte skyvelåsen til høyre.  
(Dekselet åpnes til høyre.)



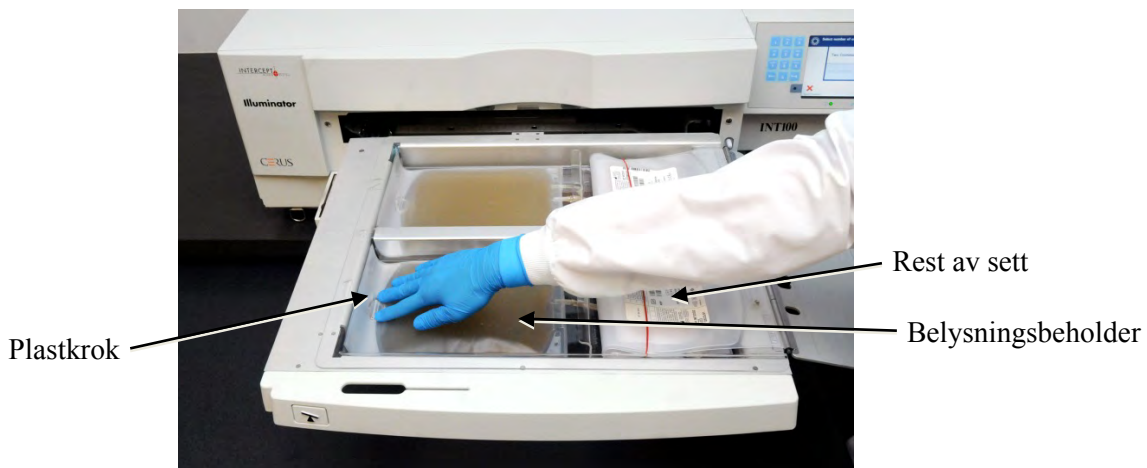
**⚠ ADVARSEL** Alt materiell som inneholder blodplater eller plasma (inkludert slanger), må plasseres i det store rommet i belsningsbeholderen for å kunne få riktig behandling. INTERCEPT blodsystem er validert med uhindret gjennomlysning av beholderen og belsningsposen med blodkomponenten. Det må ikke finnes etiketter eller andre materialer i dette området. Etikettene må bare plasseres på belsningsposens klaff. Beholderen må være ren. Belsningsposen må ikke brettes.

**✉ MERK:** Plasseringen av kamrene er preget på beholderen. Kammer 1 er det fremre rommet. Kammer 2 er det bakre rommet. Den venstre siden av hvert kammer er belsningssiden, merket med en sol.

Kapittel 4 – Slik bruker du belysningsinstrumentet  
Underkapittel 4.3 – Legg på plass behandlingssett

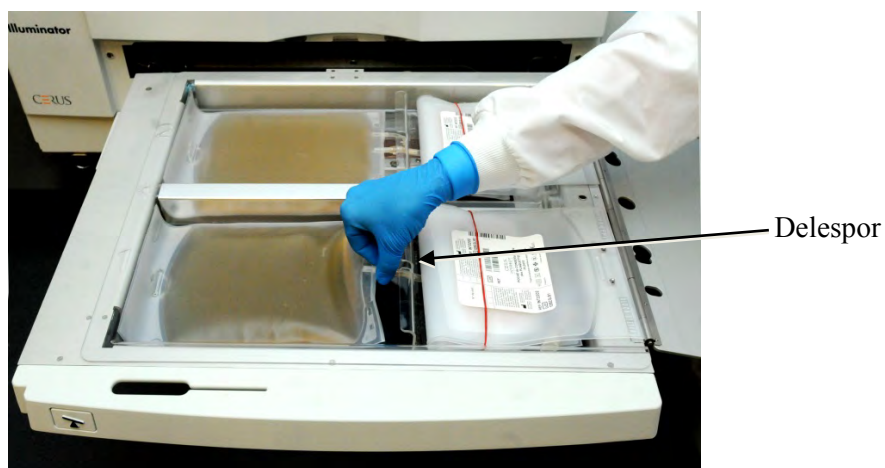
---

8. Plasser belysningsposen som er merket med tallet 1, i det fremre belysningskammeret, kammer 1, på venstre side av beholderen.
9. Fest klaffen på posen til plastkroken i beholderen.



10. Legg slangene fra belysningsposen i sporet i skilleveggen. Kontroller at de forseglede slangene som inneholder blodprodukt, er på venstre side av kammeret.

**⚠ ADVARSEL** Slangene som inneholder blodproduktet blandet med amotosalen, må holdes til venstre i kammeret der belysningen foregår. Blodplate- eller plasmaprodukt i slangene som ikke er helt innenfor området som belyses, blir ikke patogeninaktivert.



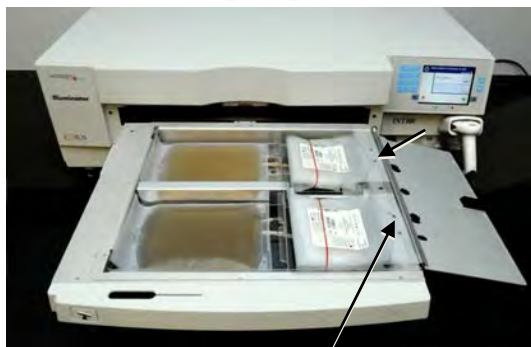


11. Plasser de andre posene til høyre i fremre kammer 1 slik at etiketten på den endelige lagringsposen ligger opp.

☒ **MERK:** Påse at posene på høyre side av kammeret fortsatt er sikret.

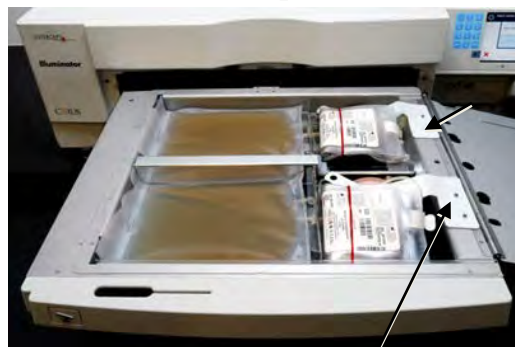
12. Fest settet i skuffen ved å sette innrettingshullene over tappene.

### Blodplateprodukt



Innrettingshull

### Plasmaprodukt



Innrettingshull







☒ **MERK:** Hvis du behandler to blodprodukter, kan du legge på plass det andre fremstillingssettet i bakre kammer 2 på dette tidspunktet etter at du har skannet strekkodene for det første settet. Se underkapittel 4.5, “Gjenta innlegging av sett for pose 2” for å legge på plass pose 2.

## Underkapittel 4.4 Skanne strekkoder



Skjermbildet “Skriv inn behandlingsdata for pose 1” vises.


1. Skann strekkodene fra den endelige lagringsposen i følgende rekkefølge:

Symbol		Beskrivelse
	Strekkode 1	Tappennummer (angitt av virksomheten)
	Strekkode 2	Produktkode (angitt av virksomheten)
	Strekkode 3	INTERCEPT-settkode
	Strekkode 4	INTERCEPT-lotnummer

Strekkodesymbolet på skjermen er mørkt før strekkoden er skrevet inn.  
Når strekkoden er skrevet inn, endres symbolet til grått med en hake over.

- ✉ **MERK:** Dataoppføringsmetoder (strekkode skannet eller lagt inn manuelt) for behandlingsdata må være de samme mellom belyningsinstrumentet og databehandlingssystemet.
- ✉ **MERK:** Du kan skrive inn maksimalt 17 tegn i en strekkode.
- ✉ **MERK:** Når du skriver inn informasjon i belyningsinstrumentet, kan du når som helst trykke på “**Avbryt behandling**”. Da fjernes all informasjon du måtte ha skrevet inn, og du kommer tilbake til skjermbildet “**Velg en funksjon**”.

2. Hvis strekkoden ikke kan skannes, kan du skrive inn informasjonen manuelt ved å gjøre følgende:

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bruk tastaturet til å skrive inn den visuelt lesbare strekkoden. Spesialtegn må legges inn ved å trykke på “1”-knappen. Se underkapittel 3.4 for spesialtegn.</li><li>• Trykk på “<b>Frem</b>”. Skjermbildet “<b>Bekreft strekkode</b>” vises.</li><li>• Hvis strekkoden er feil, trykker du på “<b>Rediger</b>”. Skjermbildet “<b>Skriv inn behandlingsdata for pose 1</b>” vises.</li><li>• Trykk på “<b>Tilbake</b>” (←) på tastaturet for å slette strekkoden som er feil. Deretter skriver du inn den riktige strekkoden fra tastaturet.</li><li>• Trykk på “<b>Frem</b>”. Skjermbildet “<b>Bekreft strekkode</b>” vises.</li><li>• Hvis strekkoden er riktig, trykker du på “<b>OK</b>” for å bekrefte strekkoden. Skjermbildet “<b>Skriv inn behandlingsdata for pose 1</b>” vises.</li><li>• Gjenta trinnene over til alle strekkodene er skrevet inn.</li></ul>
---	--

- ✉ **MERK:** Hver strekkodesymbolikk har et spesifikt inndataformat. Se underkapittel 7.4 for retningslinjer for manuell oppføring for spesifikke strekkodeformater.

Når alle strekkodene er skannet for pose 1, vises en knapp kalt “**Fullført**” nederst på skjermen.

- ⚠ **ADVARSEL** **Kontroller at strekkodene og kammerposisjonen for hver pose er riktig skrevet inn i belyningsinstrumentet.**

3. Trykk på “**Fullført**”.

## Underkapittel 4.5 Gjenta innlegging av sett for pose 2

Hvis det er valgt to poser for behandling, vises skjermbildet **“Legg inn behandlingsdata for pose 2”**.

Følg trinnene i underkapittel 4.3 og 4.4 for å legge på plass det andre settet i belyningsbeholderen og skanne strekkoder. Legg den andre posen i bakre kammer 2.



**⚠ FORSIKTIG** Kontroller at alle slanger er i beholderen før du lukker dekselet og skuffen.

1. Lukk beholderdekselet, og kontroller at det er låst med den sorte skyvelåsen.
2. Skyv skuffen inn i belyningsinstrumentet til den klikker på plass.
3. Lukk døren.

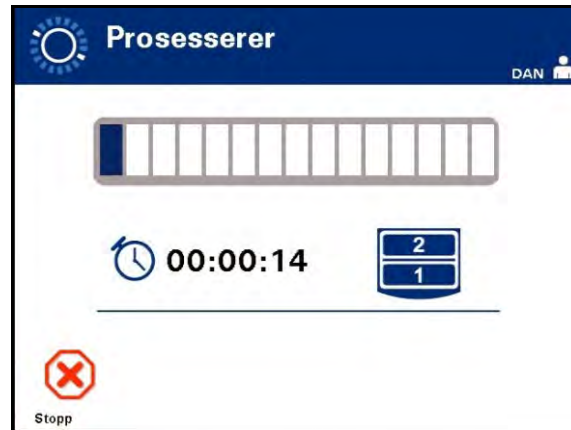
Skjermbildet **“Lukk skuff og dør”** vises.



**☒ MERK:** Døren låses og agitatoren starter automatisk når døren lukkes.


## Underkapittel 4.6 Starte belysningsprosessen

Skjermbildet “Prosesserer” vises automatisk.





- ☒ **MERK:** Den blå stolpen flytter seg til høyre etter hvert som belysningen går fremover, og er basert på måldosen. Tallene ved siden av klokken viser hvor lang tid som har gått etter at belysningen startet.

## Underkapittel 4.7 Belysningsavbrudd

 **FORSIKTIG** Belysningen må ikke avbrytes med mindre det er absolutt nødvendig. Det vil føre til blodprodukt(er) som ikke er riktig behandlet, og som må kasseres.

1. Du kan når som helst stanse belysningen ved å trykke på **“Stopp”**. Skjermbildet **“Er du sikker på at du vil avslutte behandlingen?”** vises.
2. Trykk på **“Nei”** hvis du vil fortsette behandlingen, eller trykk på **“Ja”** hvis du vil avslutte behandlingen. Behandlingen fortsetter til du trykker på **“Ja”**. Hvis du trykker på **“Ja”**-knappen, vil et popup-vindu varsle deg om at behandlingen har blitt stoppet av operatøren. Trykk på **“OK”**.

 **MERK:** Hvis behandlingen har stoppet, merkes loggen for blodproduktet i belyningsinstrumentet som Ikke fullført.

 **ADVARSEL** **Delvis belysning er ikke godkjent for patogeninaktivering. Ikke forsøk å behandle en delvis behandlet enhet på nytt. Ikke behandle et blodprodukt mer enn én gang. Delvis belyste enheter kan ikke hevdes å være patogeninaktivert, og de må kasseres.**

### Andre avbrudd i belysning

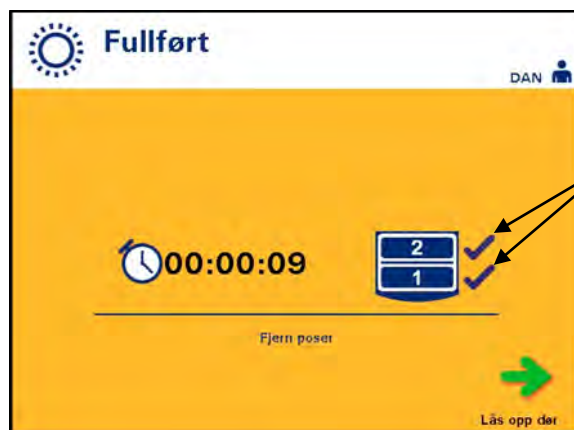
#### Følgende kan forårsake avbrudd i belysning:

- Strømbrudd
- Åpning av adgangspanelet på siden
- Feilmeldinger relatert til en sensorsvikt

Hvis et enkelt avbrudd eller en serie avbrudd varer i mer enn 10 minutter, vil registreringen for et blodprodukt i belyningsinstrumentet merkes som ikke fullført. Det kan være nødvendig å starte belyningsinstrumentet på nytt.

## Underkapittel 4.8 Fjerne fremstillingssett

Når belysningen av blodprodukt(ene) er fullført, vises skjermbildet **“Fullført”**, som har en oransje bakgrunn.



“✓” indikerer at behandlingen er fullført

- Belysningsinstrumentet avgir et par trippelpipelyder (dvs. pip-pip-pip, pause, pip-pip-pip).

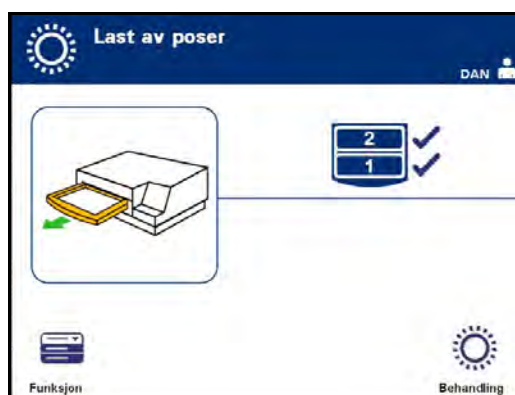
Hvis belyningsbehandlingen ble fullført riktig, vises et “✓”-tegn ved siden av kammerikonet på skjermen. Hvis det oppstod et problem, vises det en “X” ved siden av kammerikonet.

Symbol	Status
✓	Fullført
✗	Ikke fullført

**⚠ ADVARSEL** Delvis belysning er ikke godkjent for patogeninaktivering. Ikke forsøk å behandle en delvis behandlet enhet på nytt. Ikke behandle et blodprodukt mer enn én gang. Delvis belyste enheter kan ikke hevdes å være patogeninaktivert, og de må kasseres.

- ✉ **MERK:** Blodplateprodukter må tas ut av belyningsinstrumentet senest 30 minutter etter fullføring. Etter dette vil behandlingsloggen(e) for blodplateprodukt(er) registreres som Ikke fullført.
- ✉ **MERK:** Plasmaprodukt(er) skal fjernes fra belyningsinstrumentet i samsvar med fasilitetens prosedyre for å fryse plasma etter at belysningen er fullført. Etter 8 timer vil behandlingsloggen(e) for blodprodukt(er) registreres som Ikke fullført.

- Skjermen vil begynne å telle forløpt antall minutter etter at belyningen er fullført.
  - Agitatoren fortsetter å riste på posene med blodplateprodukter, men stopper for plasmaprodukter.
  - Om lag hvert 2. minutt vil belyningsinstrumentet lage en pipelyd for å minne deg på at posene må tas ut.
1. Trykk på knappen **“Lås opp dør”**, så vises et informasjonsskjerm bilde for å bekrefte at etiketter skrives ut.
  2. Når etikettene er skrevet ut, låses døren opp. Skjerm bildet **“Last av poser”** vises.



3. Åpne døren foran på belyningsinstrumentet.
  4. Trekk ut skuffen, og åpne dekslet.
  5. Se statussymbolet for behandling på skjermen. Følg virksomhetens prosedyrer for håndtering av produkter som er registrert som Ikke fullført.
  6. Når etiketten er skrevet ut, skal den riktige etiketten settes på hver belyningspose og posen(e) fjernes fra beholderen.
- ✉ **MERK:** Når etiketten settes på belyningsposen, kan etiketten avstemmes med riktig produkt etter tappenummer og kammernummer som sitter i nederste venstre hjørne av etiketten.
- Etter dette er belyningsprosessen fullført.**
- ✉ **MERK:** Hvis status for behandling er ukjent, se behandlingsrapporten for å bekrefte status. Se kapittel 4.9 for å skrive ut behandlingsrapporter.

Se bruksanvisningen i INTERCEPT-behandlingssettet for de neste trinnene i prosessen.



### Behandle Ytterligere blod-produkter

1. Trykk på **“Behandling”**-knappen. Skjermbildet **“Skriv inn brukernavn”** vises.
  2. Gjenta trinnene som ble beskrevet tidligere, fra og med avsnitt 4.2, for å skrive inn brukernavn og passord (valgfritt).
- ✉ **MERK:** For å gå direkte til skjermbildet **“Velg en funksjon”** fra skjermbildet **“Last av poser”**, trykker du på **“Funksjon”**-knappen.

## Underkapittel 4.9 Valgfri utskrift av behandlingsrapporter og ekstra etiketter

Når belyningsinstrumentet er konfigurert for å skrive ut rapporter (se avsnitt 3.7, Innstillinger for belyningsinstrumentet), er følgende alternativer tilgjengelige:

- Skriv ut den siste behandlingen manuelt
- Skriv ut en spesifikk behandling
- Skriv ut en skiftrapport
- Skriv ut behandlinger i en datoperiode
- Skriv ut etiketter

Følgende avsnitt beskriver hvordan disse rapportene opprettes når skriveren er koblet til og belyningsinstrumentet er konfigurert. (Se avsnitt 3.7 for konfigurasjon av belyningsinstrumentet og avsnitt 7.5 for tilkobling av eksterne enheter.)

Når alternativet for automatisk utskrift er valgt, vil de(n) siste behandlingsrapporten(e) automatisk bli skrevet ut når prosedyren er fullført mens posen tas ut. Det kreves ingen ytterligere handling fra operatørens side.

- ✉ **MERK:** Hvis statusen til behandlingen er ukjent, må du gå gjennom behandlingsrapporten for å bekrefte statusen.

Alle følgende utskriftsalternativer er tilgjengelige fra skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**. Gjør følgende for å åpne dette skjermbildet:

1. Slå på belyningsinstrumentet og trykk på **“Frem”**-knappen når denne vises. Skjermbildet **“Velg en funksjon”** vises.
2. Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Skriv ut registreringer”**, og trykk på **“Frem”**. Skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”** vises.



Bruk disse trinnene til å åpne alternativene for rapportutskrift, eller trykk på **“Tilbake”**-knappen for å gå tilbake til forrige skjermbilde eller skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”** mens du skriver ut rapporter.

- ✉ **MERK:** Hvis statusen til behandlingen er ukjent, må du gå gjennom behandlingsrapporten for å bekrefte statusen.

### Siste behandling

Alternativet Siste behandling viser til den siste behandlingen som ble utført på belyningsinstrumentet. Gjør følgende for å skrive ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**, bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Siste behandling”**.
2. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Skriv ut den siste behandlingsrapporten”** vises.



3. Hvis dette skjermbildet er feil, trykker du på **“Tilbake”**-knappen. Skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”** vises. Bruk

pilknappene til å velge alternativet **“Spesifikk behandling”**. (Se avsnittet Spesifikk behandling nedenfor.)

4. Hvis skjermbildet **“Skriv ut siste behandlingsrapport”** er riktig, trykker du på **“Skriv ut”**-knappen. Informasjonsskjermbildet **“Skriver ut siste behandlingsrapport”** vises for å bekrefte at utskriften finner sted.
5. Når rapporten har blitt skrevet ut, vises skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**.

- ✉ **MERK:** Behandlingsrapporten vil inneholde informasjon som er spesifikk for behandlingen som er valgt. Dette inkluderer identifikasjon av belyningsinstrumentet (ID), donasjonsnummer, blodproduktkode, operatør-ID, startdato/-klokkeslett for behandlingen samt behandlingsstatus.

### Spesifikk behandling

Alternativet Spesifikk behandling viser til et valgt produkt som er behandlet av belyningsinstrumentet. Gjør følgende for å skrive ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**, bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Spesifikk behandling”**.



2. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Velg en behandling som skal skrives ut”** vises.
3. Bruk pilknappene til å velge ønsket behandling. Hvis ikke behandlingen står oppført på skjermen, trykker du på knappene frem (→) eller tilbake (←) på tastaturet for å vise de neste sidene med behandlinger. Fortsett å bruke disse knappene til du finner riktig side der den ønskede behandlingen står oppført. Bruk deretter pilknappene til å velge ønsket behandling.

- ✉ **MERK:** Behandlingene vil stå oppført etter dato, klokkeslett og donasjonsnummer i kronologisk (eldste til nyeste) rekkefølge.

4. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge ønsket behandling. Skjermbildet **“Skriv ut den viste behandlingsrapporten”** vises.



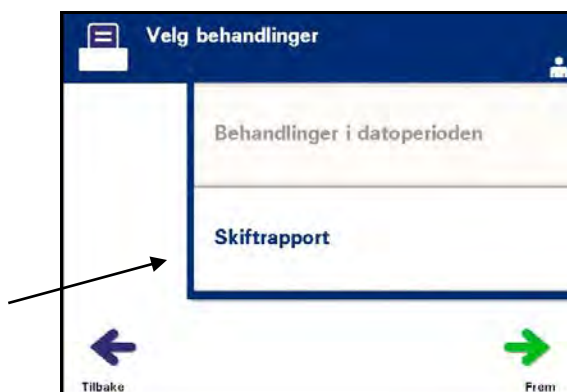
5. Hvis rapporten er feil, trykker du på **“Tilbake”**-knappen for å gå tilbake til skjermbildet **“Velg en behandling som skal skrives ut”**. Gjenta trinnene for å velge ønsket behandling som skal skrives ut.
6. Hvis rapporten er riktig, trykker du på **“Skriv ut”**-knappen. Informasjonsskjermbildet **“Skriver ut valgte behandlingsrapport”** vises for å bekrefte at utskriften pågår.
7. Når rapporten har blitt skrevet ut, vises skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**.



### Skiftrapport

Alternativet Skiftrapport viser til et spesifikt døgn der det ble utført behandlinger på belyningsinstrumentet. Gjør følgende for å skrive ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**, bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Flere behandlinger”**.
2. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Velg behandlinger”** vises.



3. Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Skiftrapport”**.
4. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Velg en skiftrapport som skal skrives ut”** vises.



5. Bruk pilknappene til å velge ønsket dato. Hvis ikke datoen står oppført på skjermen, trykker du på knappene frem (→) eller tilbake (←) på tastaturet for å vise de(n) neste siden(e) med datoer. Fortsett å bruke disse knappene til du finner riktig side der den ønskede datoen står oppført. Bruk deretter pilknappene til å velge ønsket dato.

☒ **MERK:** Skiftene vil stå oppført etter dato og antall behandlinger i kronologisk (eldste til nyeste) rekkefølge.

6. Trykk på **“Skriv ut”**-knappen for å velge ønsket dato. Skjermbildet **“Skriver ut skiftrapport”** vises.
7. Når rapporten har blitt skrevet ut, vises skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**.

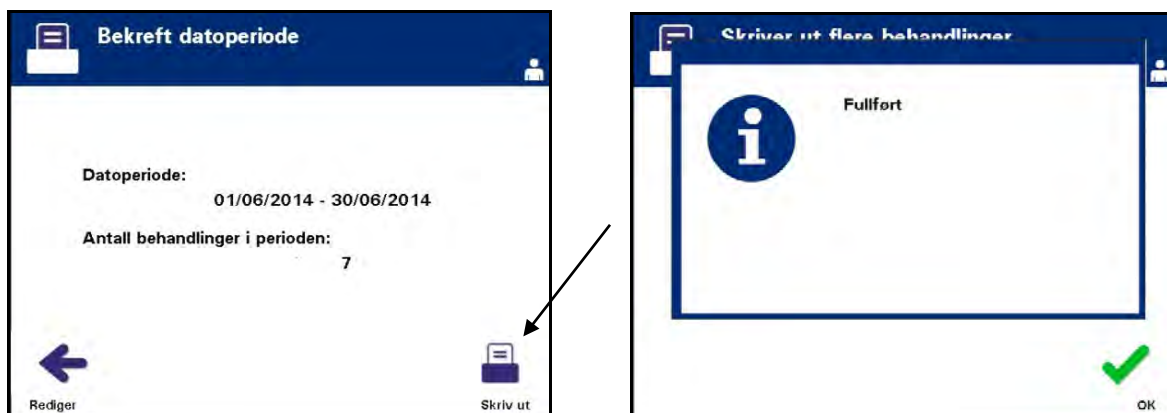
### Behandlinger i datoperioden

Alternativet Behandlinger i datoperioden viser til et brukervalgt datosett der det ble utført behandlinger på belysningsinstrumentet. Slik skriver du ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**, bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Flere behandlinger”**.
2. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Velg behandlinger”** vises.
3. Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Behandlinger i datoperioden”**.
4. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge alternativet. Skjermbildet **“Angi datoperiode”** vises.

5. Bruk tastaturet til å skrive inn **“Fra”**-datoen. Bruk deretter pilknappene til å gå videre til **“Til”**-datoen. Bruk tastaturet til å skrive inn **“Til”**-datoen.

- Trykk på **“Frem”**-knappen for å bekrefte ønsket datoperiode. Skjermbildet **“Bekreft datoperiode”** vises.



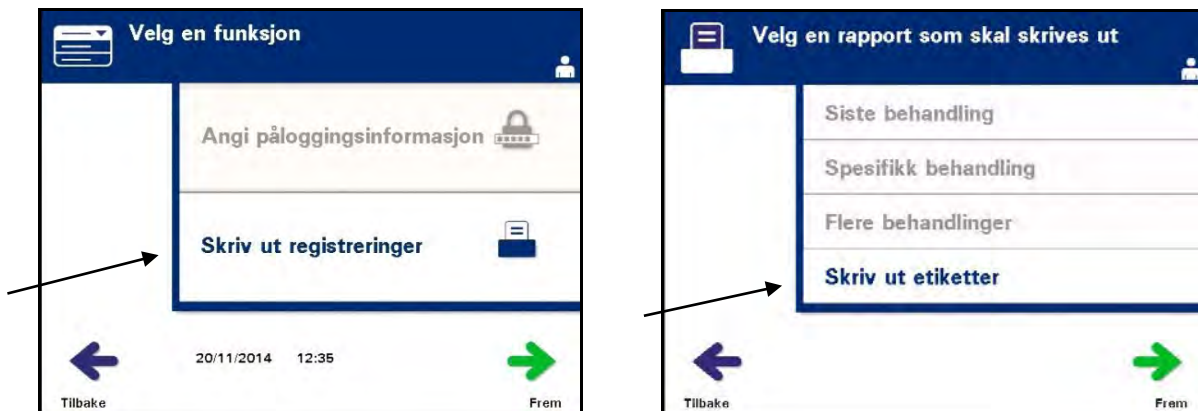
- Når rapportene er skrevet ut, vises skjermbildet **“Fullført”**. Trykk på **“OK”**.
- Skjermbildet **“Velg behandlinger”** vises.



**Skriv ut ekstra etiketter**

Gjør følgende for å skrive ut ekstra etiketter:

1. Fra skjermbildet **“Velg en funksjon”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **“Skriv ut registreringer”**.



2. Trykk på **“Frem”**-knappen. Skjermbildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”** vises.
3. Bruk pilknappene til å velge alternativet **“Skriv ut etiketter”**.
4. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge dette alternativet. Skjermbildet **“Velg en behandling som skal skrives ut”** vises.



5. Bruk pilknappene til å velge ønsket behandling. Hvis ikke behandlingen står oppført på skjermen, trykker du på knappene frem (→) eller tilbake (←) på tastaturet for å vise de neste sidene med behandlinger. Fortsett å bruke disse knappene til du finner riktig side der den ønskede behandlingen står oppført. Bruk deretter pilknappene til å velge ønsket behandling.

☒ **MERK:** Behandlingene vil stå oppført etter dato, klokkeslett og donasjonsnummer i kronologisk (eldste til nyeste) rekkefølge.

6. Trykk på **“Frem”**-knappen for å velge ønsket behandling. Skjermbildet **“Skriv ut de valgte behandlingsetikettene”** vises.

7. Trykk på **“Skriv ut”**-knappen for å velge dette alternativet. Et bekräftelsesskjerm bilde vises.

✉ **MERK:** Antallet etiketter som skrives ut, blir avgjort av konfigurasjonsinnstillingen for etikettskriveren.

8. Når etikettene har blitt skrevet ut, vises skjerm bildet **“Velg en rapport som skal skrives ut”**.

## Underkapittel 4.10 Bytte brukere før neste belysningssyklus

Hvis en annen bruker utfører belysningsprosessen, gjør du følgende:

1. Trykk på **“Funksjon”** i skjermbildet **“Last av poser”**.  
Skjermbildet **“Velg en funksjon”** vises.



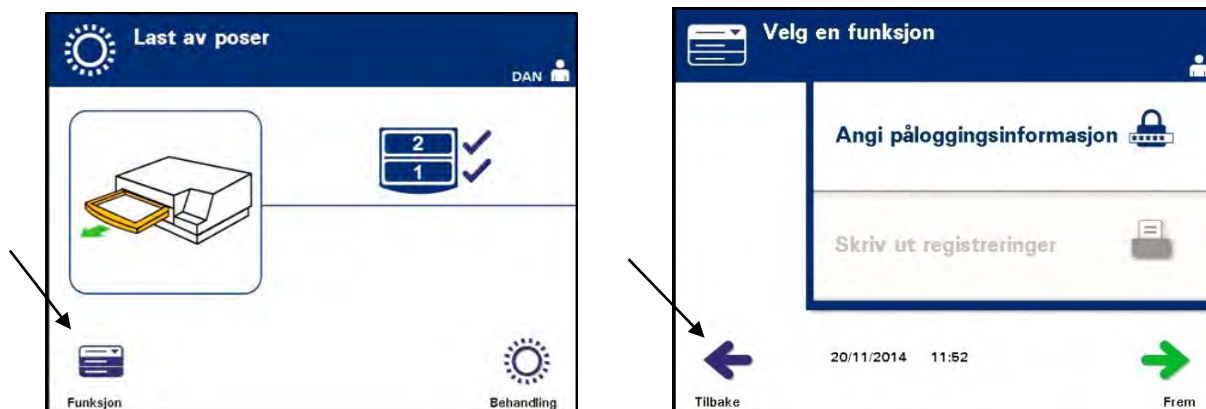
2. For å skrive inn påloggingsinformasjon, gjentar du trinnene i avsnitt 4.2 for å skrive inn påloggingsinformasjon.

✉ **MERK:** Når skjermbildet **“Last av poser”** først vises, er det ingen hurtigtaster. Etter at døren og skuffen har blitt åpnet, har skjermbildet **“Last av poser”** to hurtigtaster: Funksjon til venstre og Behandling til høyre.

## Underkapittel 4.11 Slå av belyningsinstrumentet

Hvis du vil slå av belyningsinstrumentet:

1. Trykk på **“Funksjon”** i skjermbildet **“Last av poser”**. Skjermbildet **“Velg en funksjon”** vises.



2. Trykk på **“Tilbake”**-knappen. Skjermbildet **“Strøm på”** vises.



3. Trykk på strømbryteren.
4. Belysningsinstrumentet vil gå over til en batteribasert reservestromforsyning for at programvaren skal kunne slås av.
5. Når dette er fullført, vil strømmen til belyningsinstrumentet slås av.

## Underkapittel 4.12 Spørsmål og svar

? **Spørsmål og svar:** *Hva skjer hvis selvtestene ikke er vellykket?*

- Hvis selvtestene ikke lykkes, vises en feilmelding på skjermen med tilleggsinstruksjoner. Hvis derimot disse instruksjonene ikke er til hjelp, skal du slå av belyningsinstrumentet, vente til skjermen blir svart, og så slå det på igjen. Hvis ikke dette løser problemet, ta kontakt med autorisert servicerepresentant.

? **Spørsmål og svar:** *Hva skal jeg gjøre hvis operatørskiltet ikke lar seg skanne på belyningsinstrumentet?*

- Hvis ikke operatørmerket ditt vil skannes i belyningsinstrumentet, bruker du tastaturet til å skrive inn operatørbrukernavnet ditt manuelt i belyningsinstrumentet.

? **Spørsmål og svar:** *Hvordan vet jeg om bare en av skuffkamrene virker og kan brukes?*

- Når bare ett kammer virker og kan brukes, viser belyningsinstrumentet hvilket kammer som er tilgjengelig i siste alternativ på menyen på skjermbildet “**Antall poser**”. Det vil stå en blå “**X**” på skjermbildet over kammeret som ikke virker og ikke kan brukes. Dette vises i eksemplene nedenfor. Så hvis kammer 1 ikke virker, kan du bruke kammer 2 til å utføre belyningsprosessen. Siden du ikke kan velge to poser, virker ikke piltastene på dette stadiet.



? **Spørsmål og svar:** *Hva skal jeg gjøre hvis ett av kamrene ikke kan brukes?*

- Når ett av kamrene ikke kan brukes, kan du bruke det andre kammeret hvis alternativet “**Utfør behandling**” vises. Dette skjermbildet viser et tall for kammeret som kan brukes og “**X**” for kammeret som ikke kan brukes. Noen problemer er slik at det ikke kan utføres noen behandling slik at alternativet “**Utfør behandling**” ikke tilbys. Ta kontakt med den autoriserte servicerepresentanten.

? **Spørsmål og svar:** *Hva skjer hvis posene ikke fjernes fra belyningsinstrumentet i løpet av behørig tidsrom?*

- Behandlingsloggen merkes som ikke fullført. Følg sentrets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarlig for å fastslå om produktet er akseptabelt.

**? Spørsmål og svar:** *Hva skal jeg gjøre hvis jeg ikke kan finne en behandlingslogg?*

- Hvis du skal finne en behandlingslogg på belyningsinstrumentet, se avsnitt 4.9, Alternativ utskrift av behandlingslogger og flere etiketter. Se Spesifikk logg for å få nærmere informasjon om hvordan du skal finne en behandlingslogg. Hvis du ikke finner en logg for et gitt produkt, følg sentrets rådende retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarlig. Status på et blodprodukt kan ikke fastslås uten en behandlingslogg, og skal anses som ikke fullført.

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør jeg hvis en behandlingslogg er merket som ikke fullført?*

- Følg sentrets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarlig, siden patogeninaktiveringsprosessen ikke er validert for produkter som er oppført som ikke fullført.

**? Spørsmål og svar:** *Hvorfor skal en etikett settes på belyningsposen etter behandling?*

- Hvis det er flere belyningsinstrumenter ved et blodsenter eller et enkelt belyningsinstrument for å behandle plasma, må det beskyttes mot at det frigis et dobbelt belyst blodprodukt.
- Etiketten som er påført belyningsposen etter behandling gir synlig tegn på at enheten har fått delvis eller fullstendig behandling i belyningsinstrumentet og ikke skal belyses på nytt.

---

## Kapittel 5. Feilsøking

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
5.1 Introduksjon	5-3
5.2 Sammendrag av spørsmål og svar	5-4
5.3 Feilmeldinger	5-8
5.4 Systemfeilmeldinger	5-24
5.5 Bekreftelsesmeldinger	5-25
5.6 Informasjonsmeldinger	5-26





Denne siden er tom med hensikt.



## Underkapittel 5.1 Introduksjon

Under en INTERCEPT-prosedyre kan en popup-melding beskrive hendelser fra feil til generell informasjon om prosedyren.

Disse meldingstypene kan komme til syne under en prosedyre:

Skjersymboler	Hva symbolet betyr
	<b>Feil</b> Feilmeldinger angis med en popup-skjerm med røde kanter og har et utropstegn i en gul rombe.
	<b>Bekreftelse</b> Bekreftelsesmeldingene angis med en popup-skjerm med blå ramme og en hake i en boks. Disse skjermbildene brukes til å bekrefte at de angitte dataene er riktige.
	<b>Informasjon</b> Informasjonsmeldingene angis med en popup-skjerm med blå ramme og en liten "i" i en sirkel. Disse skjermbildene angir hva som skjer for øyeblikket.
	<b>Systemfeil</b> Systemfeilmeldingene vises på en rød skjerm med hvit skrift. Disse skjermbildene brukes til å varsle operatøren om kritiske problemer med belsningsinstrumentet.

Hver meldingsskjerm inneholder informasjon om operasjonen belsningsinstrumentet utfører, eller en handling operatøren må utføre. Følg anvisningene på skjermen for å løse problemer eller bekrefte informasjon. Hvis feilmeldinger fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

## Underkapittel 5.2 Sammendrag av spørsmål og svar

Nedenfor finner du en liste over spørsmålene og svarene som er brukt i håndboken.

### Kapittel 3: BESKRIVELSE AV BELYSNINGSINSTRUMENTET

**? Spørsmål og svar:** *Hvem tar du kontakt med hvis belysningsinstrumentet er skadet?*

- Hvis du legger merke til at belysningsinstrumentet er skadet, ta kontakt med en autorisert servicerepresentant. Se foran i denne håndboken for å få kontaktinformasjon.

**? Spørsmål og svar:** *Hvordan vet du at posene får riktig belysning?*

- Hvert belysningskammer har 4 fotodiodesensorer, 2 øverst og 2 nederst. Disse sensorene måler hvor mye lys som kommer gjennom blodproduktet ved hver behandlingssyklus og belysningsinstrumentet justerer tiden i syklusen for gi riktig lysdose.
- Som sekundær kontroll sjekker belysningsprogramvaren behandlingstiden for å påse at den ligger innenfor området som er oppgitt av den autoriserte servicerepresentanten.
- Pærene må skiftes hvis tiden nærmer seg grensen for nok belysning. Belysningssystemet sjekkes automatisk når det slås på eller én gang i døgnet, og når strømmen kommer tilbake etter strømbrudd.
- Sensorene kalibreres av den autoriserte servicerepresentant når belysningsinstrumentet er montert og under forebyggende vedlikehold.

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis strekkodeskanneren ikke virker?*

- Av og til vil ikke strekkodeskanneren skanne strekkodene på posene.. Hvis dette skjer, skriver du inn tallene til strekkoden inn i belysningsinstrumentet manuelt via tastaturet, dersom dette er tillatt etter prosedyrene på din institusjon. Se avsnitt 3.4 og 4.4 for instruksjoner.
- Hvis problemet synes å ligge i skanneren og ikke i strekkodeetiketten, ta kontakt med autorisert servicerepresentant for hjelp.

? **Spørsmål og svar:** *Hva bør du gjøre hvis behandlingstidene i belysningsinstrumentet konsekvent er i øvre ende av området i avsnitt 3.5?*

- Riktig dose lys administreres til blodproduktet, så patogeninaktiveringen oppnås som den skal. Behandlingstiden øker automatisk etter hvert som pærene gradvis blir svakere, slik at riktig dose administreres.
- Hvis behandlingstiden overstiger det aktuelle området som stilt inn av den autoriserte servicerepresentanten, blir en melding vist om å skifte pærene.

#### Kapittel 4: SLIK BRUKER DU BELYSNINGSINSTRUMENTET

? **Spørsmål og svar:** *Hva skjer hvis selvtestene ikke er vellykkede?*

- Hvis selvtestene ikke er vellykkede, vises en feilmelding på skjermen med flere instruksjoner. Men hvis disse tilleggsinstruksjonene ikke hjelper, skal du slå av belysningsinstrumentet, vente til skjermen blir mørk, og så slå den på igjen. Hvis ikke dette løser saken, ta kontakt med den autoriserte servicerepresentanten for å få hjelp.

? **Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis operatørskiltet ikke lar seg skanne i belysningsinstrumentet?*

- Hvis operatørskiltet ikke kan skannes inn i belysningsinstrumentet, legg ID-nummeret ditt manuelt inn i instrumentet via tastaturet.

? **Spørsmål og svar:** *Hvordan vet du om bare ett av skuffkamrene virker og kan benyttes?*

- Når bare ett kammer virker og kan benyttes, viser belysningsinstrumentet hvilket kammer som er tilgjengelig i siste alternativ på menyen på skjermbildet **“Antall poser”**. Det vil stå en blå **“X”** på skjermen over kammeret som ikke virker og som ikke kan brukes. Dette vises i eksemplene nedenfor. Hvis kammer 1 ikke virker, kan du derfor bruke kammer 2 til å utføre belysningsprosessen. Siden du ikke vil kunne velge to poser, virker ikke piltastene på dette tidspunktet.



? **Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis ett av kamrene ikke kan brukes?*

- Når ett av kamrene ikke kan brukes, kan du bruke det andre kammeret hvis alternativet **“Start behandling”** tilbys. Dette skjermbildet viser et nummer på kammeret som kan brukes, og en **“X”** for kammeret som ikke kan brukes. Noen problemer er slik at ingen behandling kan utføres, slik at alternativet **“Start behandling”** ikke er tilgjengelig. Ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

**? Spørsmål og svar:** *Hva skjer hvis posene ikke er fjernet fra belysningsinstrumentet innen riktig tid?*

- Behandlingsloggen vil bli merket som ikke fullført. Følg lokale retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk leder for å avgjøre om produktet er akseptabelt.

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis du ikke kan finne en behandlingslogg?*

- For å finne en behandlingslogg i belysningsinstrumentet, se avsnitt 4.9, Valgfri utskrift av behandlingsrapporter og ekstra etiketter. Se Spesifikk behandling for detaljer om hvordan du skal finne en behandlingslogg. Hvis du ikke kan finne loggen for et gitt produkt, følg senterets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarshavende. Status for et blodprodukt kan ikke avgjøres uten behandlingslogg og skal anses som Ikke fullført.

**? Spørsmål og svar:** *Hva skal du gjøre hvis en behandlingslogg er merket “Ikke fullført”?*

- Følg senterets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarshavende, siden patogeninaktiveringsprosessen ikke er blitt validert for produkter som er merket “ikke fullført”.

**? Spørsmål og svar:** *Hvorfor settes det en etikett på belysningsposen etter behandling?*

- Hvis det er flere belysningsinstrumenter på et blodsenter eller ett enkelt belysningsinstrument for å behandle plasma, må det beskyttes mot at det frigis et dobbelt belyst blodprodukt.
- Etiketten som er festet til belysningsposen etter behandling gir visuelt tegn om at enheten har fått delvis eller full behandling i belysningsinstrumentet, og skal ikke belyses på nytt.
- Bruk av INTERCEPT dataadministrasjonssystem er en annen måte å beskytte mot frigivelse av et dobbelt belyst blodprodukt.

#### Kapittel 5: FEILSØKING

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis systemfeilskjermbildet vises?*

- Systemfeilmeldingen brukes til å varsle operatøren om kritiske problemer med belysningsinstrumentet. Slå AV belysningsinstrumentet, vent i 10 sekunder, og slå det deretter på igjen. Hvis systemfeilskjermbildet vedvarer, ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis det oppstår en feil?*

- På de fleste feilmeldingsskjermbilder er det to knapper: **“OK”** og **“Avbryt”**. Hvis det oppstår en feil, følg instruksjonene på skjermen for å løse problemet og velg **“OK”**. Hvis du har forsøkt å løse problemet og ikke klarer det, velger du **“Avbryt”**. Denne knappen skal kun velges hvis det foreligger et problem og det ikke kan løses siden det deaktiverer alternativet **“Start behandling”**. Hvis dette problemet ikke kan løses, ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

**? Spørsmål og svar:** *Hva gjør du hvis servicelampen lyser?*

- Hvis servicelampen lyser, indikerer det at belysningsinstrumentet trenger tilsyn. Belysningsinstrumentet viser en melding med beskrivelse av årsaken for problemet når servicelampen lyser. Servicelampen kan f.eks. slås på når en ekstern skriver eller et dataadministrasjonssystem ikke svarer, eller når det er oppstått et problem med en av belysningsinstrumentets sensorer. Les meldingen for å fastslå årsaken til at lampen lyser.

## Underkapittel 5.3 Feilmeldinger



Feilmeldinger angis med en popup-skjerm med røde kanter og har et ikon med et utropstegn i en gul rombe.



Feilmeldingene, eller alarmmeldingene, utgjør mesteparten av de mulige popup-meldingene i denne delen. Derfor er feilmeldingene delt inn i underkategorier. Disse underkategoriene gjør det enklere å finne relevant informasjon raskt. Underkategoriene er:

- Agitator
- Lyspærer
- Dataregistrering
- Skuff
- Vifte
- Dør foran
- Integritetskontroll (selvtester)
- Fremstillingssett og behandling
- Maskinvaretilbehør
- Adgangspanel på siden

Popup-meldingen angir hvilket underkapittel du finner informasjon i. Hvis for eksempel feilmeldingen som vises, er **“Behandling stoppet av operatøren. Kontroller behandlingsstatus.”**, finner du informasjon om denne meldingen i underkapitlet Fremstillingssett og behandling.

Agitator	Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
	Det er et problem med agitatoren. Behandlingen må avbrytes. Kontakt service for assistanse.	Agitatoren er stoppet eller beveger seg sakte. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
	Ventetid overskredet.	<b>“Lås opp dør”</b> -knappen på skjermbildet Fullført behandling er ikke trykket, og produktet er ikke fjernet innen den nødvendige tiden etter belysning. Følg virksomhetens retningslinjer for produkter som er angitt som Ikke fullført.	Av

**Lyspærer**

<b>Melding</b>	<b>Denne vises hvis:</b>	<b>Servicelampe</b>
Lyspærene virker ikke på riktig måte i kammer (1, 2 eller begge). Behandlingen er stoppet i kammer (1, 2 eller begge).	Lyspærene må skiftes. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at <b>“Fortsett”</b> er valgt
Belysningssensorene virker ikke på riktig måte. Behandlingen må avbrytes.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Det oppstod et problem med belysningssensorene. Behandlingen må avbrytes. Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Det har oppstått et behandlingsproblem (T1004). Erstatt lyspærene “X” og “Y”. Se i håndboken hvis du trenger hjelp.	De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0011). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll. (C0012). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0013). Erstatt lyspærene “X” og “Y”. Se i håndboken hvis du trenger hjelp.	De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På



**Dataregistrering**

<b>Melding</b>	<b>Denne vises hvis:</b>	<b>Servicelampe</b>
Den alfanumeriske strengen er for lang til å passe inn i datafeltet. Den vil bli forkortet under visning.	Det er for mange tegn i et innskrivingsfelt. Innskrivingsfeltet er begrenset til 17 tegn.	Av
Settets ID samsvarer ikke en sett-kode som kreves. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn sett-ID på nytt.	Belysningsinstrumentet er ikke konfigurert til å bruke det valgte fremstillingssettet. Kontroller at strekkodedataene er skrevet inn i riktig rekkefølge. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakt en autorisert servicerepresentant.	Av
Sett-ID er foreldet. Trykk på <b>“Rediger”</b> for å skrive inn Sett-ID på nytt.	Sett-ID har blitt deaktivert, og er ikke lenger beregnet på bruk.	Av
Det gyldige området for etiketter er 0–6. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn antallet etiketter som skal skrives ut på nytt.	Det angitte antallet for etiketter som skal skrives ut, var større enn 6.	Av
Angitt dato er ugyldig. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn dato på nytt.	Datoen ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 2 tall i feltene for måned og dag og 4 tall i feltet for år. Se underkapittel 3.7 for informasjon.	Av
Den angitte tiden er ugyldig. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn tiden på nytt.	Tiden ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 2 tall i hvert av feltene for time og minutt. Se underkapittel 3.7 for informasjon.	Av
Den angitte TCP/IP-adressen er ugyldig. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn adressen på nytt.	TCP/IP-adressen ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 12 tegn for adressen. Se underkapittel 3.7 for informasjon.	Av

**Dataregistrering**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Formatfeil. Dataene samsvarer ikke med formatet som er valgt for dette feltet. Trykk <b>“Avbryt”</b> for å legge inn dataene på nytt.	Dataene som er lagt inn i et felt, stemmer ikke med valgte format. Når popup-meldingen avbrytes, skal du legge inn dataene igjen med riktig format eller trykke ”Avbryt” for å avslutte behandlingen.	Av
Kontrollsumfeil. De registrerte dataene kan ikke bekreftes. Trykk <b>“Avbryt”</b> for å legge inn dataene på nytt.	Valgte format for datafeltet inkluderer en kontrollsum og kontrollsummen stemmer ikke med beregningen som er gjort i programvaren. Når popup-meldingen avbrytes, skal du legge inn dataene igjen eller trykke ”Avbryt” for å avslutte behandlingen.	Av
Symbologifeil. Den skannede strekkodesymbologien er ikke tillatt i dette feltet. Trykk <b>“Avbryt”</b> for å legge inn dataene på nytt.	Strekkodeskanneren sender en symbologikode som ikke er tillatt for feltet som leses. Når popup-meldingen avbrytes, skal du legge inn dataene igjen eller trykke ”Avbryt” for å avslutte behandlingen.	Av
Gjeldende bruker har blitt logget ut automatisk på grunn av inaktivitet. Berør <b>“OK”</b> for å fortsette.	Brukeren var ikke aktiv (ingen knappetrykk eller strekkodeskanninger) i fem minutter.	Av
Kontroller at startdatoen ikke er senere enn sluttdatoen, og at begge datoene er innenfor den fulle datoperioden.	Startdatoen som ble skrevet inn, er senere enn sluttdatoen som er skrevet inn, eller ligger ikke innenfor hele datoperioden.	Av

**Skuff**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
<p>Åpne døren og skuffen og fullfør innskriving av behandlingsdata. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>”Avbryt”</b> for å avslutte.</p>	<p>Skuffen lukkes før behandlingsdataene er skrevet inn. Åpne skuffen, og skriv inn behandlingsdataene.</p>	<p>På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt</p>
<p>Åpne døren og skuffen. Kontroller at det ikke finnes noen sett i belysningsinstrumentet. Lukk skuffen og døren når du er ferdig. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.</p>	<p>Det er fremstillingssett i belysningsinstrumentet som ikke skal være der. Fjern fremstillingssettene, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.</p>	<p>På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt</p>
<p>Lukk skuffen. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.</p>	<p>Skuffen er åpen og skal være lukket. Lukk skuffen, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.</p>	<p>Av</p>
<p>Åpne døren og skyv skuffen inn i låst posisjon. Lukk døren. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.</p>	<p>Skuffen er ulåst og skal være låst. Lukk skuffen, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.</p>	<p>På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt</p>

Kapittel 5 – Feilsøking  
Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

Vifte

Melding	Denne vises hvis:	Service Lampe
Viften virker ikke på riktig måte. Kontroller at viftens luftinntak ikke er blokkert, og at luftfilteret er rent. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Viften virker ikke som den skal, eller luftfilteret er blokkert eller mangler. Kontroller at luftfilteret er der og at det er rent. Se underkapittel 6.3 for å få informasjon om rengjøring. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt

**Dør foran**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Lukk døren og skuffen. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Døren og/eller skuffen er åpen og skal være lukket. Lukk skuffen og døren for å fortsette. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Døren er ikke låst. Åpne og lukk døren. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Døren er ikke låst når den må være låst. Åpne og lukk døren for å fortsette. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Åpne døren og skuffen og fullfør innskriving av behandlingsdata. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Skuffen lukkes før behandlingsdataene er skrevet inn. Åpne skuffen, og skriv inn behandlingsdataene.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Åpne døren og skuffen. Kontroller at det ikke finnes noen sett i belysningsinstrumentet. Lukk skuffen og døren når du er ferdig. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Det er fremstillingssett i belysningsinstrumentet som ikke skal være der. Fjern fremstillingssettene, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Døren låste seg ikke. Åpne og lukk døren. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Døren er ikke låst når den må være låst. Åpne og lukk døren for å fortsette. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt

Kapittel 5 – Feilsøking  
Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Dør foran**

<b>Melding</b>	<b>Denne vises hvis:</b>	<b>Servicelampe</b>
Døren er åpen. Åpne og lukk døren. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Døren er åpen og skal være lukket. Lukk skuffen og døren for å fortsette. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt
Døren er låst og det skal den ikke være. Trykk <b>“Avbryt”</b> for å avslutte. Kontakt kundeservice for assistanse.	Døren er låst og skal være ulåst. Prøv å dytte forsiktig på døren for å låse den opp. Hvis det ikke går, og det er fremstillingssett i belyningsinstrumentet, slår du instrumentet av for å låse opp døren. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

**Problemer med sikkerhetskontroll (selvtester)**

Dette er selvtester som belygningsinstrumentet kjører hver gang strømmen slås på, eller hver 24. time. Disse testene sikrer at instrumentet virker som det skal.

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0002). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0003). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0004). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Kontroller at adgangspanelet på siden er lukket. Slå av belygningsinstrumentet, vent til skjermen blir mørk, og slå på for å starte belygningsinstrumentet på nytt. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0005). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belygningsinstrumentet og åpne døren. Åpne og lukk skuffen. Lukk døren, og slå belygningsinstrumentet på. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0006). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belygningsinstrumentet. Åpne og lukk døren, og slå deretter belygningsinstrumentet på igjen. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

Kapittel 5 – Feilsøking  
 Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Problemer med  
 sikkerhets-  
 kontroll  
 (selvtester)**

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0007). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belysningsinstrumentet. Kontroller at det ikke ligger fremstillingssett i skuffen. Lukk skuffen og døren, og slå deretter belysningsinstrumentet på igjen. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0008). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Kontroller at luftfilteret er der og at det er rent. Se underkapittel 6.3 for å få informasjon om rengjøring. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0009). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belysningsinstrumentet. Åpne og lukk døren, og slå deretter belysningsinstrumentet på igjen. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0010). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Agitatoren er stoppet eller beveger seg sakte. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0011). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0012). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På



**Problemer med  
 sikkerhets-  
 kontroll  
 (selvtester)**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0013). Erstatt lyspærene "X" og "Y".	Det oppdages et problem under selvtestene. De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0014). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belysningsinstrumentet. Kontroller at beholderen er ren og sitter på plass, og slå deretter på belysningsinstrumentet. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0016). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belysningsinstrumentet. Kontroller kabeltilkoblingen fra strekkodeskanneren til port 1 på belysningsinstrumentet. Deretter slår du på belysningsinstrumentet. Hvis denne meldingen fortsetter, kan data skrives inn manuelt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På

Kapittel 5 – Feilsøking  
 Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Fremstillings-  
sett og  
behandling**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Minst ett av settene har ikke mottatt nok energi.	Ett av eller begge fremstillingssettene mottok ikke nok UVA-lys. Se skjermbildet <b>“Fullført”</b> for behandlingsstatus.	Av
Minst ett av settene har fått en overdose av energi.	Ett av eller begge fremstillingssettene mottok for mye UVA-lys. Se skjermbildet <b>“Fullført”</b> for behandlingsstatus.	Av
Posen(e) er ikke i passende kammer(e). Behandlingen må avbrytes.	Fremstillingssettene ligger i feil kammer, eller det er et problem med plasseringssensorene. Kontroller at fremstillingssettene er riktig plassert. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Settet eller settene er ikke plassert korrekt i belytningsinstrumentet. Behandlingen må avbrytes.	Fremstillingssettene ligger i feil kammer, eller det er et problem med plasseringssensorene. Kontroller at fremstillingssettene er riktig plassert. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På
Belysningstiden er lengre enn maksimalt tillatt belytningsstid.	Belysningstiden var for lang. Lyspærene må kanskje skiftes. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Behandlingstiden var kortere enn minimum behandlingstid som kreves.	Behandlingstiden var for kort. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av
Denne posen er allerede behandlet. Behandlingen må avbrytes.	Tappennummeret og produktkoden er allerede skrevet inn. Trykk på <b>“Avbryt”</b> for å avbryte behandlingen. Deretter starter du belytningsprosessen med et annet blodprodukt.	Av

**Fremstillings-  
sett og  
behandling**

<b>Melding</b>	<b>Denne vises hvis:</b>	<b>Servicelampe</b>
Behandling avbrutt på grunn av strømbrudd. Posene er ikke i passende kamre. Behandlingen må avbrytes.	Det er strømbrudd under behandlingen og fremstillingssettene er fjernet fra belysningsinstrumentet. Hvis fremstillingssettene fjernes, kan de ikke belyses på nytt når strømmen kommer tilbake. Behandlingen må avbrytes.	Av
Behandling avbrutt på grunn av strømbrudd. Trykk <b>“Fortsett”</b> for å fullføre eller <b>“Stopp”</b> for å avbryte behandlingen.	Det er strømbrudd under en behandling. Hvis det har gått mindre enn 10 minutter etter strømbruddet og fremstillingssettene ligger på plass, skal du trykke på <b>“Fortsett”</b> for å fortsette behandlingen.	Av
Behandling avbrutt på grunn av strømbrudd i mer enn 10 minutter. Behandlingen er Ikke fullført.	Strømmen til belysningsinstrumentet var borte i mer enn 10 minutter. Behandlingen må avbrytes. Eller Behandlingen er blitt avbrutt flere ganger i en samlet periode på mer enn 10 minutter. Behandlingen må avbrytes.	Av
Det har oppstått et behandlingsproblem (T1004). Erstatt lyspærene “X” og “Y”.	De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Ventetid overskredet.	<b>“Lås opp dør”</b> -knappen på skjermbildet Fullført behandling er ikke trykket, og produktet er ikke fjernet innen den nødvendige tiden etter belysning. Følg virksomhetens retningslinjer for produkter som er angitt som Ikke fullført.	Av
Behandling stoppet av operatøren. Kontroller behandlingsstatus.	Operatøren trykket på <b>“Stopp”</b> under belysningsprosessen.	Av
Blodkomponent-parametrene er ikke like. Behandlingen må avbrytes.	To forskjellige typer innstillingskoder ble lastet inn i belysningsinstrumentet til behandling. Et blodplatesett med stort volum og et blodplatesett med lite volum kan Ikke bli belyst sammen. Trykk på <b>“Kansellere behandling”</b> -knappen og start prosessen med identiske typer innstillingskoder.	Av

Kapittel 5 – Feilsøking  
 Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Maskinvare-  
 tilbehør**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Etikettskriveren virker ikke. Kontroller at etikettskriveren er koblet til belysningsinstrumentet, og har passende forsyning. Trykk <b>“OK”</b> for å prøve etikettskriveren på nytt eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Det er et problem med etikettskriveren. Slå av belysningsinstrumentet etter behandling. Kontroller kabeltilkoblingen til port 3. Kontroller at etikettskriveren har nok papir og toner. Slå på belysningsinstrumentet, og prøv å skrive ut etikettene på nytt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Skriveren virker ikke. Kontroller at skriveren er koblet til belysningsinstrumentet, og at skriveren har nok papir og toner. Trykk <b>“OK”</b> for å prøve skriveren på nytt eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Det er et problem med rapportskriveren. Slå av belysningsinstrumentet etter behandling. Kontroller kabeltilkoblingen til port 4. Kontroller at skriveren har nok papir og toner. Slå på belysningsinstrumentet, og prøv å skrive ut rapporten på nytt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Det gyldige området for etiketter er 0–6. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn antallet etiketter som skal skrives ut på nytt.	Det angitte antallet for etiketter som skal skrives ut, er større enn 6.	Av
Den angitte TCP/IP-adressen er ugyldig. Trykk <b>“Rediger”</b> for å skrive inn adressen på nytt.	TCP/IP-adressen ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 12 tegn for TCP/IP-adressen. Se underkapittel 3.7 for informasjon.	Av
TCP/IP-adressene angir et delnett på mer enn 1023 noder. Begge TCP/IP-adressene må skrives inn på nytt. Trykk <b>“Avbryt”</b> for å fortsette.	De angitte TCP/IP-adressene er ugyldige. Skriv inn TCP/IP-adressen for dataadministrasjon og TCP/IP-adressen for belysningsinstrumentet på nytt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte systemansvarlig og/eller en autorisert servicerepresentant.	Av

**Adgangspanel  
på siden**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Lukk adgangspanelet på siden. Trykk <b>“OK”</b> for å fortsette eller <b>“Avbryt”</b> for å avslutte.	Adgangspanelet på siden er åpent og skal være lukket. Lukk panelet for å fortsette. Hvis meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert eservicerepresentant.	På etter at <b>“Avbryt”</b> er valgt

## Underkapittel 5.4 Systemfeilmeldinger

Skjermbildene for systemfeiler er fullstendige skjermbilder, og de har følgende format:

Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1XXX).

Kontakt en servicerepresentant for assistanse.

Systemfeilalarmene hindrer vanligvis fortsatt bruk av belysningsinstrumentet, og kan kreve at en servicerepresentant griper inn. Hvis det oppstår et systemfeil, må belysningsinstrumentet være avslått. Vent til skjermen blir mørk før du slår på instrumentet igjen. Merk deg S1XXX-nummeret for feilsøking av problemet ved hjelp av nedenstående tabell.

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1007). Kontakt service for assistanse.	Lyspærene er på når de skal være av. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1010). Kontakt service for assistanse.	Agitatoren beveger seg sakte eller beveger seg når den skal stå stille. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1012). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med programvaren. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1013). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med programvaren. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1014). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

## Underkapittel 5.5 Bekreftelsesmeldinger



Dette underkapitlet omhandler popup-meldinger som ikke er advarsler. Bekreftelsesmeldingene angis med en popup-skjerm med blå kanter og en hake i en boks. Disse tekstmeldingene vises vanligvis for å gi generell operatørinformasjon. De inneholder informasjon om dataregistrering som må bekreftes for å sikre at dataene er riktige.

Vanligvis vil disse skjermbildene inneholde funksjonsknappene **“Rediger”** og **“OK”**. Hvis informasjonen er feil, skal du trykke på **“Rediger”** for å endre dataene. Hvis informasjonen er riktig, skal du trykke på **“OK”** for å fortsette.



Det er et unntak fra standarden for bekreftelsesmeldinger når det trykkes på **“Stopp”** under behandling. Nedenfor finner du en detaljert beskrivelse av den meldingen. Se underkapittel 4.7 for å få informasjon om belyningsavbrudd.

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Er du sikker på at du vil avslutte behandlingen?	Det trykkes på <b>“Stopp”</b> under behandling. Trykk på <b>“Nei”</b> for å fortsette belyningen eller <b>“Ja”</b> for å avslutte.	Av

## Underkapittel 5.6 Informasjonsmeldinger



Informasjonsmeldingene angis med en popup-skjerm med blå kanter og et ikon med en liten “i” i en sirkel. Vanligvis viser disse skjermbildene driftsstatus. Når du skriver ut etiketter vil det for eksempel vises et informasjonsskjermbilde som sier at etikettene skrives ut.



Meldingene under er unntak fra standarden for informasjonsmeldinger.

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Åpne døren og skuffen for å bearbeide behandlede sett.	Døren og skuffen åpnes ikke etter behandling. Åpne døren og skuffen for å fortsette.	Av
Åpne døren og skuffen. Plasser posen(e) som skal behandles i belysningsinstrumentets skuff, og skann deretter eller skriv manuelt inn dataene som kreves.	Døren og skuffen er ikke åpnet før dataene fra posen(e) skrives inn.	Av
Belysningstiden var lengre enn normalt. Bytt ut lyspærene for å gi bedre effekt. Se i håndboken hvis du trenger hjelp.	Behandlingstiden er lengre enn forventet. Lyspærene må skiftes. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av



Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Ugyldig brukernavn. Brukernavn må bestå av 2 til 17 tegn og bare inneholde bokstaver, tall eller spesialtegnene -\$.:/:+. Berør <b>“Rediger”</b> for å skrive inn et nytt brukernavn.	Brukernavnet som ble skannet, er enten for kort eller for langt eller inneholder ugyldige tegn.	Av
Ugyldig passord. Passord må bestå av 3 til 17 tegn og bare inneholde bokstaver, tall eller spesialtegnene -\$.:/:+. Berør <b>“Rediger”</b> for å skrive inn et nytt passord.	Passordet som er skannet, er enten for kort eller for langt eller inneholder ugyldige tegn.	Av
Ugyldig brukernavn. Berør <b>“Rediger”</b> for å skrive inn et nytt brukernavn.	Brukernavnet som ble skrevet inn, korresponderer ikke til en eksisterende konto. <b>ELLER</b> Brukernavnet er allerede i bruk, og kan ikke brukes til å opprette en ny konto.	Av
Ugyldig passord. Berør <b>“Rediger”</b> for å skrive inn et nytt passord.	Passordet som ble skrevet inn, korresponderer ikke til den gjeldende kontoen. <b>ELLER</b> Det nye passordet er allerede det samme som det gamle passordet.	Av
Brukernavnet som ble skrevet inn, er for gjeldende konto. En aktiv konto kan ikke deaktivere seg selv. Berør <b>“Rediger”</b> for å skrive inn et nytt brukernavn.	En brukerkonto kan ikke deaktivere seg selv. Logg på med annen identifikasjon for å deaktivere kontoen.	Av

Denne siden er tom med hensikt.

## **Kapittel 6. Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service**

<b><u>UNDERKAPITLER</u></b>	<b><u>SIDE</u></b>
6.1 Montering: Hva som kan forventes når belyningsinstrumentet ankommer	6-3
6.2 Velge plassering av belyningsinstrumentet	6-4
6.3 Rengjøre belyningsinstrumentet	6-6
6.4 Transport og oppbevaring	6-10
6.5 Garanti og service	6-11
6.6 Kalibrering og forebyggende vedlikehold av belyningsinstrumentet	6-12

Denne siden er tom med hensikt.

## Underkapittel 6.1    **Montering: Hva som kan forventes når belysningsinstrumentet ankommer**

Belysningsinstrumentet pakkes ut og monteres av en autorisert servicerepresentant. Forsendelsespakken inneholder:

- (1) Belysningsinstrument (INT100)
  - (1) Beholder
  - (2) Filterplater av glass
  - (1) Strekkodeskanner med bruksanvisning og kabel
- ☒ **MERK:** Hvis du beholder originalemballasjen til belysningsinstrumentet, kan den brukes på nytt hvis belysningsinstrumentet må fraktes.

## Underkapittel 6.2 Velge plassering av belysningsinstrumentet

Belysningsinstrumentet skal:

- Plasseres på et fast og plant underlag som kan tåler vekten av belysningsinstrument(ene) og eventuelle tilkoblede apparater. Se Kapittel 7 for å få nærmere informasjon.
- Stå minst 8 cm fra alt som kan blokkere luftfilteret nederst på venstre side av belysningsinstrumentet

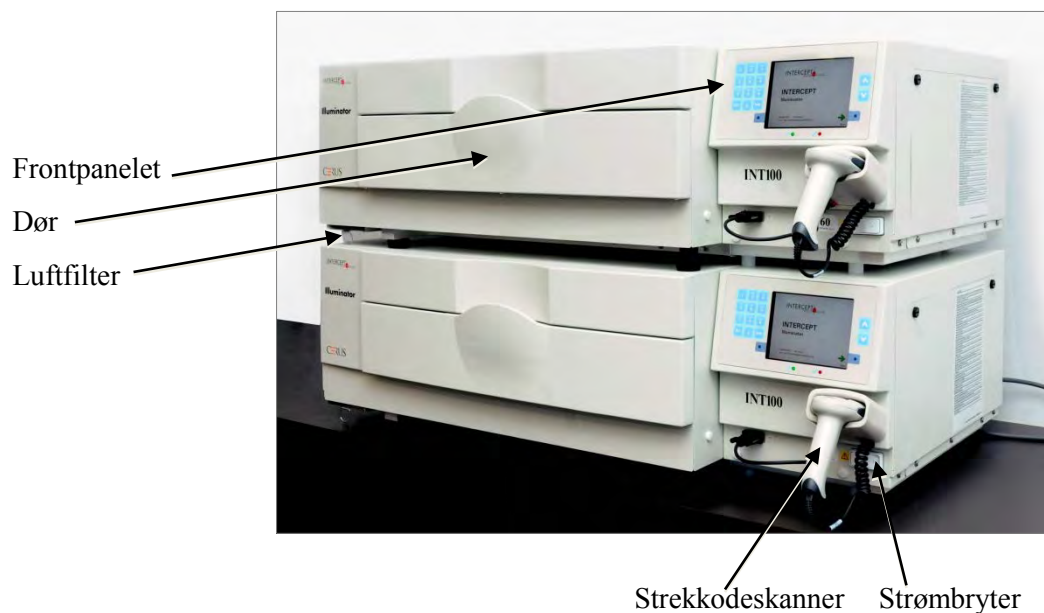
✉ **MERK:** Plasser belysningsinstrumentet slik at det er plass til å åpne adgangspanelet på venstre side.

- Bruk i et miljø som holdes mellom +18 °C og +30 °C.

! **FORSIKTIG** Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis det er kondens på det. Luftfuktighet på over 80 % kan forkorte levetiden til instrumentkomponentene.

⚠ **ADVARSEL** **Løfting eller bæring av belysningsinstrumentet bør utføres av minst to personer eller ved hjelp av et mekanisk løfteapparat.**

To belsningsinstrumenter kan stables oppå hverandre som vist nedenfor.



- ⚠ **ADVARSEL** Belysningsinstrumenter skal ikke stables mer enn to i høyden.
- ⚠ **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyde med operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

## Underkapittel 6.3 Rengjøre belsyningsinstrumentet

Denne delen inneholder informasjon om prosedyrer som skal utføres av opplært personell. Bruk egnet personvernutstyr ved rengjøring eller desinfisering av instrumentet.

Belysningsinstrumentet inneholder flere deler som må rengjøres og/eller desinfiseres når de blir skitne eller forurenset med blod, blant annet det ytre dekselet, beholderen og luftfilteret. Denne delen inneholder informasjon om hvordan delene i belsyningsinstrumentet rengjøres eller desinfiseres.

- ⚠ ADVARSEL** Slå av belsyningsinstrumentet og koble fra strømkilden før du utfører vedlikehold på belsyningsinstrumentet.
- ⚠ ADVARSEL** Blodprodukter som inneholder amotosalen, må behandles som alle andre blodprodukter, det vil si som biologisk farlig materiale. Følg retningslinjene for bruk av verneutstyr, rengjøring og fjerning som er utarbeidet for ditt arbeidssted.

Tabellene nedenfor beskriver rengjørings- og desinfeksjonsløsningene som kan brukes på belsyningsinstrumentet, samt eventuelle maksimumskonsentrasjoner. Bruk en myk klut og midlene som er anbefalt i hver del, etter det som er aktuelt, til rengjøring av bestemte deler. Løsninger skal tørkes av med en myk klut fuktet med vann. Alle andre parametre for tillaging/påføring skal være i henhold til løsningsprodusentens instruksjoner.

For generell rengjøring:

Løsning	Beholder	Reflekte- rende skille i beholder	Skjerm og tastatur	Utvendig overflate
Mild såpe (2 %)	JA	JA	JA	JA
Alkohol (70 %)	NEI	JA	JA	JA



For desinfisering:

Løsning	Beholder	Reflekte- rende skille i beholder	Skjerm og tastatur	Utvendig overflate
Ferskt preparert blekemiddel (10 %) (natriumhypokloritt)	JA	NEI	JA	JA
Jodbasert desinfiseringsmiddel	JA	JA	NEI	JA
LpH se-desinfiseringsmiddel	NEI	JA	JA	JA
Bacillol AF (klar til bruk) (Bode, Tyskland)	NEI	JA	JA	JA
CaviCide (klar til bruk) (Metrex, USA)	JA	JA	JA	JA
DAX 70+ (klar til bruk) (OpusHealth Care, Sverige)	JA	JA	JA	JA
Gigasept FF New (5 %) (Schulke & Meyr, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Incidin Plus (2 %) (Ecolab, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Kohrsolin Extra (0,5 %) (Bode, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Mikrobac Tissues (klar til bruk) (Bode, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Mikrozid Sensitive Liquid (klar til bruk) (Schulke & Meyr, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
M-Ytdes (klar til bruk) (Kemetyl, Sverige)	JA	JA	JA	JA
Terralin Protect (2 %) (Schulke & Meyr, Tyskland)	JA	JA	JA	JA

**Rengjøre det ytre dekselet**

1. Hvis det utvendige dekslet på belyningsinstrumentet trenger å bli rengjort eller desinfisert, skal det tørkes av med en myk klut fuktet med aktuell løsning.
2. Bruk en myk klut fuktet med vann for å fjerne løsningen.

**Rengjøre beholder**

**! FORSIKTIG** Bruk kun godkjente løsninger til å rengjøre/desinfisere brettet. Annet kan forårsake skade.

Beholderen skal sjekkes minst én gang i måneden for renslighet eller skade. Hvis den er skitten eller det er blodsøl, rengjøres instrumentet etter nedenstående anvisninger:

1. Åpne døren foran på belyningsinstrumentet.
2. Trekk ut skuffen.
3. Åpne beholderdekselet.
4. Rengjør plastbeholderen og hjørnene forsiktig, men grundig, med en godkjent løsning og en myk klut. Hvis du vil, kan du kan løfte beholderen ut av skuffen i belyningsinstrumentet.
5. Bruk en myk klut fuktet med vann for å fjerne løsningen.
6. Tørk overflaten til beholderen og kontroller at det ikke er noen striper.
7. Sett beholderen tilbake i skuffen hvis du tok den ut.
8. Lukk skuffdekselet.
9. Skyv skuffen inn igjen i belyningsinstrumentet.
10. Lukk døren til belyningsinstrumentet.

**⚠ ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

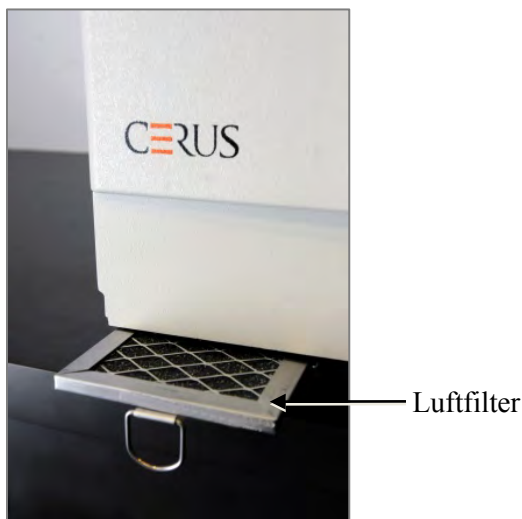
**! FORSIKTIG** Hvis en del av belyningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklar), ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belyningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.

## Rengjøre luftfilter

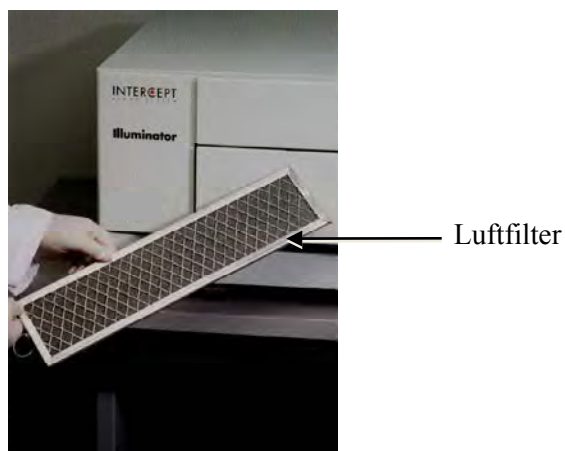
Luftfilteret skal sjekkes én gang i måneden med henblikk på renhet. Hvis det er skittent, skal det rengjøres i henhold til anvisningene nedenfor. Rengjøringsmidlene som kan brukes, er blant annet en mild vaskemiddelløsning.

Luftfiltrene sitter under det nederste venstre hjørnet på belysningsinstrumentet.

1. Trekk ringen mot deg, og skyv filteret ut.



2. Vask luftfilteret i en mild vaskemiddelløsning, skyll det i vann, og la det lufttørke.
3. Sett luftfilteret i sporene (med metallnettingen opp) som vist på bildene, og skyv det tilbake under belysningsinstrumentet til det er på linje med fronten på belysningsinstrumentet.



## Underkapittel 6.4 Transport og oppbevaring

**Transport** Hvis du skal flytte belysningsinstrumentet til et sted i nærheten, kan du flytte det med en vogn eller tralle.

 **ADVARSEL** Løfting eller bæring av belysningsinstrumentet bør utføres av minst to personer eller ved hjelp av et mekanisk løfteapparat.

Hvis belysningsinstrumentet må sendes, ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å fjerne glassplatene og pakke belysningsinstrumentet i egnet emballasje.

**Oppbevaring** Ved langvarig oppbevaring skal belysningsinstrumentet dekkes til for å hindre at det samler seg støv. Oppbevaringsforholdene er vist nedenfor.

Temperatur	-20 °C til +60 °C
Luftfuktighet	10–90 % ikke-kondenserende

## Underkapittel 6.5    **Garanti og service**

I denne delen finner du informasjon om garanti og service for belysningsinstrumentet.

### **Garanti- erklæring**

Be den autoriserte servicerepresentanten om en kopi av den skriftlige garantiinformasjonen som gjelder for ditt område.

Du finner en liste over autoriserte servicerepresentanter foran i denne håndboken.

### **Service- instruksjoner**

Kontakt en autorisert servicerepresentant for å få informasjon om service og reparasjon.

- ☒ **MERK:** På hver side av belysningsinstrumentet finner du paneler som ikke har noen deler som kan vedlikeholdes eller repareres av kunden. Det trengs spesialverktøy for å åpne disse panelene, og det bør bare gjøres av en autorisert servicerepresentant.

## Underkapittel 6.6 Kalibrering og forebyggende vedlikehold av belysningsinstrumentet

### Kalibrering og verifisering

INT100 INTERCEPT-illuminatoren blir kalibrert og verifisert når den blir fabrikkert, ved montering hos kunden og deretter ved 6-måneders intervaller. Kvalifisert servicepersonale utfører kalibrerings- og verifiseringsaktiviteter.

Kalibrering og verifisering blir utført ved bruk av et eksternt radiometer (ER) som ble spesielt utviklet til bruk med INTERCEPT-illuminatoren. Hvert ER er indirekte kalibrert mot en NIST-sporbar standard ved seks-måneders intervaller. ER har de samme dimensjonene som en illumineringscontainer, og er plassert på det samme stedet innenfor brettet som en illumineringscontainer.

ER inneholder åtte (8) fotodioder med UVA-filtre på både øverste og nederste overflate, som blir dispergert over overflaten slik at det eksterne radiometeret tar prøver av det samme lysfeltet som blir sett av illumineringscontaineren. Ved bruk blir det eksterne radiometeret plassert i hvert illumineringsbrett og tilkopledd med en kabel til datamaskinen til INTERCEPT-illuminatoren.

I løpet av kalibreringsprosessen tar ER energiavlesninger fra INTERCEPT-illuminatorens UVA-pærer ved 3,0, 4,0, 5,0 og 7,0 J/cm<sup>2</sup>. Instrumentprogramvaren bruker disse energiavlesningene til å gjenberegne kalibreringskonstanter av fotodiodefølere inne i illuminatoren. Kalibrering blir fulgt av verifisering hvor en annen ER blir plassert i illumineringsbrettet og kopledd til illuminatoren. Som med kalibreringsprosedyren, blir energiavlesninger tatt fra radiometeret ved 1 J/cm<sup>2</sup>-inkremitter fra 3,0 til 7,0 J/cm<sup>2</sup>. Hvis energiavlesninger sett av illuminatoren som bruker de nye kalibreringskonstantene ved hver av dosepunktene ovenfor, er innenfor 10 % av energiavlesningene sett av verifiseringsradiometeret, blir de nye kalibreringskonstantene permanente inntil den neste kalibreringsprosedyren.

### Forebyggende vedlikehold

Forebyggende vedlikehold (FV) blir utført hver 6. måned etter en vellykket montering av INTERCEPT-illuminatoren, og er karakterisert som enten stort FV eller mindre FV. Det første planlagte FV er et mindre FV 6 måneder etter montering. Etter montering vil store FV bli utført årlig, og mindre FV vil bli utført 6 måneder etter hvert store FV.

Stort FV består av tester og verifisering av illuminatorsystemene og innstillingene, og utføring av eventuelle oppdateringer eller korreksjoner etter som det er nødvendig. I tillegg blir alle UVA-pærer skiftet, hovedkomponentene til illuminatoren blir kontrollert for skade og rengjort eller skiftet etter som det er nødvendig, og kalibrering og verifisering blir utført.

Mindre FV består av verifisering av systeminnstillinger og utføring av eventuelle oppdateringer eller korreksjoner etter som det er nødvendig. Produktets illumineringsbrett og glassplater blir kontrollert for skade og rengjort eller skiftet ut hvis nødvendig, og kalibrering og verifisering blir utført.

---

## Kapittel 7. Spesifikasjoner

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
7.1 Belysningsinstrumentets mål	7-3
7.2 Belysningsinstrumentets etterlevelse av standarder	7-4
7.3 Krav til belysningsinstrumentet	7-6
7.4 Strekkodekompatibilitet	7-8
7.5 Tilkoble eksternt utstyr	7-15

Denne siden er tom med hensikt.



## Underkapittel 7.1 Belysningsinstrumentets mål



Belysningsinstrumentets høyde (omtrent)	37 cm
Belysningsinstrumentets bredde (omtrent)	115 cm
Belysningsinstrumentets dybde (omtrent)	74 cm
Lengde på strømledningen	Europa: 3 m
Vekt (omtrent)	69 kg

## **Underkapittel 7.2 Belysningsinstrumentets etterlevelse av standarder**

Belysningsinstrumentet er i samsvar med følgende direktiver og standarder:

- Lavspenningsdirektiv (Low Voltage Directive, LVD) 2006/95/EC
- Viktige krav i henhold til Medical Devices Directive (MDD) 93/42/EØF
- Directive 2002/96/EC (WEEE)
- EN 1041
- EN 50419
- EN 55011
- EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
- EN 61000-4-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-8, EN 61000-4-11
- EN 61010-1
- EN 61326-1
- EN ISO 13485
- EN ISO 14155
- EN ISO 14971
- EN ISO 15225
- IEC 60601-1
- ISO 7000
- ISO 7064
- ISO 9001
- ISO 15223-1
- ASTM D880-92
- ASTM D4003-98
- ASTM D4169-09
- ASTM D4332-01
- ASTM D4728-06
- ASTM D5276-98
- ASTM D5487-98
- CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04+G11 (R2009)
- UL 61010-1

### Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

Belysningsinstrumentet INT100 har blitt testet og funnet å være i samsvar med IEC 61326-1-begrensningsstandardene for kontroll-, målings-, og laboratoriestyr. Enheten oppfyller også kravene til 61326-1-standarden som gir forutsatt overholdelse av Den europeiske unionens EMC-direktiv 2006/95/EC. Begrensningene er ment å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en vanlig installasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan bestråle radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til produsentens bruksanvisninger, kan det forårsake skadelig interferens på andre anordninger i nærheten. Det fins imidlertid ingen garantier for at interferensen ikke vil skje i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens i andre anordninger, noe som kan fastslås ved å slå av og på utstyret, er brukeren oppfordret til å prøve å rette på interferensen ved å utføre ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt på anordningen som mottar interferensen.
- Øk avstanden mellom utstyret.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn det uttaket den/de andre anordningen(e) er koblet til.
- Konsulter produsenten eller den lokale tekniske service-representanten for hjelp.

**! FORSIKTIG** Belysningsinstrumentene krever spesielle forholdsregler angående elektromagnetisk overholdelse (EMC), og må installeres og settes i drift i samsvar med EMC-informasjonen ovenfor.

**! FORSIKTIG** Bærbart og mobilt radiofrekvensutstyr (RF) for kommunikasjon kan påvirke belysningsinstrumentene ved å forstyrre elektronikken, noe som kan føre til at belysningen stopper.

**⦿ ADVARSEL** Bruken av annet tilbehør og andre kabler enn de som er oppgitt i denne håndboken som reservedeler for innvendige komponenter, kan resultere i økt utslipp eller redusert immunitet hos belysningsinstrumentene.

**⦿ ADVARSEL** Belysningsinstrumentene skal ikke brukes ved siden av eller i stabel med utstyr fra andre produsenter. Hvis det er nødvendig med bruk av slikt nærliggende eller stablet utstyr, skal belysningsinstrumentene observeres for å verifisere normal bruk i konfigurasjonen der det vil bli brukt.

**⦿ ADVARSEL** Pinnene på kontakter som identifiseres med ESD-advarselssymbolet, må ikke berøres, og tilkoblinger til disse kontaktene må ikke utføres med mindre prosedyrer for ESD-forholdsregler benyttes.

**Prosedyrer for forholdsregler inkluderer:**

- metoder for å hindre akkumulering av elektrostatisk ladning (f.eks. klimaanlegg, fukting, ledende gulvbelegg, ikke-syntetiske klær);
- utladning av kroppen til UTSTYRETS eller SYSTEMETS ramme eller til jord eller en stor metallgjenstand;
- forbinde seg ved hjelp av en håndleddsstropp til UTSTYRET eller SYSTEMET eller til jord.

## Underkapittel 7.3 Krav til belysningsinstrumentet

**Strømkraft** Belysningsinstrumentet kommer i to modeller: INT100-50 og INT100-60. Egnede modeller må velges basert på vekselstrømledningens frekvens og spenning, dette fastslås av en Cerus-opplært teknisk service-representant.

Hvert belysningsinstrument trenger 330 watt under behandling (50 watt når det ikke er i bruk). Derfor trenger hvert enkelt belysningsinstrument sin egen strømkilde (én enkelt kontakt). To belysningsinstrumenter kan ikke settes i én stikkontakt (ved hjelp av en adapter), men kan settes inn i en dobbel stikkontakt. Av sikkerhetshensyn, skal INT100-belysningsinstrumentet være tilkoblet til en pålitelig jordingskobling.

**! FORSIKTIG** Belysningsinstrumentet må kobles til nettstrømmen og være jordet for å overholde relevante standarder.

**Utgangsenergi (BTU)** Instrumentet gir nominelt 1187 kJ/t (1126 BTU/t) med lys og agitator på. Instrumentet gir nominelt 180 kJ/t (171 BTU/t) med lys og agitator av.

**Strømledning** Strømledningene leveres av service-teknikeren som en del av INT100-belysningsinstrumentets installasjonspakke.

**Batterikrav** Hvert belysningsinstrument inneholder to 6-volt blybatterier. Disse batteriene vil bli skiftet ut av den tekniske service-representanten etter som nødvendig.

Etter at blybatterienes brukbare levetid er utløpt, skal de fjernes av service-personell og avhendes i henhold til alle nasjonale og lokale forskrifter. Ta kontakt med de lokale myndighetene for miljøkontroll eller avhending for ytterligere detaljer.

**Sikringer** Sikringer leveres av autorisert teknisk service-personell som en del av belysningsinstrumentets installasjonspakke. Sikringene må kun installeres og skiftes ut av opplært teknisk service-personell.

**! FORSIKTIG** Hvis sikringen går etter at lyspærene er skiftet, må belysningsinstrumentet ikke brukes. Ta kontakt med din autoriserte tekniske service-representant for assistanse.

**Utskifting av lyspærer** Ta kontakt med din autoriserte tekniske service-representant for utskifting av lyspærer.

**☒ MERK:** Elektrisk krypeavstand og luftklaringer er utformet og godkjent til en høyde på 2000 m over havet.

**Datamaskin-  
porter**

Tabellen nedenfor viser en beskrivelse av alle portene på belysningsinstrumentet. Det finnes en femte port innenfor døren foran på belysningsinstrumentet, men den er bare for servicepersonell.

Portetikett	Type	Plassering	Funksjon
1	RS-232	Foran	Strekodeskanner
2	RJ-45	Bak	Dataadministrasjon
3	RS-232	Bak	Etikettkriver
4	USB	Bak	Rapport skriver

**Nettverkstilkoblinger** Belysningsinstrumentet skal bare kobles til nettverk som er beskyttet av en brannmur.

## Underkapittel 7.4 Strekkodekompatibilitet

Belysningsinstrumentet aksepterer og er kompatibel med strekkodeformatet nedenfor:

1. Codabar (inkludert Monarch 11 og UKBTS)

- 10 numeriske tegn: 0 til og med 9
- 6 kontrolltegn: minustegn (-), dollartegn (\$), punktum (.), plusstegn (+), kolon (:), skråstrek (/)
- 8 start-/stoppteign : a, b, c, d, t, n, \*, e (store og små bokstaver)

<u>Codabar</u>	<u>Tradisjonell Codabar</u>	
<u>Start/stopp</u>	<u>Start</u>	<u>Stopp</u>
A	a	t
B	b	n
C	c	*
D	d	e

2. Kode 128 (inkludert ISBT 128 og Euro-kode)

- Alle 128 ASCII-tegn

☒ **MERK:** Når data legges inn manuelt, kan bare store bokstaver velges fra tastaturet. Hvis den delen av strekkoden som kan er visuelt lesbar inneholder små bokstaver, legges data manuelt inn med store bokstaver.

Under montering av belysningsinstrumentet kan du bistå den autoriserte servicerepresentanten ved konfigurering av strekkodedatafeltene for tappenummer og produktkode. Den autoriserte servicerepresentanten vil konfigurere kode og lotnummer. Følg retningslinjene nedenfor for å konfigurere strekkoden.

### **Tappe- nummer**

Et av følgende formater kan velges for tappenummer:  
Kode 128, Codabar, Monarch 11, ISBT 128 eller Euro-kode.

1. Kode 128

- Kode 128-skannede inndata

Alle kode 128-tegn er akseptert, lagret og trykt både i leselig og i strekkodeformat på den trykte etikett hvis etikettutskrift er valgt.

- Skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Alle tastaturtegn aksepteres. Manuelt innskrevne tegn skrives ut i visuelt lesbar form på etiketten bare hvis etikettutskrift er valgt.

## 2. Codabar

- Kode 128-skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Skannede Codabar-inndata

Alle gyldige Codabar-tegn godtas. Stjerne og alfastopp- og -starttegn skrives ikke ut i visuelt lesbar form på etiketten hvis etikettutskrift er valgt.

- Manuelt innlagte data

Alle gyldige numeriske Codabar-tegn og Codabar-kontrolltegn godtas. Manuelt innskrevne tegn skrives ut i visuelt lesbar form på etiketten bare hvis etikettutskrift er valgt.

**!** **FORSIKTIG** Ved bruk av Codabar (unntatt Monarch 11 og UKBTS) vil belyningsinstrumentet ikke kontrollere de skannede dataenes integritet. Kontroller at de skannede dataene stemmer med informasjonen som vises på belyningsinstrumentet.

## 3. Monarch 11

- Kode 128-skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Codabar-skannede inndata

Må ha følgende format

a	Startkode [a eller A]
xx	2-sifret Blodbank-ID [0–9]
yy	De 2 siste sifrene i nåværende år [0–9]
pppppp	6-sifret tappenummer [0–9]
k	Hvis kontrollsifferet er 10, er det representert i strekkodedelen av etiketten med “-” [0–9 eller minus]
a	Stoppkode [a eller A]

- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format

xx	2-sifret Blodbank-ID
yy	De 2 siste sifrene i nåværende år
pppppp	6-sifret tappenummer
k	Hvis kontrollsifferet er 10, er det representert i strekkodedelen av etiketten med “-”

#### 4. ISBT 128

- Kode 128-skannede data

Må ha følgende format

=	Primær dataidentifikator [=]
a	1-tegns sekundær dataidentifikator og del av virksomhetskode [A–N, P–Z, 1–9]
pppp	4 sifre i virksomhetskode [0–9]
yy	2-sifret tappeår [0–9]
nnnnnn	6-sifret tappenummer [0-9]
ff	To ikke-datategnflaggsifre brukes enten til prosesskontroll eller til dataoverføringskontroll (kontrollsum). Vises alternativt i den leselige delen hvis det ikke er en kontrollsum. Når vist i leselig form, roteres disse to tegnene nitti grader [0–9].

- Skannede Codabar-data godtas ikke.



- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format

a	1 tegns sekundær dataidentifikator og del av virksomhetskode
pppp	4 sifre i virksomhetskode
yy	2-sifret tappeår
nnnnnn	6-sifret tappenummer
ff	To alternative ikke-datategnflaggsifre brukes enten til prosesskontroll eller til dataoverføringskontroll (kontrollsum). Viser alternativt i den leselige delen hvis de ikke er kontrollsum. Når vist i leselig format, roteres disse to tegnene nitti grader.
k	Dette tegnet skrives ut i en boks og brukes til å støtte nøyaktig manuell dataoppføring.

#### 5. Euro-kode

- Kode 128-skannede data

Må ha følgende format

!	Primær dataidentifikator [!]
ccc	3-sifret land-ID [0–9]
iii	3-sifret blodbank-ID [0–9]
nnnnnnnnnnnn	6- til 12-sifret tappenummer [0–9]

- Skannede Codabar-data godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format

ccc	3-sifret land-ID
iii	3-sifret blodbank-ID
nnnnnnnnnnnn	6- til 12-sifret tappenummer

**Blodprodukt-  
kode**

Et av følgende formater kan velges for Produktkode:  
Kode 128, Codabar, UKBTS Codabar, ISBT 128 eller Euro-kode.

1. Kode 128

- Skannede Code128-inndata

Alle kode 128-tegn er akseptert, lagret og trykt både i leselig format og i strekkodeformat på den trykte etikett hvis etikettutskrift er valgt.

- Skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Manuelt innlagte inndata

Alle tastaturtegn aksepteres. Manuelt innskrevne tegn skrives ut i visuelt lesbar form på etiketten, men bare hvis etikettutskrift er valgt.

2. Codabar

- Skannede Code128-data godtas ikke.
- Skannede Codabar-inndata

Alle gyldige numeriske Codabar-tegn og Codabar-kontrolltegn godtas. Stopp- og starttegn skrives ikke ut i visuelt lesbar form på etiketten hvis etikettutskrift er valgt.

- Manuelt innlagte inndata

Alle gyldige Codabar-tegn godtas. Manuelt innskrevne tegn skrives ut bare i visuelt lesbar form på etiketten bare hvis etikettutskrift er valgt.

- !** **FORSIKTIG** Ved bruk av Codabar (unntatt Monarch 11 og UKBTS) vil belygningsinstrumentet ikke kontrollere de skannede dataenes integritet. Kontroller at de skannede dataene stemmer med informasjonen som vises på belygningsinstrumentets skjerm.

### 3. UKBTS Codabar

- Skannede Code128-inndata godtas ikke.
- Skannede Codabar-inndata

Må ha følgende format:

a	Startkode [A eller a]
x	Delnummer [0–9]
nnnnn	Komponentkode [0–9]
3b	Stoppkode [3B eller 3b]

- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format:

CT	Prefikset som er tilordnet produktkodene av UKBTS
nnnn	Etikett-ID-nummer
m	Versjonsnummer

### 4. ISBT 128

- Skannede Code128-data

Må ha følgende format:

=<	Dataidentifikator [=<]
a	Et alfanumerisk tegn som brukes til å beskrive blodproduktet [E–Z]
oooo	Fire tegn som brukes til å beskrive blodproduktet [0–9]
t	Alfanumerisk tegn som angir donasjonstype eller formål [A–Z, a–z, 0–9]
d	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet [A–Z eller 0]
s	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet [a–z eller 0]

## Kapittel 7 – Spesifikasjoner

### Underkapittel 7.4 – Strekkodekompatibilitet

---

- Skannede Codabar-data godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format:

a	Et alfanumerisk tegn som brukes til å beskrive blodproduktet
oooo	Fire tegn som brukes til å beskrive blodproduktet
t	Alfanumerisk tegn som angir donasjonstype eller formål
d	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet
s	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet

#### 5. Euro-kode

- Skannede Code128-data

Må ha følgende format:

!	Primær dataidentifikator [!]
a	Sekundær dataidentifikator [P eller Q]
nnnnnn	6-sifret nummer [0–9]

- Skannede Codabar-data godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format:

a	Sekundær dataidentifikator
nnnnnn	6-sifret nummer

## Underkapittel 7.5 Tilkoble eksternt utstyr

Belysningsinstrumentet er utviklet til å fungere med visse typer eksternt utstyr. De eksterne enhetene kan være en etikettskriver, en skriver for behandlingslogger og et dataadministrasjonssystem. I delene nedenfor finner du informasjon om kravene til de tilkoblede enhetene.

### Skrivere

To skrivere kan kobles til belysningsinstrumentet, én skriver for å lage etiketter og én skriver for behandlingslogger. Tabellen nedenfor beskriver skriverne som er kompatible med belysningsinstrumentet.

Etikettskriver	Rapportskriver
Zebra-skriver, modell T402	En hvilken som helst Hewlett Packard-laserskriver med en USB-kobling
Zebra-skriver, modell GK420T	
Zebra-skriver, modell TLP 2844-Z	

Hvis ettikettskriveren brukes, skal etiketter på 102 mm × 25 mm (Zebra-delenr. 83340) brukes. Hvert belysningsinstrument må ha sin egen etikettskriver.

### Dataadministrasjonssystem

Belysningsinstrumentet kan være koblet til et valgfritt databehandlingssystem. Belysningsinstrumentet sender behandlingsinformasjon til dataadministrasjonssystemet for at den skal legges inn i behandlingsloggen. Se dataadministrasjonssystemet for TCP/IP-adressene og steds-koden for å konfigurere belysningsinstrumentet.

### Nettverkstilkoblinger

Belysningsinstrumentet skal bare kobles til nettverk som er beskyttet av en brannmur.

Denne siden er tom med hensikt.

---

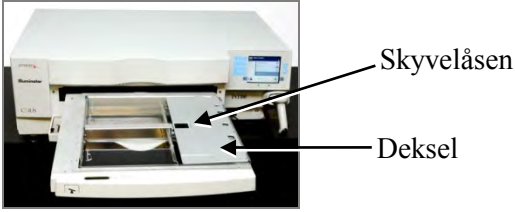
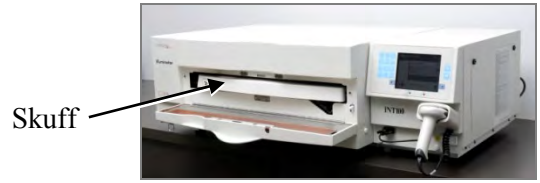
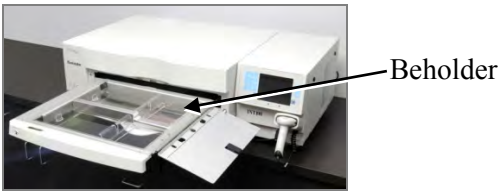
## Kapittel 8. Tillegg

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
8.1 Ordliste	8-3
8.2 Sammendrag av operatørtrinn	8-4

Denne siden er tom med hensikt.



## Underkapittel 8.1 Ordliste

Amotosalenhydroklorid	Forbindelsen som brukes i INTERCEPT blodsystem sammen med UVA-lys for å kryssbinde genetisk materiale. Første gang amotosalen nevnes i teksten, kalles stoffet “amotosalenhydroklorid”, og senere kalles det ”amotosalen”.
CAD	Compound Adsorption Device – Denne komponenten i fremstillingssettet reduserer nivået av overflødig amotosalen som et trinn i INTERCEPT blodsystem.
Deksel	
Kryssbinde	Å danne en fast binding.
Tappennummer	Tappennummeret fra et blodprodukt eller nummeret som identifiserer blodplater.
Skuff	
Belysning	Proessen der et blodprodukt utsettes for UVA-lys.
NIST	National Institute for Standards and Technology, amerikansk standardiseringsorganisasjon.
Sett-ID (REF)	INTERCEPT-settkode (REF).
Beholder	
Behandlingscyklus	Proessen med å legge på plass et fremstillingssett, samle data fra settet og starte og avslutte belysningstrinnet.

## Underkapittel 8.2 Sammendrag av operatørtrinn

Dette er en forenklet liste over trinnene operatøren må følge for å utføre en belyningsbehandling. Ingen merknader, advarsler eller forholdsregler er inkludert. Se kapittel 4 for detaljerte instruksjoner, inkludert merknader, advarsler og forholdsregler.

Utfør følgende for å behandle blodprodukter i belyningsinstrumentet:

### Slå på belyningsinstrument og logg på

(Se avsnitt 4.2 for detaljer.)

Trinn	Handling
1.	Trykk på strømbryteren under skjermen for å slå på belyningsinstrumentet. Når selvtestene er fullført, vises <b>“Frem”</b> -funksjonsknappen.
2.	Trykk på <b>“Frem”</b> -knappen. Skjermbildet <b>“Velg en funksjon”</b> vises.
3.	Bruk tastaturet til å velge <b>“Skriv inn påloggingsinformasjon”</b> , og trykk på <b>“Frem”</b> -knappen. Skjermbildet <b>“Skriv inn brukernavn”</b> vises.

### Skriv inn Påloggingsinformasjon

(Se avsnitt 4.2 for detaljer.)

Trinn	Handling
1.	Hvis du har en strekkode for brukernavn, skanner du denne. Hvis en strekkode ikke er tilgjengelig, skriver du inn brukernavnet manuelt.
2.	Gjør følgende for å skrive inn brukernavnet manuelt: <ul style="list-style-type: none"><li>• Bruk tastaturet til å skrive inn brukernavnet.</li><li>• Hvis brukernavnet er riktig, trykker du på <b>“Frem”</b>-knappen.</li><li>• Hvis brukernavnet er feil, trykker du på tilbakeknappen (←) på tastaturet for å slette brukernavnet som er feil. Skriv inn riktig brukernavn med tastaturet.</li><li>• Hvis brukernavnet er riktig, trykker du på <b>“Frem”</b>-knappen.</li><li>• Trykk på <b>“OK”</b>-knappen.</li></ul>
3.	Skjermbildet <b>“Skriv inn passord”</b> vises. Hvis du har en strekkode for passord, skanner du denne. Hvis en strekkode ikke er tilgjengelig, skriver du inn passordet manuelt, og trykker på <b>“Frem”</b> -knappen. Trykk på <b>“OK”</b> -knappen.
4.	Skjermbildet <b>“Velg et alternativ”</b> vises.

- ☒ **MERK:** Belysningsinstrumentets installasjonskonfigurasjon krever kanskje ikke at passord skrives inn etter innskriving av operatørens påloggingsinformasjon.

**Start en  
behandling**

Trinn	Handling
1.	Bruk pilknappene til å velge alternativet <b>“Start behandling”</b> .
2.	Trykk på <b>“Frem”</b> -knappen. Skjermbildet <b>“Velg antall poser som skal behandles”</b> vises.

**Last inn  
behandlingssett**

(Se avsnitt 4.3  
for detaljer.)

Trinn	Handling
1.	Bruk pilknappene til å velge antallet poser som skal belyses.
2.	Trykk på <b>“Frem”</b> -knappen.
3.	Åpne døren foran på belysningsinstrumentet.
4.	Trekk ut skuffen.
5.	Åpne dekselet på brettet ved å skyve den sorte sperren mot høyre. (Dekselet vil åpnes mot høyre.)
6.	Sett belysningsposen merket med nummer 1 inn i belysningskammer 1 foran, på venstre side av brettet.
7.	Fest poseklaffen på plastkroken på brettet.
8.	Legg slangene fra belysningsposen i sporet på deleren. Påse at den forseglede slangen med blodplatene er innenfor venstre side av kammeret.
9.	Plasser andre poser i høyre side av kammer 1 foran, slik at etiketten på den siste oppbevaringsposen vender opp.
10.	Fest settet til skuffen ved å legge justeringshull over tappene.

Kapittel 8 – Tillegg  
 Underkapittel 8.2 – Sammendrag av operatørtrinn

**Skanne  
 Strekkoder**

(Se avsnitt 4.4  
 for detaljer.)

Trinn	Handling								
1.	Skjermbildet <b>“Skriv inn behandlingsdata for pose 1”</b> vises. Skann strekkodene fra den endelige lagringsposen i følgende rekkefølge: <table data-bbox="617 378 1169 651"> <tr> <td>Strekkode 1</td> <td>Tappenummer (<b>Donasjon</b>)</td> </tr> <tr> <td>Strekkode 2</td> <td>Produktkode (<b>Produkt</b>)</td> </tr> <tr> <td>Strekkode 3</td> <td>INTERCEPT-settkode (<b>Sett</b>)</td> </tr> <tr> <td>Strekkode 4</td> <td>INTERCEPT-lotnummer (<b>Parti</b>)</td> </tr> </table>	Strekkode 1	Tappenummer ( <b>Donasjon</b> )	Strekkode 2	Produktkode ( <b>Produkt</b> )	Strekkode 3	INTERCEPT-settkode ( <b>Sett</b> )	Strekkode 4	INTERCEPT-lotnummer ( <b>Parti</b> )
Strekkode 1	Tappenummer ( <b>Donasjon</b> )								
Strekkode 2	Produktkode ( <b>Produkt</b> )								
Strekkode 3	INTERCEPT-settkode ( <b>Sett</b> )								
Strekkode 4	INTERCEPT-lotnummer ( <b>Parti</b> )								
2.	Hvis strekkoden ikke kan skannes, kan du skrive inn informasjonen manuelt ved å gjøre følgende: <ul data-bbox="617 735 1396 1260" style="list-style-type: none"> <li>• Bruk tastaturet til å skrive inn strekkoden.</li> <li>• Trykk på <b>“Fortsett”</b>. Skjermbildet <b>“Bekreft strekkode”</b> vises.</li> <li>• Hvis strekkoden er feil, trykker du på <b>“Rediger”</b>. Skjermbildet <b>“Skriv inn behandlingsdata for pose 1”</b> vises.</li> <li>• Trykk på <b>“Tilbake”</b> (←) på tastaturet for å slette strekkoden som er feil. Deretter skriver du inn den riktige strekkoden fra talltastaturet.</li> <li>• Trykk på <b>“Fortsett”</b>. Skjermbildet <b>“Bekreft strekkode”</b> vises.</li> <li>• Hvis strekkoden er riktig, trykker du på <b>“OK”</b> for å bekrefte strekkoden. Skjermbildet <b>“Skriv inn behandlingsdata for pose 1”</b> vises.</li> <li>• Gjenta trinnene ovenfor til alle strekkodene er skrevet inn.</li> </ul>								
3.	Trykk på <b>“Fullført”</b> .								

**Gjenta  
innlegging  
av sett for  
pose 2**

(Se avsnitt 4.5  
for detaljer.)

Hvis det er valgt to poser for behandling, vises skjermbildet  
“**Oppgi behandlingsdata for pose 2**”.

Følg trinnene ovenfor for å legge på plass det andre settet i belyningsbeholderen  
og skanne strekkoder. Legg den andre posen i bakre kammer 2.

Skjermbildet “**Lukk skuff og dør**” vises.

<b>Trinn</b>	<b>Handling</b>
1.	Kontroller at alle slanger er i beholderen og at posene er flate.
2.	Lukk skuffdekslet, og kontroller at det er låst med den sorte skyvelåsen.
3.	Skyv skuffen inn i belyningsinstrumentet til den klikker på plass.
4.	Lukk døren.
5.	Skjermbildet “ <b>Prossesserer</b> ” vises.

Kapittel 8 – Tillegg  
Underkapittel 8.2 – Sammendrag av operatørtrinn

**Belysnings-  
Avbrudd**

(Se avsnitt 4.7  
for detaljer.)

Trinn	Handling
1.	Du kan når som helst stanse behandlingen ved å trykke på <b>“Stopp”</b> . Skjermbildet <b>“Er du sikker på at du vil avslutte behandlingen?”</b> vises.
2.	Trykk på <b>“Nei”</b> hvis du vil fortsette behandlingen, eller trykk på <b>“Ja”</b> hvis du vil avslutte behandlingen.

**Fjern  
fremstillingssett**

(Se avsnitt 4.8  
for detaljer.)

Trinn	Handling
1.	Trykk knappen <b>“Lås opp dør”</b> så løses døren opp.
2.	Det vises et informasjonsskjerm bilde for å bekrefte at det skrives ut etiketter.
3.	Skjermbildet <b>“Fjern poser”</b> vises. Åpne døren foran på belysningsinstrumentet.
4.	Trekk ut skuffen, og åpne dekselet.
5.	Se statussymbolet for behandling på skjermen. Følg virksomhetens prosedyrer for håndtering av produkter som er registrert som Ikke fullført.
6.	Når etiketten er skrevet ut, skal du sette etiketten på belysningsposen og fjerne posene fra beholderen.

**Etter dette er belysningsprosessen fullført.**

**Behandle  
ytterligere  
blodprodukter**

(Se avsnitt 4.8  
for detaljer.)

Trinn	Handling
1.	Trykk på <b>“Behandling”</b> -knappen. Skjermbildet <b>“Skriv inn brukernavn”</b> vises.
2.	Gjenta trinnene Skriv inn påloggingsinformasjon.
3.	Gjenta trinnene Last inn behandlingssett.

Denne siden er tom med hensikt.



**Globalt hovedkvarter**  
Cerus Corporation  
2550 Stanwell Drive  
Concord, CA 94520

[www.interceptbloodsystem.com](http://www.interceptbloodsystem.com)  
[www.cerus.com](http://www.cerus.com)